

PAGES
MANQUANTES

LE PRIX COURANT

REVUE HEBDOMADAIRE

Publié par LA COMPAGNIE DE PUBLICATIONS COMMERCIALES (*The Trades Publishing Co.*), au No 25 rue St-Gabriel, Montréal.

Téléphone Bell - Main 2547
Boîte de Poste - - - 917

PRIX DE L'ABONNEMENT :

Montréal et Banlieue - \$2.00
Canada et Etats-Unis - 1.50
Union Postale - - frs. 15.00

Il n'est pas accepté d'abonnement pour moins qu'une année complète.

L'abonnement est considéré comme renouvelé si le souscripteur ne nous donne pas avis contraire au moins quinze jours avant l'expiration, et cet avis ne peut être donné que par écrit directement à nos bureaux, nos agents n'étant pas autorisés à recevoir tels avis.

Une année commencée est dûe **en entier**, et il ne sera pas donné suite à un ordre de discontinuer tant que les arrérages ne sont pas payés.

Nous n'accepterons de chèques en paiement d'abonnement, qu'en autant que le montant est fait payable **au pair** à Montréal.

Tous chèques, mandats, bons de poste, doivent être faits payables à l'ordre de "LE PRIX COURANT."

Nous nous ferons un plaisir de répondre à toutes demandes de renseignements.

Adresser toutes communications simplement comme suit :

Le Prix Courant, Montréal.

QUOI DE NOUVEAU ?

Nous publierons avec plaisir dans les colonnes du PRIX COURANT toutes les informations, correspondances que nos lecteurs voudront bien nous adresser sur tout ce qui est de nature à intéresser le commerce en général, sans se préoccuper de la forme à donner à leurs écrits: nous nous chargeons de reviser avec soin toute correspondance destinée à paraître dans nos colonnes.

Des informations soigneusement vérifiées, c'est tout ce que nous demandons: nos rédacteurs feront le reste.

Nous recevrons aussi avec plaisir, pour publication, les photographies d'étalages de magasins, d'intérieurs de manufactures, de groupes de marchands ou de commis-marchands—en un mot, de toutes les actualités du monde industriel, agricole, commercial et financier — que nos lecteurs voudront bien nous communiquer à l'occasion.

Nous les invitons à nous écrire souvent, à nous faire toutes suggestions, à nous indiquer toute amélioration que nous pourrions apporter à cette revue, dans l'intérêt de tous ceux qui nous lisent: nous les remercions d'avance de leur précieux concours.

LA DIRECTION.

?

L'I. O. F. n'a pas que des admirateurs, il compte également des détracteurs.

Dans la presse commerciale, comme aussi parmi les journaux financiers, quelques-uns de nos confrères lui ont plus d'une fois montré les dents.

Au nombre de ceux qui faisaient l'ogre, le "Moniteur du Commerce" s'est, à différentes reprises, signalé.

Le "Moniteur du Commerce" nous paraît adorer aujourd'hui ce qu'il a autrefois brûlé:

Une annonce qui chante la gloire et

les bienfaits de l'I. O. F. s'étale dans ses colonnes.

Ce revirement est si complet que notre confrère aurait bien dû l'expliquer, car, sans explications, ses lecteurs comprendront difficilement que ce qui était noir hier puisse être blanc aujourd'hui.

LA CONVENTION DES COMMERÇANTS DE VINS ET LIQUEURS.

La Fédération des Commerçants de Vins et Liqueurs de la Province de Québec tient aujourd'hui jeudi sa deuxième convention annuelle à Trois-Rivières.

L'élection des officiers de la Fédération et plusieurs questions d'un grand intérêt pour les membres de l'Association sont à l'ordre du jour.

Nous savons que les membres de la Fédération recevront à Trois-Rivières un accueil des plus enthousiaste.

MM. Naz. Gauthier et J. E. Houde, directeurs de la Fédération, se sont spécialement occupés sur place des préparatifs de la réunion et on peut-être assuré que l'organisation ne laissera rien à désirer.

Le "Beaupré" est parti ce matin de Montréal, du quai Bonsecours, à destination de Trois-Rivières, spécialement notifié par l'association des Commerçants Licenciés de Vins et Liqueurs de la Cité de Montréal pour la circonstance.

Nous pensons bien que les 1200 places de passagers que le "Beaupré" peut offrir étaient toutes prises.

Comme en d'autres endroits, il a été organisé des excursions pour la Convention de Trois-Rivières, nous pouvons dire que la seconde convention aura un succès pour le moins aussi éclatant que la première et que la ville de Trois-Rivières n'aura qu'à se féliciter d'avoir été choisie comme lieu de réunion.

A qui le tour maintenant? On devra en effet, à la convention d'aujourd'hui vante.

L'espace consacré aux annonces coûte cher dans les publications de premier ordre — mais, en fin de compte, c'est encore celui qui revient le meilleur marché.

Tandis que le marchand insouciant cherche à définir le meilleur mode de publicité, le marchand entreprenant annonce et enlève les affaires.

LE BEURRE CANADIEN EN ANGLETERRE

Il arrive mois

La circulaire de la Weddell Cie de Londres dit au sujet du beurre:

" Il y a cette semaine une amélioration dans la demande pour le beurre canadien, mais elle n'est pas suffisante pour influencer les prix; ils restent ce qu'ils ont été depuis plusieurs semaines. Les arrivages de beurre canadien pour les trois premières semaines d'août accusent une augmentation sur les semaines précédentes, mais ils ne s'élèvent qu'à 19,973 cwts au lieu de . . . pour la période correspondante de l'année dernière. Les beurres de choix salés rapportent de 92 à 94 s. et ceux non salés de 96 à 98 s.; mais, pour ce dernier, il y a de nombreuses plaintes au sujet du beurre mois. Les beurres d'Australie et de la Nouvelle-Zélande non salés n'arrivent jamais mois parce que ces beurres sont tenus à une température beaucoup plus basse que le beurre canadien.

Bien que les arrivages de la dernière saison du beurre de la Nouvelle-Zélande aient pris fin dans les premiers jours de mai, de petites quantités sont arrivées régulièrement à de courts intervalles depuis lors. Tout ce beurre est du beurre d'automne et est resté dans les entrepôts frigorifiques de la colonie. Des rapports exagérés des quantités en entrepôts frigorifiques sont d'usage courant dans le Royaume-Uni.

Autant qu'on peut s'en assurer, il ne reste guère que mille tonnes à venir avant le commencement de la nouvelle saison, c'est-à-dire en octobre ou au commencement de novembre. Il y a à flot 16,400 boîtes. Les expéditions d'Australie de beurre conservé en entrepôts frigorifiques ont également commencé à arriver, mais la quantité à venir n'est guère que d'un tiers de la quantité à arriver de la Nouvelle-Zélande. Il y a environ 8,800 boîtes à flot entre l'Australie et le Royaume-Uni."

EXPOSITION FLOTTANTE

Produits canadiens

On se propose en Angleterre, nous dit un cablogramme de Londres, d'organiser une exposition industrielle flottante des produits des manufactures qui ferait le tour de l'Empire. L'idée a l'appui de maisons importantes d'exportation et de grands manufacturiers de toutes sortes de produits. Les articles manufacturés de la Grande-Bretagne, les produits du Canada et des autres colonies, ainsi que l'outillage agricole participeraient à cette exposition. La durée du voyage serait de six mois.

Le Canada n'a assurément rien à perdre, il a même beaucoup à gagner à pro-

fiter de cette exposition-annonce à travers le monde. Mais quelle réclame ce serait pour nos produits si un navire chargé des échantillons de nos seuls produits canadiens, faisait le tour du globe. Nos produits sont assez nombreux et divers pour permettre à nos producteurs, à nos manufacturiers et à nos exportateurs de tenter une pareille entreprise.

La montagne ne vient pas à nous, allons à la montagne!

LES POMMES DU CANADA

Un cablogramme de Londres dit: Des contrats ont déjà été passés pour l'expédition en Grande-Bretagne de plus de deux millions de boisseaux de pommes du Canada. Les experts disent que les Pippins, les Ribston Pippins et les Baldwins du Canada valent les fruits anglais des mêmes noms.

Il y a longtemps que le Canada exporte des pommes en Grande-Bretagne, il y a longtemps aussi que nos pommes y sont appréciées, mais jamais, croyons-nous, les Anglais n'avaient reconnu que le fruit canadien était l'égal du leur. Maintenant qu'ils l'avouent, c'est aux canadiens qu'il appartient de développer les exportations de pommes.

Si les Anglais s'étaient un peu plus occupés du Canada, il est maints produits canadiens qui auraient attiré leur attention.

LE TABAC DANS ONTARIO

Notre confrère, le "Moniteur du Commerce", a une façon absolument à lui d'éclairer ses lecteurs.

Depuis plusieurs semaines nous nous efforçons de l'amener à dire à ses abonnés quelle est exactement la situation apparente de la récolte du tabac dans l'Ontario. Il a eu le temps de se renseigner ou de se faire renseigner. Cependant, rien n'est venu.

Il lui était bien plus facile, sans doute, de laisser errer son imagination sur les 400 milles carrés que sa susdite imagination avait plantés en tabac.

Il est vrai que le "Moniteur du Commerce" a sauté à pieds joints sur un article du "Monetary Times" et en a extrait pour ses lecteurs ce qui pouvait paraître venir à l'encontre des renseignements publiés par "Le Prix Courant."

Nous avons fait justice de ces extraits dont les prétendus renseignements ne disaient rien au sujet de l'ensemble de la récolte.

Ce ne sont pas des propos en l'air, des données vagues et des phrases entortillées que demande le marchand; mais bien, des renseignements sérieux, donnés par des gens qui ont vu de leurs propres yeux et qui ne craignent nullement d'appuyer de leurs noms leurs déclarations.

C'est ce genre de renseignements établis sur des données positives et qui vont droit au but, qui convient au commerce.

Le "Moniteur du Commerce" avait une bonne occasion, la semaine dernière, de faire amende honorable, c'est-à-dire de revenir sur ses premières estimations de la récolte.

Une lettre de M. Ernest Bailey — que nous avons d'ailleurs traduite pour le bénéfice des lecteurs du "Prix Courant" — était publiée par le "Monetary Times".

Le "Moniteur du Commerce" a négligé cette lettre d'un homme qui signe de son nom, — ce qui est une garantie, et qui, de plus, déclare qu'après avoir parcouru toute la campagne et prêté une grande attention aux récoltes en terre, il croit pouvoir dire que la récolte ne sera certainement pas de plus de 1,250,000 lbs, si l'automne est tardif et que, si l'automne est hâtif, on ne pourra pas compter plus de 600,000 lbs.

Ce sont des renseignements clairs, faciles à comprendre, comme d'ailleurs tous ceux donnés par les connaisseurs qui ont visité les lieux de culture du tabac. Pourquoi donc les laisser de côté systématiquement?

Le "Monetary Times" journal sérieux et désireux de renseigner ses lecteurs a donné au "Moniteur du Commerce" un exemple que celui-ci eût dû suivre. Il ne s'est pas borné à donner les renseignements vagues du bulletin officiel des récoltes de l'Ontario qui déclare que les correspondants ne fournissent pas de comptes rendus complets. Il donne également les appréciations de ses correspondants.

Le "Moniteur du Commerce" se contente de dire:

Comme le fait observer un correspondant du "Monetary Times", on ne saura exactement la valeur du rendement du tabac dans l'Ontario que lorsqu'elle aura été engrangée. En présence des affirmations contradictoires publiées depuis quelques semaines, il est préférable d'attendre d'autres données qui viendront positivement en leur temps.

Mais le correspondant du "Monetary Times" dit aussi autre chose et le "Moniteur du Commerce" se garde bien d'en faire part à ses lecteurs. Ce serait, comme dans le cas de la lettre de M. Ernest Bailey, avouer que "Le Prix Courant" était bien renseigné et que le "Moniteur du Commerce" avec sa récolte de 5 à 6 millions de lbs., ses 1200 lbs. à l'acre et sa mise du tabac sur le marché, *tous frais compris*, à \$45.00 de l'acre, c'est-à-dire à 33-4c. la lb., était non plus dans le tabac, mais "dans les patates."

Voici donc ce que dit le correspondant du "Monetary Times":

"Bien que la récolte dans Essex promettrait bien cette année, il n'y a aucune chance d'une récolte de plus de

21-4 millions; la récolte devant probablement donner moins de 1000 lbs, par acre, alors qu'une récolte moyenne est de 1300 à 1400 lbs de l'acre. Cette année la superficie préparée a été plus grande que l'année dernière; mais, par suite d'une température froide, les jeunes plants ont mal tourné dans les couches chaudes et quand l'époque du repiquage est arrivée, il y a en un fort manque de plants. La température pendant la saison de repiquage a cependant été particulièrement favorable et actuellement les plants ont bonne apparence mais sont un peu en retard. Tout dépendra de la température des six prochaines semaines (4 maintenant) si elle est chaude, la qualité sera bonne et la récolte peut-être égale à celle de l'an dernier, mais on ne peut rien dire avec certitude jusqu'à ce que la récolte soit réellement dans les granges. Une température humide et fraîche en août ou des gelées hâtives plus tard pourraient détruire effectivement la récolte."

De toute cette citation, le "Moniteur du Commerce" n'a retenu que ce que nous avons souligné. C'est absolument insuffisant, on en conviendra pour des commerçants à qui on avait annoncé une récolte de 1200 lbs à l'acre avec une production totale de 5 à 6 millions de lbs dans Ontario.

Notre confrère termine en disant: "Nous nous en tenons à ce qui précède, pour le moment."

Nous le regrettons pour notre part, car nous avons posé deux petites questions au "Moniteur du Commerce" et nous voyons bien qu'il nous faudra attendre aux Calendes grecques pour obtenir une réponse.

LA RECOLTE DES FEVES

MM. J. B. Stringer & Co., de Chatham, Ontario, font le rapport suivant au sujet de la récolte des fèves:

"Nous avons beaucoup de regret à rapporter que les perspectives pour la prochaine récolte des fèves sont beaucoup moins bonnes depuis une semaine, par suite des pluies abondantes qui sont survenues presque continuellement pendant cette période. Une partie considérable de la superficieensemencée a été arrachée au moment même où la température défavorable est survenue, et aujourd'hui [samedi] nous apprenons que les fermiers disent que les fèves ainsi exposées pendant une semaine à la pluie, subiront de grands dommages. Ils disent que les tiges deviennent noires et que les fèves commencent à s'égrener des cosses. Les rapports d'aujourd'hui de la campagne indiquent un changement de sentiment complet. Les producteurs et les commerçants comprennent maintenant que les fèves subiront une forte avance.

"Nous avons aujourd'hui de mauvais rapports des différents points du Michigan, leur récolte étant apparemment en aussi grand danger que la nôtre."

LA RECOLTE AU MANITOBA

Un télégramme expédié ce matin jeudi à la première heure, de Winnipeg, annonce des dommages à la récolte dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest. Il a gelé la nuit dernière. On ne peut encore connaître l'étendue des dégâts.

FAITS REGRETTABLES

Il y a évidemment quelque chose qui cloche encore dans le service de la police.

On ne parle que de démissions de constables; plusieurs ont eu lieu, d'autres sont annoncées ou attendues.

Il appert d'autre part, que les compagnies de navigation se sont vues obligées de verser entre les mains des constables qui font le service du port une somme de \$5 pour l'arrestation de chaque matelot désertant son poste. Il paraît que c'est une coutume depuis longtemps établie; cette coutume, si coutume il y a, est en contravention des règlements. C'est une imposition que rien ne justifie et que tout condamne. La police est payée par la municipalité et si les compagnies, en certains cas, se plaisent à reconnaître les services particuliers qu'un constable peut leur rendre, rien ne les oblige à acquitter le reçu de \$5 qui leur est régulièrement présenté pour l'arrestation d'un déserteur.

Invoker la coutume n'est pas une excuse, quand la coutume est mauvaise ou quand elle est contraire aux règlements.

Nous ne voulons pas nous étendre davantage sur les divers reproches adressés au département de la police.

Il peut y avoir certains abus, certains tiraillements, mais il n'est pas bon de trop s'appesantir sur des choses qui peuvent être facilement redressées. Avec un peu de bonne volonté on y arrive et nous croyons que la commission et les chefs de tout ordre dans le service de la police ont déjà fait preuve de beaucoup de bonne volonté.

Ce n'est pas en exagérant les faits et en tonnait continuellement contre la police que ses chefs obtiendront le respect et la confiance de leurs hommes, deux choses qui leur sont absolument nécessaires pour obtenir d'eux l'obéissance aux ordres et aux règlements.

Si une enquête est nécessaire sur certains faits, que cette enquête ait lieu. Mais qu'elle soit conduite de manière à ne pas laisser le public sous une aussi

triste impression que lors de la dernière enquête, où il y avait beaucoup plus de fumée que de feu et où il s'est fait plus de bruit que de besogne.

LA QUESTION DE L'ECLAIRAGE ET LE PUBLIC

Nous traduisons ce qui suit du "Montreal Herald" du 2 septembre 1903.

"Si vous étiez présent dans mon bureau pendant 12 heures par jour et si vous pouviez entendre les malédictions et les imprécations proférées contre la Montreal Light Heat & Power Company vous pourriez vous rendre compte de l'impression publique causée par la réduction des escomptes sur les prix de l'éclairage électrique."

Telle est la déclaration que fit M. Geo. H. Maurer de la Siche Gas Co., à un reporter du Herald.

M. Maurer ajoute que les protestations n'émanent pas seulement des personnes peu à l'aise, mais encore des personnes riches qui déclarent que l'augmentation des prix de l'éclairage est injustifiable et qu'ils ne la supporteront point.

Les industriels intéressés dans tous les systèmes d'éclairage, ajoute le Herald, font de grosses affaires depuis que la Montreal Light, Heat & Power Company a augmenté ses prix. Un des intéressés dit qu'au moins 20 p. c. des personnes se servant de la lumière électrique demandent des détails au sujet des nouveaux systèmes d'éclairage.

Cela ne veut pas dire que toutes ces personnes changeront leur système d'éclairage mais il constate qu'il a fort à faire à installer toutes les machines à gaz qui lui sont commandées et il s'attend à une augmentation considérable d'affaires dès que le public se sera rendu compte d'une façon évidente de la signification des taux d'escompte.

Un fabricant d'appareils prétend que son gaz est de deux-tiers meilleur marché que la lumière électrique en tenant compte des escomptes actuels.

Il n'y a pas les consommateurs de lumière électrique qui ont recours aux autres systèmes. Un marchand de machines et d'engins qui, pour des raisons personnelles, ne veut pas livrer son nom à la publicité, dit qu'il y a une augmentation notable dans la vente des machines à la gazoline depuis que les nouveaux prix pour le pouvoir électrique ont été mis en force.

Nous demandons à acheter les numéros du 27 fév., 3 avril et 9 juin du "Moniteur du Commerce".

LE PRIX COURANT.

GENEREUSE HOSPITALITE

Le G. T. R. fait bien les choses

Les délégués des Chambres de Commerce sont, comme nos lecteurs le savent, partis pour l'Ouest, afin de se faire une idée et de la vaste étendue du Canada et des ressources qu'offre notre pays.

La première partie du trajet s'est faite par la ligne du G. T. R. à bord d'un train spécial. Au retour de Muskoka, après avoir quitté Allandale, une délégation composée de plusieurs des membres les plus éminents du Congrès s'est rendue au char officiel Canada. Tous ces messieurs ont parlé de la manière la plus enthousiaste de leur voyage sur le Grand Tronc et ont remercié la gérance pour la façon admirable avec laquelle ils avaient été traités et le faste apporté à leur confort.

Sir Wm. Holland déclare que, d'après lui, les dispositions prises ont été exécutées d'une manière qui ne pouvait être surpassée. Tous ont eu les paroles les plus élogieuses pour les divers services de la compagnie qui avait des représentants sur le train spécial.

Les officiers de la compagnie dans leurs réponses exprimèrent le plaisir qu'ils avaient eu d'exécuter tous les desirs exprimés par M. Charles M. Hays, le second vice-président et gérant-général et que c'était pour eux une récompense dont ils se montraient reconnaissants d'apprendre que le voyage avait été un succès.

La délégation partie, les dames désiraient également remercier personnellement les officiers les reçurent dans leurs chars et leur témoignèrent à leur tour leur satisfaction.

A l'arrivée à Union Station, à Toronto, le char officiel Canada fut entouré par tous les voyageurs qui poussèrent trois hurrahs en l'honneur du Grand Tronc.

LES FALSIFICATIONS

Le docteur Laberge, du Bureau de Santé, déclare qu'actuellement le département qui a charge de surveiller les falsifications n'a qu'un seul pouvoir, celui de saisir les aliments impropres à la consommation et il demande que les officiers inspecteurs soient revêtus de pouvoirs suffisants pour faire observer la loi fédérale.

"D'après ce que je sais, ajoute-t-il, de la falsification des drogues et des aliments dans la Cité, il est grand temps que le Département des Inspections d'Aliments ait des pouvoirs beaucoup plus étendus que ceux que peuvent lui accorder les statuts civiques. Il y a quelques jours, la question de falsifications a été discutée par un certain nombre de médecins que j'ai rencontrés et il a été jugé nécessaire qu'un officier de la cité puisse faire l'examen public exigé pour que le département poursuive d'après la loi fédérale, faute de quoi, la loi fédérale ne peut être invoquée."

LE DEVOIR DU CONSEIL MUNICIPAL

Les vacances sont maintenant terminées.

Partout va reprendre le travail sérieux, régulier.

A l'Hôtel de Ville plusieurs questions importantes sont sur le métier, c'est-à-dire à l'ordre du jour.

Il en est une peut-être que nos échevins n'ont pas inscrite sur leur programme de travail, mais qui actuellement prime toutes les autres pour le contribuable de Montréal.

C'est la question de l'électricité pour l'éclairage et la force motrice à Montréal.

En refusant à la Compagnie de Shawinigan l'entrée de Montréal, le conseil municipal a commis une erreur, pour ne pas dire une faute.

Son refus a permis à la Montreal Light Heat and Power Co. de devenir omnipotente dans notre cité, de se créer un monopole réel et absolu pour la fourniture de l'électricité pour les fins d'éclairage et autres.

Abusant de la situation particulière qu'elle occupe, cette compagnie dénonce ses contrats et impose pour l'avenir des conditions de prix abusives pour les consommateurs d'électricité.

Les particuliers, livrés à eux-mêmes, n'ont d'autre alternative que d'accepter les conditions imposées par la Compagnie, ou de renoncer à l'électricité comme moyen d'éclairage ou de force motrice.

L'augmentation des prix de l'électricité aura de graves conséquences pour l'industrie, elle tuera la petite; la moyenne industrie en sera profondément affectée; quant aux grandes manufactures, elles auront la ressource, si elles ne le font déjà, de produire elles-mêmes l'électricité dont elles ont besoin.

Pour les particuliers éclairés à la lumière électrique et qui ont supprimé chez eux tout autre genre de lumière, la situation est grave; ou ils devront subir une augmentation de prix qui grevera fortement leur budget ou revenir à l'antique mode d'éclairage. Dans ce dernier cas même ils auront à sacrifier à perte les appareils propres à l'éclairage électrique.

L'erreur ou la faute commise par le Conseil Municipal retombe actuellement sur les citoyens. Il lui appartient de la réparer.

Il ne peut et ne doit pas laisser plus longtemps une compagnie exploiter le public comme elle menace de le faire.

Le Conseil municipal a une tâche à remplir, celle de protéger les citoyens de la cité contre un monopole dont il est responsable.

Il y a urgence.

LES PRUNES DE BOSNIE

La floraison a été cette année particulièrement riche et faisait espérer une récolte très abondante. Mais, au cours du mois d'avril, quatre fortes gelées ont détruit toutes les fleurs dans la région de la plaine de la Sava, la Posavina qui est le Centre de la culture du prunier. Dans les régions montagneuses où la floraison est plus tardive, la gelée n'a pu tout détruire et on espère une bonne récolte à Dolnja Euzla, Vlasenica, Srebica, Tesanj et Zenica.

La récolte principale devant parvenir presque exclusivement de ces districts montagneux où le fruit mûrit plus tard, les expéditions ne commenceront probablement que vers la fin de septembre.

Les évaluations actuelles ne parlent que de 12 à 1,500 wagons contre plus de 3,000 wagons l'an dernier.

Les muskoher [marmelades de prunes] seront peu abondantes cette année; en effet, l'obligation de cuire dans des montagnes éloignées des voies de communication augmentera considérablement les frais de préparation.

Les régions montagneuses produisent en outre peu de gros fruits et les qualités 60/65 et 70/75 ne passeront sans doute pas sur les marchés.

Rendus prudents par l'expérience des années précédentes, les négociants en prunes s'abstiennent de ventes anticipées et il n'y a pas en ce moment à Breka un seul livreur. Avant la gelée, quelques négociants trop pressés ont vendu deux à trois garnitures [wagons complets] à florins 1,350, gare Breka; mais depuis la gelée, les vendeurs se tiennent sur la réserve.

LE BEURRE DE COCO

L'industrie de la fabrication des beurres de coco comestibles, en transformant l'huile de coco qui n'était utilisée que par la savonnerie, s'est créé un débouché dont l'importance peut être considérable pour les colonies. Le beurre de coco est devenu un produit alimentaire de premier ordre et sa fabrication a donné naissance à une industrie importante en Allemagne, à Mannheim, en France, à Marseille et en Angleterre, à Silvertown.

Le Journal d'agriculture tropicale donne une traduction abrégée d'un article de M. John R. Jackson sur l'état actuel de cette industrie en Allemagne et en Angleterre, dans lequel nous puisons les renseignements suivants. En Allemagne, le produit est vendu sous le nom de "Palmitine" et est extrait de l'amande de la noix de coco; l'usine de Mannheim en produit 10 t. environ par jour Ce beurre qui remplace le beurre de vache ou le lait, est blanc, presque insipide, fond à 26 degrés centigrades et a la consistance,

à la température ordinaire, de la graisse de mouton ou de bœuf. L'analyse du produit de l'usine de Mannheim donne 90 p. c. de graisse végétale et très peu d'eau; le beurre de vache ne contient que 85 p. c. de graisse, en moyenne, et 15 p. c. d'eau. Point important: la "Palmitine" ne rancit pas facilement, est plus saine et se digère mieux que les graisses usitées ordinairement. Ce beurre est vendu, en Allemagne, 0,80 fr la livre, soit environ moitié prix du beurre de vache. Le résidu de la fabrication du beurre de coco est vendu aux savonneries.

En Angleterre les usines de Silver-town ont pris une si grande extension qu'une usine succursale a dû être créée à Liverpool; la production réunie de ces deux usines dépasse, paraît-il, celle de tous les autres fabricants européens. Les fabriques anglaises fournissent deux qualités: le "beurre de coco" (*coconut butter*) ou "Nucoline" et le "suif de coco" (*coconut suet*) ou "Vejsu".

La maison Rocca, Tassy et de Roux, de Marseille, fabrique du beurre de coco vendu sous le nom de "Végétaline". Cette Société exploite, depuis 5 ans, 3 usines à Marseille et deux usines annexes; elle vient de fonder une nouvelle maison, à Hambourg, et essaie actuellement de gagner le marché anglais par l'intermédiaire d'une maison de Liverpool. Le *Journal des Colonies* nous donne quelques chiffres intéressants sur les produits de la maison Rocca, Tassy et de Roux: ses usines absorbent annuellement huit millions de kilos d'huile de coco, ce qui représente une importation annuelle de noix de coco de 160,000 quintaux métriques.

En 1901, elle a exporté 5,445,600 kg d'huiles de coco, soit 83 p. c. de l'exportation totale de la France, qui s'élevait à 6,586,100 kg.

La "Végétaline" est aujourd'hui très répandue; c'est un produit qui, d'ailleurs est très apprécié des végétariens, des Juifs et des Mahométans, qui le préfèrent au beurre de vache pour les raisons morales ou religieuses; très précieux pour les colonies, les beurres de coco ont trouvé en Tunisie, en Algérie, en Egypte et en Indo-Chine de sérieux débouchés.

EXPEDITIONS DE HOMARDS

Il n'a pas été expédié moins de 224,900 homards vivants à Portland, Maine, du Cap Breton et de la Nouvelle-Ecosse; c'est 15,000 homards de plus que l'an dernier.

Créez le bon renom d'un article, et, par le fait même vous créez la demande en sa faveur. La publicité est un puissant facteur de renommée.

ORIGINES DES LIGUES ANTICOO-LIQUES

Les ligues antialcooliques ignorent très probablement leur antique origine. Qui pouvait, en effet, soupçonner qu'il en existât déjà sous le règne de Sésostri? On attribue communément à la mauvaise qualité des alcools d'industrie les ravages de toute sorte causés par la boisson. Qui aurait cru que, dès l'époque de Ramsès, les distillateurs égyptiens connaissaient tous les secrets des modernes assommoirs? C'est pourtant ce que démontre une étude récemment parue dans la "France médicale". Cet article nous apprend que, au temps même de Joseph et de Moïse, l'alcoolisme était l'un des facteurs de décadence de la vieille Egypte, en sorte que les Egyptiens, non contents d'avoir devancé les autres peuples dans toutes les branches de la civilisation, peuvent en outre être considérés comme les plus anciens ivrognes du monde. Le cabaret égyptien ressemblait par bien des détails à des cafés modernes. Toutefois il ne s'étalait pas dans les voles les plus fréquentées, mais se cachait, au contraire, dans les rues obscures. Les murs étaient blanchis à la chaux, et la salle était suffisamment garnie de sièges, d'escabeaux et bancs. Les liqueurs, très variées, peuvent ramener à trois genres principaux. Il y avait le "arp" ou vin, le "kek" ou bière et le "shodon" ou alcool de palmier. Le "arp" comprenait un assez grand nombre de vins indigènes ou importés surtout de Syrie par les Phéniciens. Mais les Egyptiens étaient surtout des buveurs de bière. La quantité de "kek" consommée par toutes les classes, depuis le Pharaon et sa cour jusqu'aux castes les plus infimes, était colossale. Un des plus importants fonctionnaires était le "supérieur des brasseries royales" attaché au palais. L'intempérance était si générale que les peintres funéraires, obligés par la coutume de retracer autour des défunts l'image de toutes les occupations et de toutes les joies nécessaires à la vie, n'ont pas manqué de représenter des scènes d'ivresse sur les murs des tombeaux et jusque sur les bandelettes dont les momies étaient revêtues.

Certaines de ces peintures nous montrent des ivrognes emmenés au poste; d'autres, des femmes du meilleur monde, vidant des coupes de vin et donnant de leur ébriété des signes si manifestes, que leurs compagnes, plus modestes, en sont visiblement scandalisées.

Ce fut pour réagir contre ces funestes abus que Sésostri fonda les ligues antialcooliques; des inscriptions et des peintures l'attestent. On n'ignore donc plus rien de l'ivrognerie archaïque: Noé créa le mal; Sésostri, le remède.

L'UNION FRANCO-ANGLAISE

Dans notre Province, si française de cœur et néanmoins si attachée aux institutions anglaises, on a plus que partout ailleurs, peut-être, salué avec joie un rapprochement entre la France et la Grande-Bretagne.

On ne l'vra donc pas sans intérêt l'article qui suit écrit par un homme d'Etat et, un économiste des plus distingués, M. Méline:

Tout le monde a applaudi au rapprochement intime qui vient de s'opérer entre la France et l'Angleterre et qui a fait succéder à une période de méfiance instinctive, d'aigreur agaçante et de conflits toujours en suspens une ère de conciliation, de bon vouloir et d'entente amicale qui ouvre aux deux nations les perspectives d'avenir les plus rassurantes. Il y a là un signe des temps et comme un symptôme précurseur de la grande évolution qui s'accomplit insensiblement dans les rapports des peuples; les relations entre eux deviennent si fréquentes, les frottements entre les citoyens des différents pays sont si nombreux, la complexité des intérêts si grande, tout est tellement enchevêtré d'un bout de la terre à l'autre que la plus simple rupture, à plus forte raison la guerre, serait désastreuse non seulement pour les belligérants, mais pour toutes les nations qui commerceraient avec eux.

D'où cette première conséquence que les guerres d'amour-propre, les guerres de conquête, et même les guerres de race entre les peuples civilisés tendent à devenir de plus en plus rares, parce qu'elles coûteraient trop cher et que personne ne se soucie plus d'en faire les frais: elles ont contre elles l'opinion générale du monde, avec laquelle il faut aujourd'hui compter. Mais si la guerre que nous appellerons classique, la guerre comme on la comprenait et comme on la faisait autrefois, tend à devenir un mythe, ce serait une grave erreur de croire qu'elle est impossible et que nous ne la verrons plus jamais.

Il suffit d'observer avec un peu d'attention ce qui se passe depuis quelques années pour se rendre compte que si la guerre a changé de caractère, elle est toujours menaçante, parce que la cause nouvelle qui peut la déchaîner est de tous les jours.

Cette cause, c'est l'intérêt, qui a pris la place de l'orgueil national et de l'esprit de conquête. Chaque nation est possédée aujourd'hui des mêmes passions que l'individu; comme lui elle a le sentiment âpre de son intérêt particulier, comme lui elle entend le faire prévaloir partout, et quand elle se sent atteinte et menacée dans son commerce et dans son industrie sur un point quelconque de l'univers,

elle n'hésite pas à tirer l'épée, parce que c'est pour elle une question de vie ou de mort.

Plus les points de contact sont fréquents, plus les occasions de rencontre se multiplient d'une nation à l'autre, plus le péril est grand, et il suffit d'une étincelle pour allumer un incendie général. C'est très probablement parce que des deux côtés de la Manche on, a en conscience de cette situation inquiétante qu'on a fait effort, de part et d'autre, pour se rapprocher et s'entendre dans un mutuel désir de conciliation et d'arrangement de tous les points litigieux d'où pouvaient sortir des incidents et des conflits imprévus.

Il y a entre la France et l'Angleterre, partout où elles se trouvent face à face, un certain nombre de questions pendantes qui se réveillent à chaque instant et qu'il suffit d'envenimer pour qu'elles troublent la paix du monde; mieux vaudrait les résoudre d'un commun accord que de les éterniser et il est permis d'espérer maintenant qu'on en viendra à bout sans trop de difficultés, chacune des parties étant désormais disposée à faire les concessions possibles au lieu de se raidir dans une sorte d'intransigeance.

Tout serait donc pour le mieux et il n'y aurait qu'à se féliciter sans réserve de l'heureuse détente qui vient de se produire, s'il ne se trouvait en France un certain nombre d'esprit agités et emballés qui, non contents de ces heureux résultats, veulent pousser la campagne plus loin, et qui s'imaginent que le moment est venu de faire avec l'Angleterre une alliance économique générale.

L'opération est menée avec une dextérité parfaite: on ne parle aujourd'hui encore que de réunir les deux peuples, les deux Gouvernements, pour poser les bases de l'arbitrage international qui doit, avec le temps, régler à l'amiable toutes les difficultés, tous les conflits éventuels et substituer la règle de la justice internationale au droit de la force. Sur un pareil terrain, on peut être assuré de trouver tous les Parlements d'accord aussi bien que les masses populaires qu'ils représentent, et il était certain d'avance que les parlementaires de France et d'Angleterre se mettraient aisément d'accord pour proclamer les bienfaits de la paix universelle.

Si on s'en était tenu là, nous n'aurions aucune objection à faire; sans nous exagérer la portée de semblables manifestations, nous reconnaissons volontiers qu'elles n'ont que des avantages et qu'elles peuvent nous rapprocher de l'idéal séduisant dont l'humanité poursuit la réalisation; mais nous apercevons très clairement derrière ce paravent des visées plus actuelles, plus positives et moins rassurantes qui s'affichent au-

jourd'hui avec assez d'ostentation pour attirer l'attention du pays.

Pendant le séjour du roi Edouard, se fondait à Paris, sous le titre d'Union franco-anglaise et sous la présidence de l'honorable M. François Deloncle, président du groupe du Commerce extérieur UNION 2

de la Chambre des députés, une Association nouvelle proclamant hautement qu'elle avait pour objet le développement des relations commerciales entre la France et l'Angleterre. Cette formule enveloppée n'a rien en soi d'inquiétant, tout le monde étant d'accord pour augmenter le plus possible les relations commerciales des deux pays; mais elle n'a pas tardé à se préciser et nous connaissons aujourd'hui le plan caché de l'Union franco-anglaise. Son but est d'engager la France dans les liens d'un traité de commerce avec l'Angleterre.

Elle se propose de reprendre à son compte la politique de Napoléon III, dont nous avons fait l'expérience et qui a failli ruiner notre agriculture et notre industrie; si invraisemblable que cela puisse paraître, c'est cependant l'exacte vérité. La nouvelle Association s'est tout de suite mise en marche; les journaux de ces derniers jours nous apprennent que les Comités bordelais, maconnais, charentais et parisiens sont déjà constitués et que leurs délégués sont partis pour Londres en même temps que les députés, membres des groupes de l'arbitrage international, pour prendre contact avec les groupements anglais qui poursuivent la réalisation d'une entente commerciale entre les deux pays.

Nous voilà donc avertis et nous ferons bien d'ouvrir l'œil. Heureusement, nous ne vivons plus sous le régime impérial et les traités de commerce ont besoin d'être ratifiés par le Parlement qui représente la nation. Nous attendrons donc patiemment que l'Union franco-anglaise veuille bien nous faire connaître les raisons qui peuvent justifier, vis-à-vis de l'Angleterre, le bouleversement de notre régime économique; nous accordons à notre voisine le traitement de faveur que nous donnons à tous les autres pays et nous ne voyons pas bien de quoi elle pourrait se plaindre.

Sans doute, elle serait enchantée si nous allions plus loin et si nous lui ouvririons la porte toute grande en abaissant davantage nos tarifs sur les articles qu'elle désire importer chez nous; mais nous hésitons à croire qu'il se trouve des Français pour oser en faire la proposition et pour lui offrir nos industries en holocauste. Ce serait faire payer un peu trop cher à la France les politesses de ces dernières semaines.

La création du nouveau groupe n'en constitue pas moins un danger, au point

de vue national, par les espérances qu'elle peut faire naître de l'autre côté du détroit, et elle est sans excuse parce qu'elle n'a aucune raison d'être. L'Angleterre n'a rien à craindre de nous; elle ne consume que les produits français qu'elle est incapable de produire ou qu'elle ne veut pas produire et qui, par conséquent, ne font aucun tort à ses industries; quant aux autres produits, et c'est la plus grosse part de notre exportation chez elle, ils ne font que traverser son territoire et donner du fret à sa marine marchande, qui les transporte dans toutes les parties du monde.

L'Angleterre n'a donc aucun intérêt à frapper nos produits de droits de douane qui se tourneraient contre elle. Aussi l'idée ne lui en viendrait-elle jamais s'il ne se trouvait des Français pour la lui suggérer, et on a dû être bien agréablement surpris à Manchester quand on a appris que c'était de France que partait ce conseil touchant.

JULES MELINE

(République Française)

LE BEURRE AMER

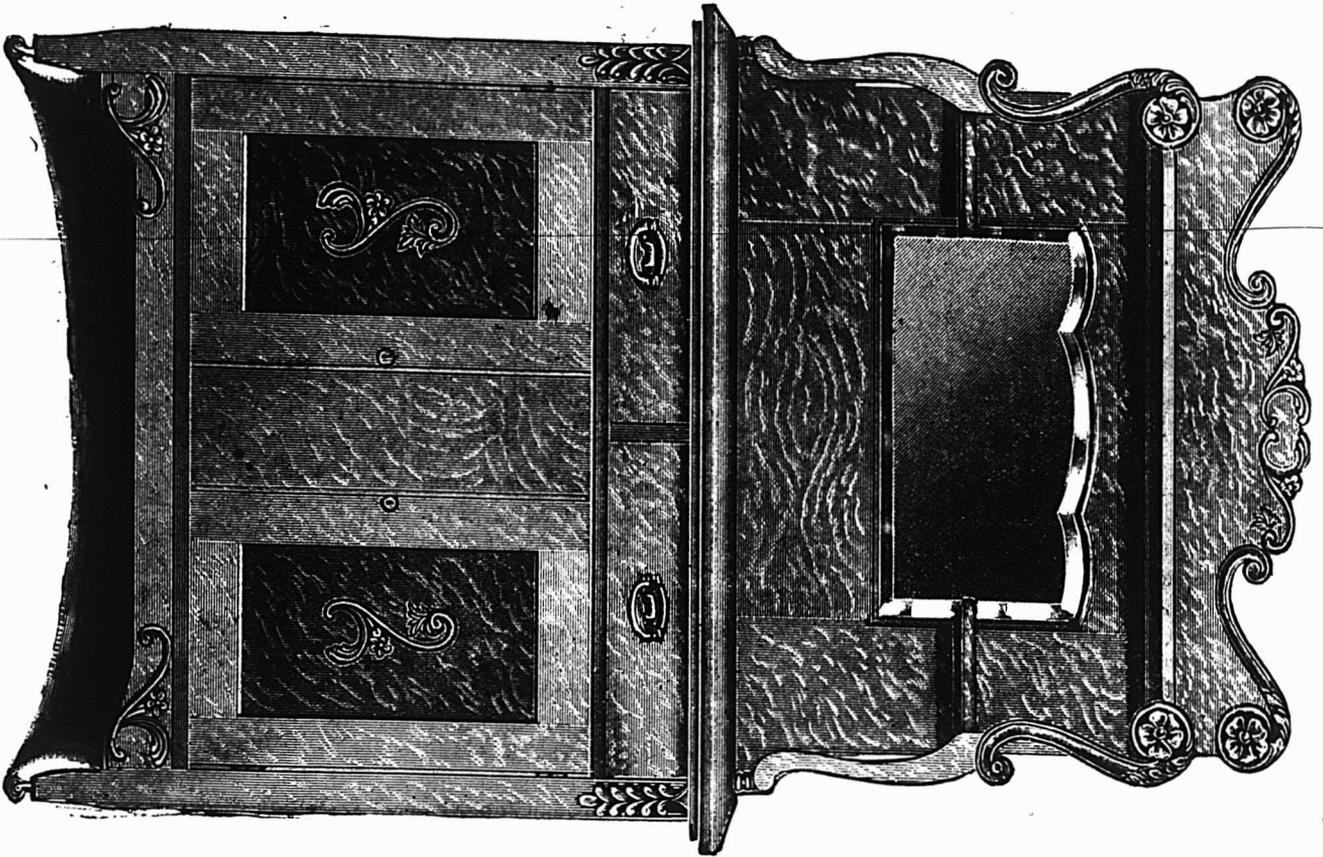
M. Ottomar Henzold, du laboratoire de la ville de Düsseldorf, a fait la communication suivante:

"Il est déjà arrivé dans beaucoup de beurreries que le beurre fabriqué au moyen de crème acidifiée et salée prenait, au bout de quelques jours, un goût amer, astringent. Cette déféctuosité n'est pas évitée par une parteurisation attentive de la crème, ni l'emploi, pour son acidification, de cultures pures; mais en principe, elle n'apparaît que lorsque le beurre a été salé.

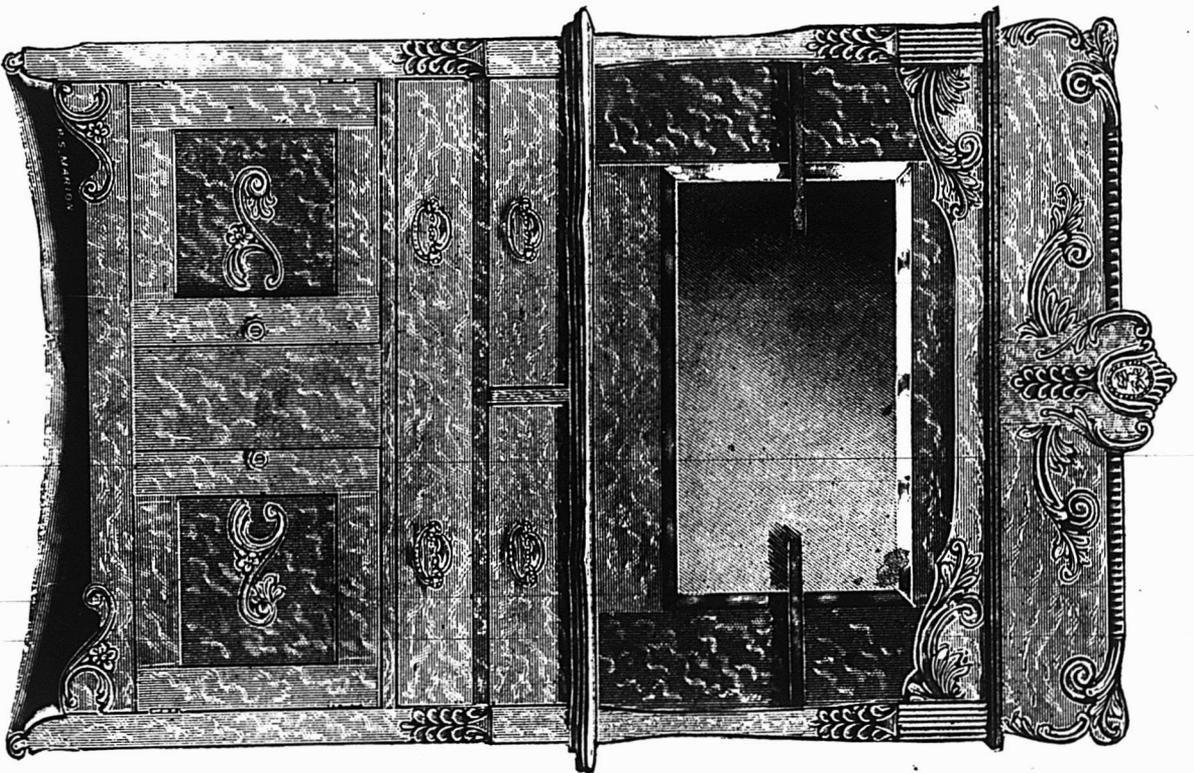
A l'occasion d'une analyse chimique du sel, après l'emploi duquel le beurre, qui avait été soigneusement préparé, prenait chaque fois le goût amer susmentionné, je (M. Ottomar Henzold), me suis appliqué à rechercher à quel élément constitutif du beurre cette déféctuosité pouvait être attribuée.

J'avais supposé qu'elle était due à une certaine teneur du sel en sulfate de magnésie. Il fallait donc rechercher ailleurs et comme, seul, de l'oxyde de fer existait en quantité appréciable, il ne me parut pas impossible que, par la formation de lactate de fer, cet oxyde ne fût la cause de ce goût amer; Johs. Siedel a, en effet, démontré qu'il se formait dans les récipients mal étamés servant à l'acidification de la crème, donnant à celle-ci, et ultérieurement au beurre, le goût amer et astringent. Les expériences suivantes furent instituées pour élucider la question.

Trois litres de crème furent chauffés (pasteurisés) à 68° C. pendant trente minutes, puis refroidis rapidement à 15



BRUFFERS ZODV EADM



The VICTORIAVILLE FURNITURE CO.
 VICTORIAVILLE.

dégrés et acidifiés au moyen d'une culture pure de bactéries de l'acide lactique. Lorsque la crème fut arrivée au point convenable, elle fut barattée et le beurre obtenu divisé, après malaxage, en trois parties: l'une resta sans être salée, la deuxième fut salée avec du chlorure de sodium chimiquement pur, préalablement stérilisé. Au bout de quelques jours, les trois échantillons, qui avaient été conservés dans des boîtes de porcelaine bien fermées, furent soumis à une épreuve de dégustation; on trouva que les deux premiers étaient irréprochables, alors que le troisième, salé avec du sel contenant du fer, avait déjà contracté le goût amer et astringent en question. Des expériences ultérieures faites avec le même sel donnèrent des résultats identiques.

Pour établir encore plus nettement que l'oxyde de fer du sel était la cause unique du goût amer du beurre, du chlorure de sodium, chimiquement pur, fut mélangé avec 0.05 et 0.10 % de son poids d'oxyde de fer et on procéda aux mêmes expériences que ci-dessus; le beurre salé avec ce dernier mélange possédait encore le même goût amer et astringent.

Ces expériences montrent combien il est important d'apporter une attention spéciale à la teneur en oxyde de fer du sel employé pour saler le beurre."

L'ECLAIRAGE DES TRAINS

La solution du difficile problème de l'éclairage des trains serait-elle enfin trouvée ?

On est tenté de le croire en voyant le nouveau mode d'éclairage par incandescence que vient d'appliquer la Compagnie française de l'Ouest à un certain nombre de ses voitures à voyageurs sur la ligne d'Auteuil, lequel semble constituer un réel progrès sur ce qui a été fait jusqu'ici.

L'éclairage trois fois plus éclatant que l'éclairage actuel au gaz riche est obtenu au moyen d'un bec à incandescence dit "Bec Renversé", fonctionnant, ainsi que son nom l'indique, en sens contraire des becs ordinaires à incandescence, c'est-à-dire que le gaz circulant de haut en bas de l'appareil vient projeter la lumière directement vers le sol au lieu de la répandre vers le plafond, ce qui permet très facilement la lecture à toutes les places du compartiment. Un autre avantage, qui sera également très apprécié, et que l'on a constaté dans la traversée des tunnels, c'est que le nouveau mode d'éclairage permet de passer sans transition, c'est-à-dire sans impression pour la vue, de la lumière du jour à la lumière du wagon.

La Compagnie de l'Ouest va poursuivre promptement sur ses lignes de banlieue l'extension de ce nouveau système.

LES MICROBES DANS LE LAIT

Dès que le lait entre en contact avec l'air et les ustensiles de laiterie, il devient le siège d'une fermentation active produite par de nombreuses espèces microbiennes ayant chacune un rôle particulier dans la décomposition des matières organiques qu'il contient. Ces êtres se retrouvent dans le beurre et dans le caillé qui formera plus tard le fromage; ils y poursuivent leur travail de décomposition dans un sens favorable ou non aux qualités de ces produits, suivant que les conditions de température, d'humidité et de milieu favorisent l'évolution de telle espèce au détriment de telle autre.

Un laitier ignorant ces faits est toujours au-dessous de sa tâche, quelles que soient les qualités professionnelles pratiques qu'il possède, sa fabrication est incertaine, souvent défectueuse, et si des malfaçons viennent à se produire, il est presque toujours incapable d'en découvrir les causes.

Qu'est-ce qu'un microbe, comment vit-il, comment se comportent ces infiniments petits, dont le rôle est si grand en industrie laitière? Lorsqu'on fait pénétrer, par une fissure de volet, un rayon de soleil dans une chambre obscure, on remarque dans la traînée lumineuse, une foule de poussières sans cesse en mouvement. Une grande partie de ces poussières qui circulent en quantité considérable dans l'atmosphère, est formée d'êtres vivants, capables de se nourrir, de se mouvoir, de se reproduire et de transformer leurs aliments en différents produits comme les animaux supérieurs. Ces êtres sont si petits, qu'il faut un microscope pour les examiner; mais malgré leurs faibles dimensions, on est arrivé, grâce aux admirables découvertes de Pasteur, à étudier, à connaître leur mode d'existence.

Chaque microbe est formé d'une cellule, on les voit tantôt isolés, tantôt réunis; ils sont capables de transformer, plusieurs centaines de fois par jour, des poids de matière alimentaire notablement supérieurs au leur, et ils se reproduisent avec une rapidité telle, qu'un centimètre cube de lait qui en renferme 9000 après la traite, en contiendrait plus de 800 millions au bout de 24 heures, si l'on n'avait pas soin de le refroidir aussitôt.

Les microorganismes ont été divisés suivant leurs formes et leurs propriétés générales en bactéries, levures et moisissures.

Les bactéries ont une forme tantôt arrondie, tantôt allongée comme un bâtonnet; dans le premier cas, on les désigne sous le nom de coccus ou micro-coccus; dans le second cas, elles portent le nom de bacilles.

Les levures sont des corpuscules ovales plus gros que les bactéries en géné-

ral; elles jouent un grand rôle dans la fermentation du vin, de la bière et du pain, on en trouve aussi dans certains laits.

Les moisissures ou mucédinées, ont une certaine analogie avec les microbes; elles sont caractérisées par un mycélium composé de tubes cylindriques rameux, s'enchevêtrant les uns dans les autres et formant sur le milieu qui les nourrit, un feutrage très épais. Tout fragment de ce mycélium transporté dans un milieu favorable, y développe un système racinaire analogue à celui d'où il a été tiré.

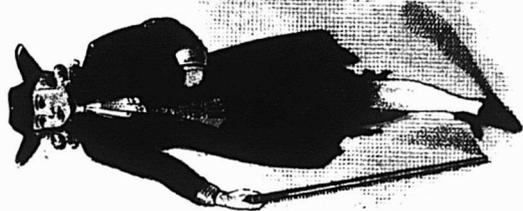
Les bactéries, levures et moisissures, se reproduisent par segmentation et au moyen de spores; la spore est, pour les ferments, ce que la graine est pour la plante, c'est la forme de résistance ou de durée de l'espèce; elle peut voyager dans l'air, être desséchée et conservée longtemps sans que ses facultés germinatives soient altérées.

Chaque espèce de ferment possède une vie qui lui est propre, mais tous ces modes d'existence ont des caractères communs que nous allons énumérer:

1. **Action de la chaleur.**— La température joue un rôle très important dans le procès vital des microbes; chaque espèce, pour atteindre son maximum d'activité, demande un certain degré de chaleur. En général, ce degré n'est guère inférieur à 15° et ne s'élève pas à plus de 60°. Quand on franchit ces limites le travail des ferments devient moins énergique. A mesure que la température s'élève, le microbe s'affaiblit de plus en plus; il meurt dès que son degré de résistance à la chaleur est dépassé. Ce degré est le plus souvent inférieur à 100° pour les microbes proprement dits, mais pour les spores il peut dépasser 125° si la durée de chauffage n'est pas trop longue. Tel est, par exemple, le cas du *Penicillium glaucum*, que l'on ensemence sous forme de pain moisi dans le fromage de Roquefort et que l'on rencontre dans la première phase de la maturation des fromages à pâte molle. Le froid suspend l'évolution des ferments, mais ne les tue pas comme la chaleur; il arrête d'abord la production des spores ou graines, puis, à mesure que son intensité augmente, leurs fonctions ralentissent, cessent complètement; les microbes restent à l'état de vie latente, tombent dans une sorte de léthargie, dont ils ne se réveillent que lorsque la température leur est redevenue favorable. Le *Penicillium glaucum*, qui est un des moins sensibles au froid, végète encore à + 5° dans les caves de Roquefort.

QUAKER BRAND

 VERY TENDER
SUGAR PEAS



TRADE MARK

QUAKER BRAND

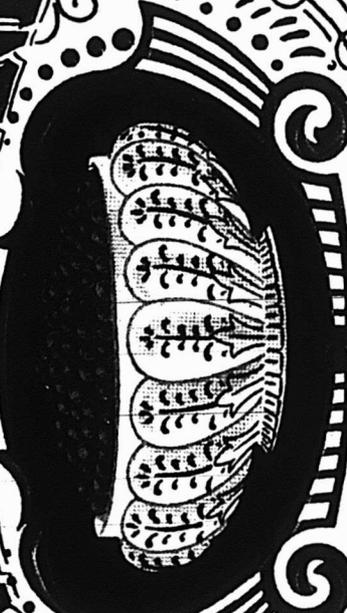
FANCY QUALITY CANNED GOODS

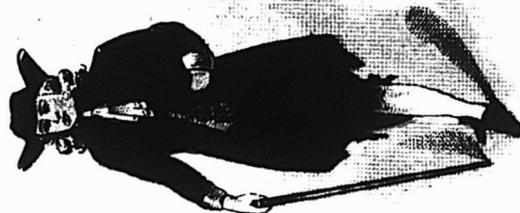
PACKED BY

BLOOMFIELD PACKING CO.

LIMITED.

BLOOMFIELD, ONT.

QUAKER BRAND

 VERY TENDER
SUGAR PEAS



TRADE MARK

QUAKER BRAND

FANCY QUALITY CANNED GOODS

PACKED BY

BLOOMFIELD PACKING CO.

LIMITED.

BLOOMFIELD, ONT.

"QUAKER" BRAND Canned Goods



ALL GOODS in the fruit and vegetable line packed under this label are grown among the Quaker Community of Bloomfield, Prince Edward County, Ontario, Canada.

This place is situated in the garden of the Bay of Quinte district—celebrated for growing the finest flavored fruits and vegetables in the world. Surrounded as it is, on one side by the waters of Lake Ontario, on another by West Lake, and on still another by the Bay of Quinte, the growing crops have at all hours the benefit of the cool breezes that continually sweep across one or other of these sheets of water. For this reason the crops in this locality—even in the dryest and hottest weather—have never been known to shrink or dry up, and always retain their pure, sweet, natural flavor. It is no exaggeration to say that there is not a spot on the Continent so splendidly adapted for the perfect growth of fruits and vegetables.

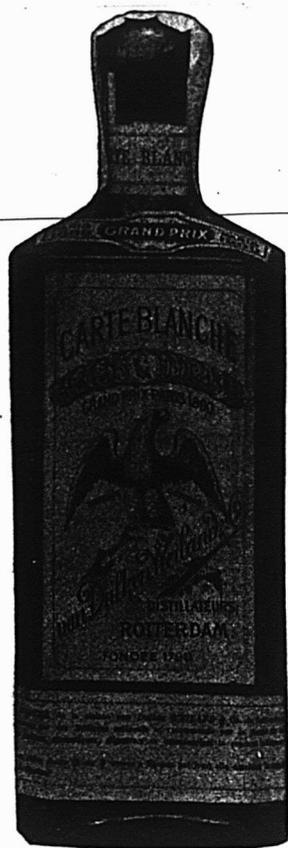
Recognizing that it was an ideal spot for a canning factory, two years ago the Bloomfield Packing Co. erected a plant and factory in this locality, at an expense of \$40,000.00, solely for the purpose of canning fruit and vegetables. This is recognized as the most complete canning factory in Canada, and pronounced by visitors, conversant with the canning business in the United States, the equal of anything in that Country. One of the first things we did in starting was to register the word "QUAKER" as a trade mark, so that consumers could, under this label, find canned goods that would be known as the standard in quality from one end of the Dominion to the other. No expense has been spared in procuring the most experienced and practical men for the packing and management of the business, so as to insure perfection in the class of goods placed before the public.

The retail trade throughout the Dominion can procure

"QUAKER" BRAND CANNED GOODS

from the following wholesale firms:

H. N. BATE & SONS,	-	Ottawa, Ontario.	DEARBORN & CO.,	-	St. John, N. B.
H. P. ECKARDT & CO.,		Toronto,	BAULD BROS. & CO.,	-	Halifax, N. S.
GEO. WATT & SONS,		Brandford,	CODVILLE & CO.,	-	Winnipeg, B. C.
JOHN GARVEY,	-	London,	W. J. McMILLAN & CO.,		Vancouver, B. C.
RANDALL & ROOS,	-	Berlin,	W. H. MALKIN & CO.,		" "
R. P. RITHET & CO.,	-	Victoria, B. C.	KELLY, DOUGLASS & CO.,		" "
J. A. MATHEWSON & CO.,		Montreal, Que.	HUDSON BAY CO.,	-	" "



Gin Carte Blanche

A remporté le

Grand Prix

a

l'Exposition

de

Paris 1900.



La Crème des Gins Hollandais.

Le GIN "CARTE BLANCHE" de la maison WEILAND & Co. de Rotterdam, se recommande par la finesse de son arôme.

Ses remarquables propriétés toniques, stomachiques, digestives et carminatives lui ont valu la haute approbation des Autorités Médicales qui estiment que 2 ou 3 verres à liqueur de GIN "CARTE BLANCHE" par jour favorisent considérablement la digestion et exercent une action bienfaisante sur la santé en général.

Representants au Canada : D. Masson & Cie, Montreal.

Les Jambons et Epaulés "Pic-Nic,"

sont les produits préparés au sucre les meilleur marché qui se vendent sur la place. Si vous en faites des "leaders," vos clients les achèteront avec empressement : ils vous laisseront un bon profit. Nos

Jambons Désossés

et roulés sont spécialement préparés pour être cuits et tranchés. Nous pouvons les fournir dans la saumure, cuits ou fumés, à des prix attrayants.

Nous contrôlons et garantissons tous les produits emballés par

The Charlottetown Preserving Co.

Ses blquets en conserves sont les plus fins emballés au Canada. Ils sont emboîtés en pintes et en gallons.

Ecrivez ou télégraphiez pour les prix.

Nous faisons également le commerce de **beurre, œufs, fromage** et de tous les **produits** de la ferme.

Nos Jambons et Bacon "Bech Nut" sont délicieux.

DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX

Adresse Télégraphique:
"Domino"
Charlottetown.

Codes employés:
A. B. C.
Lieber's Private

THE DOMINION PACKING CO'Y, LTD.

CHARLOTTETOWN, I. P. E. CANADA.

Succursales : Halifax, Sydney et St. John, Terre-neuve.



Mercredi, 2 sept. 1902

Le commerce de la semaine, nous ont dit plusieurs marchands de nouveautés, est ce qu'il y a de plus désirable à cette saison de l'année. De fait, c'est le temps des achats de toute sortes pour la rentrée des classes et comme la plupart des familles en villégiature sont maintenant revenues à la ville, il y a un va et vient tout à fait caractéristique. Les étrangers sont toujours en nombre considérable, et jamais, à pareille époque, Québec n'a vu plus d'activité commerciale qu'aujourd'hui. Il est remarquable que cette affluence de gens dans la rue, dans les hôtels, dans les magasins, partout en un mot, paraît être chez soi dans un milieu d'ordinaire infiniment plus paisible. Cette habitude des foules circulantes commence à devenir journalière, et il n'y a pas lieu de craindre que cela diminue. Ceux que leurs affaires n'appellent que rarement à la ville, ou encore ceux qui n'y sont point venus depuis deux ou trois ans, s'accordent à dire qu'ils ne reconnaissent plus Québec, et que l'activité d'aujourd'hui fait un contraste frappant avec le calme endormant des années dernières. Les opérations commerciales et financières en subissent une transformation pour le mieux, et nous pouvons affirmer sans exagérer, que les affaires courantes justifient la confiance de nos marchands et de nos industriels dans l'avenir de Québec.

Peut-être, au point de vue strict des affaires, n'est-il pas hors de propos de signaler l'inauguration du nouveau théâtre "AUDITORIUM" de la Porte St-Jean. L'événement, qui a eu lieu cette semaine, consacre un état de choses nouveau, car notre ville était, depuis l'incendie du théâtre de la rue St-Louis, sans aucune salle d'amusements digne de ce nom. Désormais, cette lacune est comblée, et il est certain que la position du nouveau théâtre en plein centre de la ville, marque une ère de progrès et d'attraction pour tous les établissements de commerce avoisinants. En tous cas, nous nous sommes laissés dire que l'inauguration qui vient d'avoir lieu a comblé les désirs de la population, du moins en ce qui concerne le besoin de pourvoir aux délassements des citoyens, car nous n'entendons pas faire ici une revue artistique. Il nous a semblé, toutefois, que l'ouverture d'un théâtre populaire remplissant toutes les conditions d'élégance de confort et de prix raisonnables, devrait être

comptée pour quelque chose au point de vue des affaires. Outre l'intérêt que les résidents y prendront nécessairement, il est certain que les étrangers y trouveront toujours l'occasion de s'y distraire et de s'y amuser, ce qui est un excellent moyen de créer un mouvement d'attraction pour une ville.

COTATIONS DU 2 SEPT. 1902

SUCRES: — Jaunes, 3.40. Blanc, \$3.55. Brun, \$3.30. Granulé, N. S. \$4.20. Redpath, \$4.25. St. Lawrence, \$4.25. Trinidad, 3 1-4c.

Cassonade Jamaïca, \$3.10 à \$3.35.

MELASSES: — Barbades, pures, tonne, 39c à 40c le gallon.

Porto-Rico, 32c à 33c le gallon.

Fajardos, 42c le gallon.

Sirup de fantaisie, 45c le gallon.

CONSERVES EN BOITES: — Blé d'Inde, 85c la doz.

Confitures en verre, 95c à \$1.10; en boîtes de carton, 2 lbs, \$1.40; 5 lbs, 8c lb.

Fèves au lard, 90c à \$1.10.

Fraises, \$1.50 à \$1.80 la doz.

Framboises, \$1.40 à \$1.70 la doz.

Harengs domestiques, sauce aux tomates, \$1.00 la doz. Harengs importés, sauce aux tomates, \$1.40 la doz.

Homards, \$2.25 à \$3.00; 1-2 boîte, \$1.85 à \$2.00. Maquereau, 95c à \$1.05.

Pêches, 2 lbs, \$1.65 à \$1.75; 3 lbs, \$2.60 à \$2.75. Poires, 2 lbs, \$1.00 la doz; 3 lbs, \$2.40.

Pois, 90c à 95c la doz.

Pommes, 1 gallon, \$2.00 à \$2.10; 3 lbs, 75c la douzaine.

Sardines domestiques, \$3.50 par 100 tinnes; importées, 8c à 8 1-2c.

Saumon [Clover Leaf] \$1.47 1-2; Pâle, 90c à \$1.00; Rouge, \$1.30 à \$1.40.

Tomates, \$1.70. Confitures, seaux de 7 livres, \$0.06.

TABAC CANADIEN: — En feuilles, xxx, 50 lbs, 10c à 11c; xxxx, 50 lbs, 12c. Walker Wrappers, 17c à 18c; Kentucky, 14c à 15c. Connecticut, 14c à 15c. Petit Havana, 20c. Quesnel, 30c. Petit Rouge, 15c à 18c. Brown Shag en paquets 1-8, 32c. Carillon, 1-8, 32c. Quesnel, 1-8, 60c. Petit Havane, 1-4, 35c. Champlain, 1-8, 32c. Flor de Cuba, 20c en feuilles;

Tabac en poudre, par 100 lbs, de 28c à 34c. Tabac en poudre, Merise, 34c.

34c. Tabac en poudre, Merise, 34c. Champlain, 28c.

Cigarettes, Derby, \$3.93. Dufferin, \$5.75. Gloria, \$4.02 et \$5.75. Sweet Caporal, \$8.50. Athlète, \$8.50.

PLANCHES A LAVER: — Favorite, \$1.70; Waverly, \$2; Imp. Globe, \$2; Water Witch, \$1.50; King, \$2.00; Victor, \$2.10.

BALAIS: — 2 cordes, \$1.50; 3 cordes, \$1.65; 4 cordes, \$2.05; long manche, \$2.25 à \$1.50 à \$1.75.

FRUITS VERTS ET LEGUMES: —

Oranges Valence, 420, \$6.50; 714, \$6; Californie, \$1.50, 216 \$4.25; Sorrento, 100 de grosseur, \$1.75; 180 grosseur, \$2.25; 200, \$3.50; 300 grosseur, \$3.75.

Citrons: Messine 300 grosseur \$3.50. Pommes nouvelles, \$2.00 à \$3.00; nouvelles \$3.00 à \$4.00. Framboises, 6c à 8c. Tomates, \$1.00 le crate. Cocos, \$3.50 à \$3.75 le cent. Choux, 70c la doz. Concombres, 20c à 25c la doz. Salade, 10c à 15c.

Citrons nouveaux, \$4.50 la boîte. Tomates de Montréal, \$1.75 à \$2.00 la boîte.

FRUITS DE LA CALIFORNIE: —

Pêches la boîte, \$1.50; prunes la boîte \$1.50 à \$1.75. Abricots "Red" \$1.25.

Prunes bleues, la boîte \$1.50.

Noix du Brésil, 14c la lb.

Almonds, 12 1-2c; Avelines, 9c; Pécanes, 14c; Poires, \$4.75 la boîte.

FRUITS SECS: — Figs, 5c; grosses et bonne qualité, 10c à 12 1-2c; Pommes, 5 3-4c; Pruneaux, 5c à 7 1-2c; Dattes, 4 1-2c. Pommes évaporées, 5 3-4c à 6c.

RAISINS: — Valence, 5 1-2 à 6 1-2, Californie, 7c; Malaga, 25 lbs \$3.00; 50 lbs, \$6.00; 75 lbs, \$7.50; Corinthe, 4 1-2c à 4 3-4c; 4 Couronnes, 8c à 9c.

FARINES, GRAINS ET PROVISIONS

FARINES: — Forte à boulanger, \$2.10 à \$2.15; 2e, \$1.85 à \$1.90; Roller, \$1.80; Pat. Ontario, \$1.85; Manitoba, \$2.25 à \$2.30.

Farine de Blé d'Inde, \$1.30 à \$1.40.

Gru, \$1.15 à \$1.30. Gruau roulé, \$1.90 à \$2.10. Gruau moulu, \$1.10 à \$1.30.

Son 95c.

GRAINS: — Blé Manitoba, \$1.00 à \$1.05; Avoine, 41c à 43c; Orge, par 48 lbs, 65c à 75c; Blé d'Inde, 62 1-2c à 65c. Sarrasin, 70c; Pois, \$1.10. Riz, \$3.10 à \$4.75 le cent. Son, \$1.00.

LARD: — Short Cut, par 200 lbs, \$21.50 à \$22.00. Clear fat, \$23.00. Clear back, \$25.50 à \$23.00. Saindoux pur, le seau, \$2.10 à \$2.25. Composé, \$1.80; Chaudière, \$1.85. Jambon, 12 1-2 à 13c. Bacon, 11 1-2c.

PRODUITS DE LA FERME

OEUFs: — Frais de la semaine, 16c.

PATATES: — 80 lbs, 90c.

SUCRE D'ERABLE, 8 1-2c.

SIROP D'ERABLE, 70c.

BEURRE: — Frais, 20c. Marchand, 17c à 18c. Beurrerie, 18c à 19 1-2c, de la laiterie, 17 à 17 1-2c.

FROMAGE, 12c la lb.

FEVES: — Blanches, \$1.75 à \$2.00; Jaunes et vertes, \$2.25; rouges, \$2.50.

FOIN: — Pressé, No 1, 100 bottes, \$9.00; No 2, 100; \$7.50; non pressé, \$8.50.

POIS: — \$1.10 à \$1.15.

THEES ET CAFES

Thé Japon en poudre, 8c; commun, 18c; moyen, 20c à 23c; bon, 25c à 32c.

Thé Japon noir commun, 10c à 12c; moyen, 15c à 18c; bon, 24c à 28c.

Café Java, 31c à 32c; Maracaibo, 17c à 20c; Mocha, 28c à 29c; Rio, 12c à 14c.

Thé Stadacona, en paquets, 1-2 lb., 25c, 30c, 35c; Reliable, pqt. 1 lb, 21c; Perfection, pqt. 1 lb., 24c; "Young Hyson", 16c; Thé Gunpowder de 14 1-2c à 20c.

POISSONS FUMES ET SALES

Morue Verte, No 1, \$4.50 à \$4.75; No 2, \$3.75 à \$4.00; Hareng du Printemps, \$4.00 à \$5.00; Morue Fumée, 8c, lb.

POISSONS FRAIS

Saumons, 14c à 15c, lb; Flétang; 10c lb; Poisson blanc, 8c, lb.; Doré, 8c. Truite de mer, 12c lb; Esturgeon, 5c lb; Anguille fraîche, \$1.75 à \$2.00, doz.; Maquereau, 12c la lb.

CHARBON

Dur, Américain, Egg, Stove et Chestnut, \$7.50 la tonne; de forge, \$7.50 la tonne; mou pour engin, \$5.00 la tonne; Grate, \$7.50.

BOIS DE CHAUFFAGE

Bouveau, 2 1-2 pds, \$4.00; Epinette grise, 2 1-2 pds, \$3.50; 3 pds., \$4.00; Erable, 2 1-2 pds, \$5.00; 3 pds., \$7.00; Cypres, 3 pds., \$4.00; Hêtre sec, 2 1-2 pds., \$4.00; 3 pds. \$5.00.

Les manufactures occupent la plupart

des ouvriers et les commandes vont bien. Il se fait aussi des travaux importants sur divers points de la ville, et notre population ouvrière est à peu près complètement employée. A ce sujet, nous avons cru devoir faire une petite enquête assez minutieuse, dont le résultat pratique a été une constatation directe qu'il n'y a presque point de chômage dans notre classe laborieuse. Un fait qui ne saurait être révoqué en doute, c'est que les marchands font beaucoup moins de crédit que d'habitude, et que l'argent circule aussi beaucoup plus abondamment. A ce propos, nous nous permettons de signaler un fait qui fera peut-être sourire au dehors. C'est que l'argent américain, monnayé ou en billets de banque, se trouve couramment dans le commerce, et n'est refusé nulle part. Ajoutons qu'il y a des protestations contre cet état de choses, quelques gens étant d'opinion que, puisque l'argent et les billets du Canada n'ont pas cours aux Etats-Unis, nous devrions user de représailles. Hâtons nous de dire, toutefois, que les nombreux touristes qui nous font le plaisir de nous laisser des souvenirs de leur passage à Québec, sous forme de bonnes pièces d'argent ou de billets de banque authentiques, ont certains droits à ce que nous ne nous montrions point trop difficiles à leur égard, et il faut avouer qu'ils ne se gênent point sur la dépense, car le numé-

raire américain circule, en maints endroits presque aussi abondamment que le numéraire canadien. Sans hésiter, nous disons tant mieux. L. D.

"La Sauvegarde"

La société mutuelle de ce nom qui vient de se transformer en compagnie à fonds social, en vertu d'une loi spéciale, a tenu sa première assemblée générale annuelle le 19 août dernier et a élu son Conseil de direction. Ce bureau s'est réuni pour la première fois samedi le 29 du même mois pour faire choix de ses officiers. Voici comment il est maintenant constitué: Président, M. G. N. Ducharme, président de la Banque Provinciale; 1er Vice-Président: Hon. juge J. A. Ouimet; 2e Vice-Président, Hon. F. L. Béique. Directeurs: Hon. R. Dandurand; M. H. Laporte; M. E. P. Lachapelle, M. D.; M. N. A. Belcourt, M. P., Ottawa; Hon. N. Pérodeau et M. J. E. Bédard, avocat, de Québec.

Subséquentement, ce bureau a nommé M. Henri Bourassa, secrétaire-trésorier, et M. P. Bonhomme, gérant général. Le premier est bien connu dans le monde politique, mais ce qu'on sait moins, c'est qu'il possède des intérêts considérables dans nos industries. Le second a plus de quinze années d'expérience en assurance et est le promoteur de la nouvelle institution.

Nous croyons qu'il est inutile de signaler l'importance de cette fondation au point de vue économique nationale, car tous nos lecteurs savent que les compagnies d'assurances étrangères drainent d'énormes capitaux de notre province et que ces capitaux serviraient à alimenter

notre commerce, notre agriculture et notre industrie si nous possédions les institutions qui les accumuleraient et les garderaient ici.

La nouvelle compagnie a un capital autorisé de \$1,000,000; ses administrateurs sont des hommes d'affaires prudents; ses modes d'assurances sont les mêmes que ceux de toutes les autres compagnies, enfin, sous tous rapports, "La Sauvegarde" paraît avoir les éléments nécessaires pour obtenir de grands et légitimes succès.

Ils augmentent leur commerce avec le Canada

M. Harry White, jr., représentant H. Northwood & Co., Wheeling, West Virginia, était venu passer quelques jours à Toronto dans l'intérêt de sa maison, Northwood & Co., manufacturiers de verreries et accessoires pour la table, salières et poivrières, verres ordinaires pressés et nouveautés en tous genres en fait de verreries.

Cette maison a fait affaires au Canada depuis plusieurs années et a décidé de faire un effort pour agrandir le cercle de ses opérations. En conséquence, M. White a décidé de faire des voyages réguliers au Canada dans ce but.

La publicité intermittente ressemble à la malaria — un chaud et froid alternatifs.

La publicité, c'est un fait, est vieille comme le monde — seulement chaque jour amène à la lumière quelque nouvelle adaptation, dans le mode d'emploi de cette publicité.

LE PREMIER

SIROP DE TABLE

EN CANISTRES.

MARQUE "CROWN" D'EDWARDSBURG.

CANISTRES de 2-lbs, 24 à la caisse, \$1.90, à détailler à 10c chacune.

CANISTRES de 5-lbs, 12 à la caisse, 2.35, " 25c "

CANISTRES de 10-lbs, 6 à la caisse, 2.25, " 45c "

CANISTRES de 20-lbs, 3 à la caisse, 2.10, " 85c "

FRET PAYE SUR LOTS DE 5 CAISSES

à toute station à l'est de North Bay. Aussi en barils, demi-barils, kegs et chaudières.

Manufacturé et absolument garanti par

THE EDWARDSBURG STARCH CO'Y, Limited,

Etablie en 1858

53 Front St. East,

TORONTO, Ont.

Manufacture

CARDINAL, Ont.

164 Rue St-Jacques,

MONTREAL.



C'est jouer a Colin-Maillard

ou marcher à l'aveuglette, pour un marchand, que d'essayer de donner satisfaction à ses clients avec les thés du Japon. "SALADA" le Thé Vert Naturel de Ceylan est l'heureux Rival des Thés Japonais, et il est aussi supérieur à la tasse, comme pureté et arôme, que "la crème l'est au lait écrémé".

C'est la raison pour laquelle sa vente augmente si prodigieusement.

Vous pouvez tout aussi bien commencer dès maintenant en commandant une caisse-échantillon ; vous constaterez qu'il se vend mieux et qu'il plaira davantage que n'importe quel thé que vous ayez jamais vendu.

Nous garantissons la vente.

Paquets de plomb scellés, seulement. Plein poids garanti. Se détaille à 25c, 30c, 40c, 50c et 60c la lb, même forme que les fameux THÉS NOIRS de la marque "SALADA". Correspondance sollicitée.

"SALADA" Montreal et Toronto.

CLARETS FRANÇAIS

C. LABOUR, Paris-Bercy

Ces fameux clarets de 18° à 21½° de force, sont absolument purs.

Prix, 80 à 90 cts par gallon impérial
Paniers de 12 bouteilles, \$3.00 à \$3 50

B. O. BELAND

IMPORTATEUR DE

Cognac, Champagne, Gin, Vins de toutes sortes,
Chocolat de l'Univers, Pâtes Alimentaires,
Etc., Etc.

26, RUE LEMOINE

(Près de la rue McGill)

TELEPHONE MAIN 181

MONTREAL

ROYAL Salad Dressing



(Sauce Royale pour la Salade.)

La Meilleure
des Meilleures

Crème riche, œufs frais et
l'huile la plus pure

Combinés de telle façon
que la sauce **ne tourne
jamais.**

The Horton-Cato Mfg Co.

Detroit, Mich.

Windsor, Ont.

Fruits évaporés.

Abricots Californie.....lb.	0 10 1/4	0 11 1/4
Nectarines Californie....."	0 00	0 00
Pommes séchées....."	0 05	0 05 1/2
Pêches Californie....."	0 09 1/4	0 10
Poires....."	0 00	0 10
Pommes évaporées....."	0 08	0 08 1/2

Dattes et Figues.

Dattes en boîtes....."	0 04 1/2	0 04 1/2
Figues séchées en boîtes....."	0 10	0 15
" " en matras....."	0 00	1 00

Pruneaux

Pruneaux Bordeaux....."	0 00	0 00
" Bosnie....."	0 00	0 00
" Californie....."	0 04 1/2	0 08

Raisins de Californie.

Raisins Calif. 2 cour....."	0 00	0 00
" " paq. 1 lb....."	0 00	0 00
" " 4 cour....."	0 00	0 00

Raisins de Corinthe.

Corinthe Provinciaux....."	0 00	0 04 1/2
" Filiatras....."	0 04 1/2	0 05
" Patras....."	0 00	0 05 1/2
" Vostissas....."	0 00	0 05 1/2

Raisins de Malaga.

Malag. Londou Layers..... bte	0 00	1 75
" Connaisseur Cluster....."	0 00	2 35
" Extra Dessert....."	0 00	2 75
Royal Buckingham Cluster....."	0 00	0 00
Excelsior Windsor Cluster....."	0 00	4 50
Sultana.....lb.	0 00	0 09

Raisins de Valence.

Valence off Stalk..... lb	0 00	0 08 1/2
" fine off Stalk....."	0 00	0 08 1/2
" Selected....."	0 08	0 07
" layers....."	0 08 1/2	0 07 1/2

Noix et Amandes.

Amandes Tarragone....."	0 12 1/2	0 13
" Valence écaillées....."	0 27	0 28
Amand. amères écaillées.....lb	0 00	0 45 1/2
" écaillées Jordan....."	0 40	0 42

CONSERVES ALIMENTAIRES.

Légumes.

La demande pour le Blé d'Inde en conserve a été très forte cette semaine. Quelques marques s'épuisent rapidement.

Asperges 4 lbs..... ds.	0 00	4 50
Baked Beans 3 lbs....."	1 00	1 10
Blé d'Inde..... 2 lbs "	0 85	1 90
Champignons..... bte	0 15	0 24
Citrouilles 3 lbs..... ds.	0 95	1 00
Haricots verts....."	0 77 1/2	0 85
Fèves, Pintes....."	3 75	5 00
" 1/2 Pint....."	2 90	3 80
" en quart, gallon....."	0 00	1 50
Petits pois français..... bte.	0 08	0 11
" " mi fins....."	0 11 1/2	0 12 1/2
" fins....."	0 13 1/2	0 14
" extra fins....."	0 15	0 18
" surrins....."	0 00	0 00
Pois canadiens 2 lbs..... ds.	0 00	0 00
Tomates....."	0 00	1 80
Truffes....."	4 80	5 00

Conserves de fruits

Ananas 2 et 2 1/2 lbs..... ds.	0 00	2 20
Blueets 2....."	1 10	1 15
Cérises 2....."	1 95	2 15
Fraises 2....."	1 40	1 80
" 3....."	0 00	0 00
Framboises 2....."	1 40	1 50
Pêches 2....."	0 00	1 75
" 3....."	0 00	2 80
Pêches 2....."	0 00	1 85
" 3....."	1 95	2 10
Pommes gal....."	2 00	2 00
" 3 lbs....."	0 00	1 00
Prunes vertes 2....."	0 00	1 45
" bleues 2....."	1 25	1 35

Conserves de viandes.

Cornd Beef, bte 1 lb..... ds.	1 50	1 80
" " 2....."	2 65	3 00
" " 3....."	0 00	0 00
" " 4....."	0 00	0 00
" " 14....."	18 00	0 00
Lang. de porc, " 1..... ds.	2 75	4 10
" " 2....."	5 50	8 00
" bouf " 1 1/2 lb....."	7 75	8 75
" " 2....."	7 50	8 10
" " 3....."	0 00	0 00
English Brawn 1 lb....."	1 40	1 85
Bouf (chipped dried)....."	2 75	2 75
Dinde, bte 1 lb....."	0 00	0 00
Fêtas de fols gras....."	0 00	0 00
Pieds de cochon, bte 1 1/2 lb....."	2 10	2 40
Poulets, " 1 lb....."	0 00	2 80

Conserves de poissons

Les saumons en conserve ont été augmentés de 20c par douzaine durant cette semaine, par suite de la rareté du poisson.

Les paquetiers de la marque Horse shoe ne livrent que 52 pour cent des quantités des contrats passés. Il est probable que les autres marques seront

livrées dans des proportions analogues.

Anchois..... ds.	3 25	0 00
Anchois à l'huile....."	3 25	4 50
Clams 1 lb....."	1 25	1 35
Harengs marines....."	0 00	1 45
Harengs aux Tomates....."	1 40	1 50
Homards, boîte haute....."	0 00	3 25
" " plate....."	3 85	3 75
Huitres, " 1 lb..... ds.	1 30	1 40
" " 2....."	2 25	2 50
Maquereau....."	0 95	1 00
Sardines Canadiennes..... cse	3 75	4 00
Sardines " françaises..... bte.	0 08	0 25
" " "....."	0 17	0 35
Saumon rouge (Sockeye) boîte		
" " haute ds.	1 40	1 70
" " " plate "....."	0 00	0 00
" " rose (Cobos) " ds.	0 95	1 05
" " du printemps, " "....."	0 00	0 00
Smelts (Eperlans)....."	0 00	0 00

Poissons salés

Les stocks de morue verte sont épuisés.

SEL.

Sel fin, quart, 3 lbs....."	0 00	2 85
" " " 5....."	2 00	2 80
" " " 7....."	2 00	2 70
" " 1/2 sac 56 "....."	0 00	0 35
" " sac 2 cwts....."	0 00	1 15
" " gros, à qual 10 sacs et plus....."	0 00	0 48
" " " 1 à 9 sacs....."	0 00	0 50

Lards.

La demande est satisfaisante pour les viandes fumées, les prix sont sans changement sur place.

Lard Can. Sh't Cut Mess..... qt	00 00	21 00
Lards amé locaux....."	19 25	21 75
Jambons..... lb.	0 14	00 15
Lard fumé..... "	0 13	00 14

Saindoux

Les prix sont sans changement, le marché est assez actif.

Pur de panne en saux....."	0 00	2 02 1/2
Canistres de 10 lbs..... lb.	0 00	0 10 1/2
" " 5....."	0 00	0 10 1/2
" " 3....."	0 00	0 11
Composé, en saux....."	1 77 1/2	1 83
Canistres de 10 lbs..... lb.	0 00	0 09 1/2
" " 5....."	0 00	0 09 1/2
" " 3....."	0 00	0 09 1/2

GRAINS ET FARINES

Marchés étrangers

Les derniers avis télégraphiques cotent comme suit les marchés d'Europe:

Londres : —

Blé en transit: ferme.	
Maïs: tranquille.	
Chargement blé Manitoba:	
Standard No 1.....	00 s 0 d
Maïs américain.....	22 s 4 1/2 d
Blé de Walla Walla.....	0 s 0 d

Liverpool : —

Blé disponible: ferme.	
Maïs disponible: soutenu.	
Blé de Walla Walla.....	6 s 9 d
Blé du printemps No 1.....	6 s 10 d
Blé d'hiver rouge No 2.....	6 s 3 1/2 d
Futurs Blé.....	
Septembre.....	6 s 6 d
Octobre.....	6 s 6 1/2 d
Futurs Maïs tranquille.....	
Septembre.....	4 s 6 1/2 d

Anvers : —

Blé disponible: ferme.	
Blé roux d'hiver No 2.....	16 7-8

Paris : —

Blé: tranquille.	
Septembre.....	20.45
Janvier-avril.....	20.85

Marchés canadiens

Nous extrayons du "Commercial" de Winnipeg du 29 août 1903, le rapport suivant:

Le marché des blés du Manitoba est tranquille. Le stock des vieux blés est épuisé; il n'en reste qu'environ 150,000 minots en entrepôt dans les ports des

lacs. Les prix que nous cotons sont pour la livraison de septembre.

No 1 dur.....	84 1-2c
No 2 dur.....	00 c
No 3 dur.....	00 c
No 1du Nord.....	83 1-4c
No 2 du Nord.....	79 1-4c
No 3 du Nord.....	

en entrepôt Fort William ou Port Arthur ou disponible.

Marché de Chicago

Les marchés américains sont à la hausse. On se livre actuellement à toutes sortes de statistiques et comme elles indiquent que les Etats-Unis ne pourront pas exporter d'aussi fortes quantités de blé que l'an dernier, le blé monte.

Le blé d'Inde ne donnera probablement pas une récolte aussi forte que celle attendue et le blé d'Inde avance.

L'avoine ne reste pas en arrière et ses prix s'élèvent également.

On cotait en clôture:

Blé.....	Sept.	Déc.
Blé d'Inde.....	81 3-8	82 5-8
Avoine.....	52 1-8	51 5-8
	35 1-2	36 3-4

Marché de Montréal

L'avoine est assez ferme sur place. On cote en No 2 l'avoine nouvelle de 35c à 35 1-2c à flot et la vieille avoine de 36 1-2 à 37c en magasin; les affaires sont assez tranquilles.

Pour les autres grains, les prix sont nominaux; il ne se traite rien, car il n'est rien offert.

Les farines de blé viennent de subir une hausse nouvelle sur toute la ligne, nous modifions notre liste de prix ci-après en conséquence. Il y a une excellente demande.

Les issues de blé sont aux mêmes prix avec assez bonne demande.

Les farines d'avoine roulée sont très fermes, la demande encore lente trouve toujours peu de stocks.

Grains.

Blé du Manitoba No 1 dur.....	0 00	0 87 1/2
" " No 2....."	0 00	0 87
Blé du Nord No 1....."	0 00	0 87
Avoine blanche No 2....."	0 67	0 37 1/2
Orge à moudre..... 48 lbs.	0 48	0 48 1/2
Pois No 2 ordinaire, 60 lbs.....	0 00	0 75
Sarrasin, 48 "....."	0 00	0 00
Seigle, 56 "....."	0 58	0 57
Blé d'Inde canadien....."	0 00	0 00
" " américain....."	0 00	0 59 1/2

Farines.

Patente d'hiver..... baril	4 15	4 21
Patente du printemps....."	4 50	4 60
Straight roller....."	3 20	3 95
Fort de boulanger....."	4 20	4 30
Fort de Manitoba, secondés....."	0 00	3 70
Farine de blé d'Inde..... sac.	1 35	1 40

Farines d'avoines

Avoine roulée..... baril	4 10	4 15
" " "..... sac	1 95	2 00

Issues de blé

Son d'Ontario, au char, ton, en sacs.....	17 00	18 50
" de Manitoba....."	00 00	17 00
Gru de Manitoba..... char	00 00	19 00
" d'Ontario....."	19 00	19 50
Moulée....."	20 00	25 00

BEURRE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co. nous écrivent de Liverpool, le 21 août 1903:

La demande est plus ferme. On ne s'occupera des beurres canadiens que lorsque les crémeries du Danemark et d'Irlande auront augmenté de prix.

Nous cotons: s. d. s. d. Etats-Unis, laddles bon et sain..... nominal

Sibérien crémérie choix.	84 0	à	88 0
Canada crémérie choix.	92 0	à	94 0
Canada crémérie choix.	90 0	à	94 0

J. A. Vaillancourt

Marchand de BEURRE, FROMAGE, PROVISIONS

Achète aux plus hauts prix du marché, et vend à commission tous les produits de la ferme. Avances libérales sur consignations. Fournitures générales pour Beurreries et Fromageries. Spécialité de Tinettes pour Beurreries. Boîtes paraffinées, de 56 lbs, pour l'expédition du beurre. Sels Higgins, Ashton et Windsor, les meilleurs pour beurreries.

578, 580 et 582 RUE ST-PAUL, - MONTREAL

Tel. Bell Main 907.



COLD STORAGE

Circulation d'air froid et sec, Ventilation parfaite, Température appropriée à la nature des produits à conserver.

Conservation, d'après les méthodes scientifiques les plus approuvées, de

Beurre, Fromage, Œufs, Fruits.

Coin des rues des Sœurs Grises et William, Montréal.

O. M. GOULD, GÉRANT

MM. les Epiciers,

Demandez pour vos Clients les plus difficiles à satisfaire notre marque spéciale de

Beurre "Spring Valley"

EN PAINS DE 1 LB.

C'est le Choix du Choix en fait de BEURRE de TABLE.

ST-ARNAUD & CLEMENT

Marchands de Provisione, Beurre, Fromage, Œufs

10 PLACE D'YOUVILLE, Montréal.

Beurre et Fromage, payés au plus haut prix du marché, sur réception.

CONFISERIE

Deux nouveautés des plus populaires : nos

"Maple Creams"

ET

"Dago Nougat"

En bloc de 1 lb.

Essayez-les : vos clients en raffoleront.

Bisaillon & Bigaouette

Confiseries en tous genres

1449 RUE NOTRE-DAME, - MONTREAL.

Alex. W. Grant

Maison fondée en 1880.

No 33 à 37 rue WILLIAM, et 2 à 6 rue HARRISON,
Montreal, Canada. New York.

ENTREPOTS DE FROMAGE :

33 à 37 rue William et 90 rue des Sœurs Grises.

Glacières pour le beurre, No. 39 rue William.

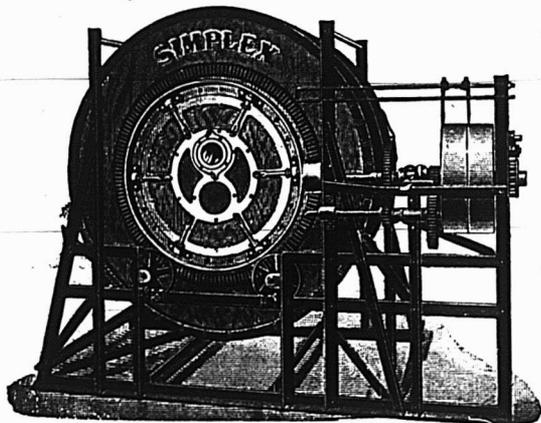
Glacières pour le fromage, No. 33 à 37 rue William.

BANQUIERS : **Molsons Bank Montreal.**

Envoyez-moi votre fromage et votre beurre, et je vous en donnerai les meilleurs prix du marché suivant la qualité, en même temps que je vous en remettrai promptement l'argent.

Rappelez-vous que je ne vends pas à commission et que je vous retourne un prix net, soit à Montréal après déduction du fret, ou à l'endroit d'où l'expédition est faite, suivant les conditions intervenues.

TEL, BELL — Jour : M, 4619 ; Soir : Est, 2597.



La Compagnie de Laiterie St-Laurent

10 PLACE D'YOUVILLE, MONTREAL.

Beurre, Fromage, Boîtes, Engins, Barattes, Malaxeurs,

Et toutes fournitures de Beurreries et Fromageries.

AGENCE GÉNÉRALE des Célèbres ÉCRÉMEUSES "U. S."

DEMANDEZ NOS PRIX ET NOS CATALOGUES.

N. B.— Nous sollicitons des CONSIGNATIONS de Beurre et de Fromage pour lesquelles nous garantissons LES PLUS HAUTS PRIX DU MARCHÉ Comptes rendus clairs et précis. Remise immédiate de l'argent. Faites-en l'expérience.

Irlande crémierie en boîtes..	94	0 à 98	0
Danemark, choix et sur-choix, crémierie en barils..	104	0 à 108	0
Argentine..	00	0 à 00	0
Canada laitierle choix..	00	0 à 00	0
Nytle Zélandé, crémierie.	00	0 0 00	0

Marché de Montréal

Il y a eu quelque demande pour le beurre, mais elle s'est quelque peu ralentie.

Lundi dernier on a payé 19 1-4c sur le quai et nous pensons que c'est encore à peu près le prix qu'on obtiendrait aujourd'hui; le marché est ferme et pour un beurre fantaisie on paierait 19 1-2c.

Les exportations de la semaine dernière ont été de 11,081 paquets comparative-ment à 11,403 en 1902 et 19,929 en 1901, pour la semaine correspondante.

Du 1er mai à date, les exportations de notre port ont été en:

1903 —	168,594	paquets.
1902 —	256,892	paquets.
1901 —	217,394	paquets.

FROMAGE

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co., nous écri-vent de Liverpool, le 21 août 1903:

Par suite d'assez forts arrivages d'une part et d'abondants stocks chez les détaillants d'autre part, la demande a été très tranquille cette semaine. La hausse du fromage au Canada n'a produit aucun effet ici jusqu'à présent.

Nous cotons:	s. d.	s. d.	
Fromages supérieurs nou- veaux blancs des Etats- Unis et du Canada..	48	0 à 49	0
Fromages supérieurs nou- veaux colorés des Etats- Unis et du Canada..	49	6 à 51	0

Marché de Montréal

Le marché est assez actif et très ferme. On paie aujourd'hui de 10 1-2c à 10 5-8c pour le fromage blanc de la Province; le fromage des Cantons de l'Est et le fromage coloré obtiennent 1-8c de plus, soit 10 3-4c.

Lundi on a payé au quai de 10 1-4c à 10 3-8c.

Les exportations de la semaine dernière ont été de 80,848 boîtes, comparative-ment à 76,534 en 1902 et 65,760 en 1901 pour la semaine correspondante.

Du 1er mai à date les exportations de notre port ont été en:

1903 —	1,449,566	boîtes.
1902 —	1,199,014	boîtes.
1901 —	937,011	boîtes.

OEUFs

Marché anglais

MM. Marples, Jones & Co., nous écri-vent de Liverpool, le 21 août 1903:

La demande est satisfaisante; les prix sont en hausse de 3 d.

Oeufs frais du Canada et des Etats-Unis..	0	0 à 0	0
— conservés du Canada.	0	0 à 0	0
— conservés à la chaux.	0	0 à 0	0
— frais d'Irlande..	7	9 à 9	0
— du continent..	6	0 à 7	9

Marché de Montréal

Le marché des oeufs est ferme, toute-fois les prix restent sans changement. Nous cotons encore: 18c pour oeufs choi-sis et 15c pour oeufs no 1, par doz et à la caisse.

POMMES

Marché de Liverpool

MM. J. C. Houghton & Co. nous écri-vent de Liverpool, le 20 août 1903.

Les quelques pommes américaines of-fertes sur notre marché se sont vendues à des prix très élevés.

Pommes

		PRIX A L'ENCAN			
	Vendredi	Lundi	Mercredi		
	14 Aout.	17 Aout.	19 Aout.		
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.

American—					
Duchess.....					
" of Oldenburg					
Coxachie.....					
Baldwin.....					
Russet.....					
Gravenstein.....	23 0	23 c		18 6	
Rosemont Pippin..		24 6			
Williams.....		24 0	30 6		
Orange Pippin.....		22 0		17 9	
Lisbon.....	10 0	18 0	7 0	16 0	6 3 15 3
Port.....	12 0				6 3 12 3
" 1/2 case.....					

FOIN PRESSE ET FOURRAGES

MM. Hosmer, Robinson & Co. nous é-crivent de Boston, le 27 août 1903:

Les arrivages pour la semaine dernière ont été de 133 chars de foin et 14 chars de paille, 3 chars pour l'exporta-tion.

Pendant la semaine correspondante de l'an dernier 171 chars de foin, 8 chars pour l'exportation.

Il n'y a de demandes que pour les foins de choix. D'assez fortes quantités des foins nouveaux sont de mauvaise qualité ce qui ralentit la demande.

	Grosses balles	Petites balles
Foin choix	\$19.00 à \$00.00	\$18.50 à \$00.00
— No 1..	17.00 à 18.00	16.00 à 17.00
— No 2..	13.00 à 15.00	12.00 à 13.00
— No 3..	11.00 à 13.00	11.00 à 12.00
mêl. trèfle	12.00 à 13.00	11.00 à 12.00
Trèfle.....	10.00 à 12.00	10.00 à
Paille de seigle		
long.....	16.00 à 17.00	
—mêlée..	11.00 à 12.00	11.00 à 12.00
—d'avoine	6.00 à 7.00	6.00 à 7.00

Marché de Montréal

Le foin est ferme sur place; il est fai-ble sur les marchés de New-York et de Boston.

A Montréal, on cote pour vieux foin: No 1, de \$10.50 à \$11.50; No 2, de \$9.50 à \$10.50 et mélangé de trèfle, de \$7.50 à \$8.50. Pour le foin nouveau les prix sont: No 1, de \$9.50 à \$10.00; No 2, de \$8.50 à \$9.00 et mélangé de trèfle de \$7.00 à \$8.00.

Ces prix s'entendent à la tonne, pour lots de char, sur rails à Montréal.

LEGUMES

On paie les pommes de terre nouvelles 55c par sac de 90 lbs et on les vend au détail, 65c. On cote:

Auberignes, 60c le panier.
Betteraves, de 25c à 75c la doz de pa-quets suivant grosseur.
Blé d'Inde, 8c à 12 1-2c la doz.
Concombres, 75c le sac.
Choufleurs, 75c à \$1.50 la doz.
Carottes, 15c à 20c la doz de paquets.
Céleri de Montréal, 10c à 25c la dou-zaine de paquets.
Choux, 35c à 50c la doz.
Fèves vertes, 50c à 60c le sac.
Fèves jaunes, 70c le sac.
Navets, 10c à 25c la doz. de paquets.
Onions d'Espagne, \$2.50 la caisse.
Patates sucrées, \$4.00 le quart.
Persil, 10c la doz de paquets.
Radis, 5c à 20c la doz de paquets.
Rhubarbe, 15c la doz de paquets.

Tomates, 30c à 40c la boîte.
Tomates, 25c à 30c le panier.

FRUITS VERTS

Nous cotons:

Ananas, \$4.50 la boîte de 2 1-2 doz.
Bleuets, \$1.50.
Bananes, de \$1.25 à \$1.75 le régime.
Citrons de Messine, \$3.50 la boîte.
Melons, de \$3.00 à \$7.00 la manne.
Melons d'eau, 20c 25c.
Oranges de Jamaïque, \$7.00 le quart.
Pommes, \$1.00 à \$3.00 le quart.
Pêches, \$1.50 la boîte.
Prunes, \$1.50 la crate.
Poires, de 40c à 50c le panier.
Pêches, 40c le panier.
Prunes, 35c le panier.
Prunes, 20c le demi-panier.
Raisin rouge, \$2.50 la crate.
Raisin bleu, 40c le panier.
Raisin bleu, \$1.60 à \$1.75 la crate.

PEAUX VERTES

Le marché augmente d'activité; les peaux de moutons ont augmenté de 5c à \$0.55.

Nous cotons:

Boeuf, No 1, 9c et No 2, 8c; taureaux, 7c; veaux, No 1, 11c et No 2, 9c la lb; peaux de mouton, 55c pièce; chevaux No 1, \$2.00; No 2, \$1.50 et No 3, \$1.00 la peau.

L'ÉPICIER BOHEMIEN

Quittant Munich, la frontière allemande de franchise, la première ville qui attire le touriste sur le sol autrichien, c'est Prague.

Prague, la capitale de la Bohême est une ville de 26,000 habitants, située sur la Moldau. C'est une des villes les plus commerçantes et industrielles de l'Autriche-Hongrie; c'est aussi celle qui ne manque jamais l'occasion, chaque fois qu'elle se présente, de nous témoigner ses sentiments sympathiques; chacun de nous se rappelle qu'en différentes circonstances les municipalités de Prague et de Paris ont toujours fait montre de politesse et de courtoisie; leurs édiles se sont même rendu visite, ce qui contribue pour beaucoup dans l'avenir, à fortifier d'excellentes relations basées sur une estime réciproque.

Vous le voyez, je ne pouvais faire autrement que de m'y arrêter, c'eût été d'un ingrat si je n'avais payé une visite à notre confrère l'épicier bohémien, l'épicier tchèque si vous voulez. Puis cette importante cité ne fabrique pas seulement, ainsi que d'autres ville de Bohême, de ce "cristal si pur" que l'on chante encore de nos jours! Non, elle fabrique aussi des cristallisés, qu'elle exporte et qu'elle raffine; et elle est aussi ennuyée que nous par le nouveau régime que va lui créer la Convention de Bruxelles, car l'Autriche, l'Allemagne et la France se faisaient comme vous le savez, une guerre acharnée pour l'écoulement de leurs productions sucrières. Au nom des prin-cipes économiques on guerroyait à coups de primes, comme dans six semaines les épiciers de ces contrées guerroyeront à leur tour. Les fabriques de bou-gies, de savon, de pâtes alimentaires, de chocolats, etc., sont généralement en grand nombre; bref, Prague est le centre le plus important du Nord-Ouest de l'Autriche-Hongrie.

LE SEL DE TABLE WINDSOR

N'A PAS SON RIVAL

TOUS LES EPICIERS.

Pour la qualité et la pureté achetez l'**EXTRA GRANULÉ** et les autres Sucres raffinés de la vieille marque de confiance



Manufacture par **THE CANADA SUGAR REFINING Co Limited**
MONTREAL

SEUL VERITABLE

Le Sirop d'Anis Gauvin porte sur son enveloppe la signature de J. A. E. Gauvin. Tous les autres sirops d'anis ne sont que des imitations.

J. A. E. GAUVIN,
1286 rue Ste-Catherine, Montreal.

La Pureté et l'Excellence du

Cacao Hygiénique et Perfection de
Chocolat Queen's Dessert,
Royal Navy et Perfection de .
Glaçages de
Barres de Chocolat à la Creme,
Gingembre au Chocolat,
Wafers, etc., et
fameux mélange de Café de . . .

**C
O
W
A
N**

En font les produits les plus populaires pour tous les épiciers.

THE COWAN CO., LIMITED, - TORONTO

CAFÉS

UN LOT de **MOCHA AUTHENTIQUE**
de la meilleure qualité

Chaque grain garanti tel que représenté, à 14c Vert ou 18c Roti, Frêt payé à votre station.

UN LOT de **JAVA, Piantation Privée**
A 19c vert, 23c Roti, livré.

UN LOT de **MARACAIBO**
A 10c Vert, 13c Roti. Sommes prêts à livrer n'importe quelle quantité, frêt payé.
Pas de fausses représentations chez nous. Si vous commandez du **Mocha** du **Java** ou du **Maracaibo**, vous obtenez exactement ce que vous commandez.
Envoyez-nous une commande d'essai, et nous sommes convaincus que vous deviendrez un de nos nombreux clients.

The New York Coffee Co., Limited
LONDON, ONT.

LE CHOCOLAT
"Diamond"
DE MOTT
EST LE MEILLEUR.

EN VENTE PARTOUT.

Demandez celui de

MOTT.

EMILE JOSEPH, L. L. B.
AVOCAT

NEW YORK LIFE BLDG. MONTREAL

Chambre 701.

Tel. Bell, Main, 1717

C'est une marchandise honnête et juste l'article pour créer ou étendre un courant d'affaires.



Voir les cotations dans nos prix courants.

Les meilleurs épiciers se font un devoir d'en tenir toujours en stock.

A cause de leur mérite.

Le Ginger Ale, le Soda, le Ginger Beer, la Limonade, la Ciderine, etc., de **TIMMONS**, ont reçu leur légitime récompense—l'approbation des gens les plus difficiles du Canada.

La preuve de leur qualité supérieure a été fréquemment mise en évidence par l'octroi de Médailles, Premier Prix et Diplomes. Nous sommes convaincus que les marchands ne pourraient pas se procurer une ligne de vente plus facile et plus profitable que celle-ci. Nous sollicitons une part de vos commandes. Nous garantissons que nos produits sont

ABSOLUMENT LES MEILLEURS.

M. TIMMONS & SON
QUEBEC, P. Q.

Attendu pour deux heures chez mon confrère Emachik, l'épicier bien connu de Obstgasse, je presse le pas. Pourtant, je dois prendre le temps d'expliquer, en deux mots, que la langue tchèque a quelque analogie avec le polonais, et que si vous avez à prononcer un nom, il faut tenir compte que c se prononce tch, s; ch, z; j, r; rj.

Enfin, nous y voici. Emachik; bon enfant, homme pratique, commence par déboucher une bouteille de "Pilsen", en me disant qu'il n'y a rien de tel pour arriver à bout des milliers de consonnes que tout tchèque sème au vent, chaque jour. A la vérité, je crois plutôt que, lui ayant vanté la bière de Munich, mon confrère veut me montrer ce qu'est celle de Pilsen, la seconde ville de Bohême. En toute franchise, elle est exquisite! Goûtez-en une fois et vous m'en direz des nouvelles!

Les épiciers en détail à Prague et en Bohême sont-ils nombreux comparative-ment aux bouchers, boulangers, etc? — Ca dépend, je ne crois pas que l'épicier tienne la tête dans l'alimentation; ça serait plutôt les marchands de comestibles. — Comme disait Sarcey: "C'est kif-kif bourico!" — Je ne comprends pas l'arabe! — Ah, ça n'a pas d'importance, allez, continuons.

L'épicier à Prague et en Bohême suit-il le mouvement actuel qui le pousse à vendre des légumes, primeurs, volailles, etc? — Pour ça, pas partout; seulement dans les grandes villes et dans les principales maisons.

Quels sont les principaux articles qu'il gâche? — Ecoutez, foi d'Emachik, je n'en gâche pas; cependant... cependant. — Vous gâchez le sucre! — Ah! forcément! Tous les clients en ont besoin, et tous les épiciers le gaspillent...

Est-il à peu près satisfait de son personnel de commis-épiciers? — Il n'y a trop rien à dire, puisqu'en somme on ne se querelle pas beaucoup.

Quel temps exige-t-il pour l'apprentissage? Quelles sont ses conditions? — Deux ans, trois ans au plus. L'apprenti jouit de tous les soins. Pour trois ans d'apprentissage, on donne souvent 100 couronnes (105 fr.) par an.

Quel est le salaire approximatif des employés? — 20, 30, 40 et 50 couronnes par mois, suivant l'âge et les capacités. Ils sont toujours nourris et logés.

Quelles sont les heures d'ouverture et de fermeture des magasins journalièrement? Fermet-on le dimanche? — Journalièrement on ouvre à 6 h. 1-2 et on ferme à 9 h. 1-2 du soir. Le dimanche on ferme à 11 heures du matin.

Les étalages sont-ils soignés? Exposent-ils leurs produits en dehors du magasin? — Chez la plupart des épiciers des grandes villes les étalages sont attrayants, moins soignés chez les autres. Quant à exposer ses produits sur le trottoir, cela n'est pas permis.

Quels sont les produits que l'épicier vend le plus? — Surtout sucre et café.

Existe-t-il en Bohême des associations d'épiciers? — Non. Il existe ce que nous appelons des "corporations de commerce" qui sont composés de marchands de toutes catégories.

Quels impôts ou taxes supporte l'épicier? — Les impôts sur les bénéfices, et les impôts personnels.

Est-il beaucoup gêné par les Sociétés coopératives et les grands magasins? — Il est surtout gêné par les Sociétés coopé- a peu de succès, mais pas comparable nous appelons ici les Sociétés agronomiques.

L'épicerie s'est-elle engagée dans la mauvaise voie de donner des primes ou des timbres de commerce pour attirer les clients? Est-ce un succès ou non? — Ici, on donne des étrennes à Noël, puis, par-ci par-là, des timbres de commerce. Cela a un peu de succès, mais par comparable à celui d'autrefois. Il y a tellement de transfuges parmi les clients!

L'épicier vend-il à crédit ou au comptant? — L'un et l'autre, on est un peu forcé de faire crédit.

Pris en bloc, les épiciers sont-ils unis? — Non!

Comment se procurent-ils des commis-épiciers? — Un peut partout. Par les bureaux de placement, par les journaux, et par relations.

Le commis-épiciers peut-il espérer devenir patron? Faut-il de gros capitaux pour s'établir? — Oui, il le peut, s'il a pas mal d'argent, car les commerçants en gros rendent la concurrence très pénible.

Un temps frais et sec me convie à faire un tour de ville. Je n'y manque pas, d'autant plus que les monuments curieux, intéressants par l'histoire ancienne qu'ils évoquent, ne manquent pas.

C'est l'Hôtel de Ville, de style gothique, de construction relativement récente, bâti sur l'emplacement de l'ancien, dont on a conservé la Tour de l'Horloge; la Strahow ou maison des prémontrés; le palais des rois de Bohême; l'église Sanct-Veit, qui date du Xme siècle, et celle de la vieille ville, l'église Teynkirche, du XIVme siècle; on y voit aussi "l'Alt-Neu-Schule", importante synagogue du XIIIme siècle; le Palais de l'Université, etc..

C'est à Prague que fut conclu, en 1866, le traité de paix entre l'Autriche et la Prusse; l'Autriche cédant le Slesvig et le Holstein; c'est aussi dans le voisinage, en Bohême, à Carlsbad et à Marienbad que se rencontrèrent fréquemment les souverains et les chanceliers d'Allemagne et d'Autriche; ces deux villes sont très réputées en Bohême pour leurs sources minérales.

Des siècles se sont écoulés et, malgré toutes les tentatives faites pour germaniser la Bohême, cette partie de l'empire d'Autriche est restée fidèle à la langue de ses aïeux; au tchèque.

La Bohême est certainement l'endroit qui exporte le plus dans le monde... devinez? Des chefs d'orchestre et des musiciens! Et si l'on faisait un recensement des Sociétés, ce sont certainement les "musicales" qui décrocheraient la palme.

Voici la nuit qui doucement arrive; des magasins ferment, d'autres s'éclairent. La rue s'anime davantage; c'est l'heure de la flânerie, c'est pour moi l'heure du départ...

E. LAIGNEAU.

LE BEURRE SUPERIEUR A L'HUILE DE FOIE DE MORUE

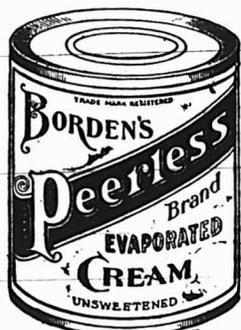
L'homme n'est qu'une forme, parcourue par un torrent de substances, fournies par des organes fonctionnant avec la grande harmonie, sous peine d'engendrer la douleur, précurseur de la maladie.

Lorsque, pour une raison ou une autre, un des membres de cette coopération ne remplit plus sa fonction, nous sommes obligés d'y suppléer en mettant à la disposition de nos cellules associées les éléments de leur réparation.

L'extrait foie de morue (1) est un des matériaux, dont l'indigestion est préconisée pour entretenir les métamorphoses languissantes de notre économie; mais cette huile, pour ne pas occasionner de véritables phénomènes d'intoxication avant d'arriver à la tolérance, doit être préparée selon les règles adoptées actuellement en opothérapie, c'est-à-dire qu'il ne faut employer que des foies du jour ou de la veille au plus, et exclure ceux qui sont malingres, malades et contusionnés, avant de les soumettre à l'action d'une température modérée, ayant pour but de produire l'exsudation des glandes.

Les Marques de Lait Condensé et de Creme Evaporée

de BORDEN — à Prix Canadiens.



Nous avons l'honneur d'annoncer que nous avons établi une succursale de notre manufacture à Ingersoll, Ont., et que nous sommes actuellement en mesure de remplir toutes les commandes du commerce canadien très rapidement et à des prix considérablement réduits, par suite de l'établissement de la succursale canadienne.

Notre lait condensé marque "EAGLE," notre lait condensé marque "GOLD SEAL," et notre crème évaporée, marque "PEERLESS" non sucrés, peuvent être obtenus par l'entremise de nos représentants locaux.

BORDEN'S CONDENSED MILK CO. Originateurs du "Lait Condensé" Etablis en 1857.

Représentants pour la vente au Canada :

F. W. HUDSON & CO., Toronto.

WM. H. DUNN, Montréal.

ERB & RANKIN, Halifax.

W. S. CLAWSON & CO., St. John, N. B.

Aussi Shallcross, Macalay & Co., Victoria, Vancouver, C. A.



Langlois & Paradis, 8 Rue Saint-Pierre, QUÉBEC.

SUCRE, MELASSE, THE, CAFE. TABAC, VEGETAUX, FRUITS, etc en canistres. VINS, LIQUEURS de toutes sortes

Et tous les Articles concernant le Commerce d'Épicerie.



Les plus Bas Prix du marché.
Ventes au Commerce seulement

TAPISSERIES-PAPIERS 1903

Ayan fait l'acquisition d'un stock de **Tapisseries**, dans les modèles les plus nouveaux, provenant d'un fonds de banqueroute que nous désirons liquider au plus tôt; nous avons l'avantage de l'offrir au commerce des Villes et des Campagnes, à des prix de **Bon Marché** tout à fait exceptionnels. **Papiers de Couleurs pour Rideaux, etc.**

Papier de soie, de toutes nuances, pour décoration ou fabrication de fleurs, etc.

J.-B. ROLLAND & FILS, 6 à 14 rue Saint-Vincent, MONTREAL.

Lacaille, Cendreau & Cie.,

Successors de Chs Lacaille & Cie

ÉPICIERIERS EN GROS

Importateurs de

●●● Mélasses, Sirops, Fruits Secs, Thés, Vins, Liqueurs, Sucres, Etc., Etc.

Spécialité de Vins de Messe de Sicile et de Tarragone.

329 Rue St-Paul et 14 Rue St-Dizier, - Montréal.

LEDUC & DAoust
MARCHANDS DE GRAINS et de PRODUITS Spécialité: Beurre, Fromage Œufs et Patates.
EN GROS ET A COMMISSION
Avances libérales faites sur consignations. Correspondance sollicitée.
1217 et 1219 RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

BLEU CARRÉ PARISIEN

Le "Bleu Carré Parisien" est exempt d'Indigo et ne tache pas le linge.

Il est plus fort et plus économique que n'importe quel autre bleu employé dans la buanderie

A obtenu une Médaille d'Or.

TELLIER, ROTHWELL & Cie,
Seuls fabricants. **MONTREAL.**

Melasses de 1er Choix

FAJARDO, célèbre mar L. M. CINTRON.
BARBADE, célèbre marque S. P. MUSSON, SON & Co.

Ces produits seront vendus au plus bas prix du marché par

NAZAIRE TURCOTTE & CIE,
NEGOCIANTS

54-58-58-60 Rue Dalhousie, Québec

LA FARINE PRÉPARÉE
(SELF-RAISING FLOUR)
DE BRODIE & HARVIE

est aujourd'hui la farine préférée des ménagères. Elle donne une excellente pâtisserie, légère, agréable et recherchée par les amateurs. Pour réussir la pâtisserie avec la farine préparée de Brodie & Harvie, il suffit de suivre les directions imprimées sur chaque paquet.

10 et 12 Rue Bleury, MONTREAL.

Les bonnes ménagères s'accordent à dire que non seulement le thé Blue Ribbon est le meilleur, mais qu'il a de plus l'avantage d'être le plus économique.

VENDEZ-VOUS VOTRE PART DE

Conserves de Viandes ?

Donnez à vos clients celles de CLARK, elles font que vos clients vous reviennent. Qualité et genre d'emballage: ce qu'il y a de mieux—chaque boîte garantie.

60 Variétés au Choix.

Beurre Fromage, Œufs, Provisions.

J'invite les marchands de la campagne à me consigner ou à me vendre ferme leurs

PROVISIONS, FROMAGE, BEURRE ET ŒUFS.

Par mes relations dans le Commerce et mes contrats passés, je suis en mesure de leur obtenir les plus hauts prix du marché pour les différents grades de marchandises.

Notez bien ma nouvelle adresse:

ARTHUR SAUCIER,
11 et 13 Place Jacques - Cartier,
MONTREAL



HAMILTON STAMP & STENCIL WORKS,
HAMILTON, ONT. H. BARNARD, PROP.

C'est surtout pendant la saison de l'automne que les foies conviennent le mieux à cette fabrication, car, au commencement de l'année, ils contiennent presque tous un ou deux vers et, plus tard, étant secs et rougeâtres, ils ont peu d'huile.

Mais les nécessités de la consommation font qu'on n'y regarde pas de si près; les huiles, offrant toutes garanties énoncées plus haut, sont rares et coûtent beaucoup plus cher que tous les extraits, colorés ou non, obtenus pendant les longs mois de pêche par des procédés les plus rudimentaires.

Les matelots se contentent en général d'entasser tous les foies dans des barriques, quand leurs bateaux restent au large, ou lorsqu'ils reviennent à terre, dans des filtres en bois de sapin d'où se dégage une odeur tellement écœurante qu'il est interdit de les établir à proximité des routes.

C'est ce produit répugnant, plus ou moins débarrassé de son odeur et de son goût, qu'on donne aux malades quand ce n'est pas de l'huile de raie, de phoque, de cachalot ou une autre dans laquelle on a fait macérer des déchets de harengs.

Mais cependant, si vous pouviez vous procurer de l'huile de foie de morue idéale, vous n'y rencontreriez rien d'extraordinairement bon; à tel point que son emploi ne présente pas d'autre impor-

tance que celle d'un traitement par les corps gras dont l'assimilation est si laborieuse.

En 1899, sur une ferme dépendant de l'Ecole d'Agriculture du Yorkshire, on a fait une expérience, refaite plusieurs fois depuis, en vue de déterminer la valeur de "l'huile de foie de morue" comme substitut "de la crème" du lait dans l'élevage des veaux.

L'accroissement moyen, par tête et par jour, pendant les douze semaines qu'ont duré ces essais, a été:

Avec du lait non écrémé	800 grammes
Avec du lait écrémé et de l'huile de foie de morue (très pure)	716 grammes
Avec du lait écrémé et un mélange de farines	600 grammes

Proscrivez donc cette huile abominable, quels que soient son origine, son prix et sa préparation, et donnez à vos enfants un bon bol de lait ou une tartine de pain bien beurrée; vous serez sûrs de leur fournir des matériaux naturels propres à l'édification d'un organisme sain et vigoureux.

HENRY D'ANCHALD.

(1) Ouvrages consultés: "La Morue de l'Huile de foie de morue, par J. Rousset, docteur en pharmacie de l'Université de Paris. — "Jardins de la Santé," du Dr. Pol. Demade (Flandre Orientale). — "Le Journal d'Agriculture Pratique" du 25 juillet 1901. — "Le Vulgarisateur et Messenger de l'Hygiène." de Bâle, etc.; etc.

LES FLEURS COMESTIBLES

Nous ne mangeons guère de fleurs, elles nous répugnent un peu et nous craignons vaguement qu'elles ne nous empoisonnent. On mange quelquefois la fleur de capucine, à la saveur âcre, mélangée à la salade, et on fait aussi d'excellents beignets des fleurs parfumées de l'accacia.

Dans les pays exotiques, les fleurs comestibles sont nombreuses.

En Chine, on parfume les potages avec les fleurs d'une sorte de belle-de-jour, "Hemerocallis graminea." Tous les ans le seul port de Chin-Kiang en expédie plus de 7,000,000 lbs dans tout le reste de la Chine.

Le "Colligonum" pousse aux environs de Lahore, dans des lieux très arides; il forme un arbrisseau touffu de 5 à 7 pieds au port très régulier. Il couvre d'immenses espaces. Les feuilles apparaissent en février, et les fleurs en mai. Ce sont de petites fleurs rose rouge, émettant une odeur agréable, mais assez capiteuse et rappelant la fraise mûre: elles se gonflent bientôt, saturées de sucre, et puis se vident et ressemblent à des fleurs sèches. La récolte a lieu en juin. Les Hindous mangent ces fleurs mélangées à la farine, ou avec des viandes rôties.

Mais la plus célèbre des fleurs comestibles de l'Inde, c'est le fruit du "Bassia latifolia," une Sapotée de l'Inde très proche parente du "Bassia larkii, l'arbre à beurre d'Afrique.

Canadian Piano Co.

Ste-Thérèse, P. Q.

Manufacturiers de Pianos

En Tous Genres



Nous sommes à même d'offrir au commerce des pianos de valeur supérieure à des prix raisonnables.

Nous avons une expérience de quinze années dans la facture des pianos et nous ne fabriquons que des instruments de bonne qualité.

Nos modèles sont du style le plus nouveau et le fini en est irréprochable. Nous employons dans la facture de nos pianos les meilleurs et les plus beaux bois qu'il y ait au Canada. Notre personnel est composé d'artistes et d'ouvriers experts dans la production d'instruments de musique parfaits.

Nous sommes en position de donner à prix égal un piano supérieur à celui de toute autre manufacture.

Avant de placer vos commandes, écrivez-nous et nous vous enverrons la description de nos instruments avec prix et conditions.

LESAGE & PICHE,
STE-THERESE, P. Q.

L'ÉPICERIE AVEC CLIENTÈLE DE VOISINS

Peut-être pensez-vous, parce que vous êtes marchand de détail seulement, parce que vous ne faites pas beaucoup d'affaires, que quand vous correspondez avec vos clients, il importe peu que vos en-têtes de lettres, vos en-têtes de factures et de relevés de comptes soient mal imprimés, chiffonnés, ou vieux genre.

Peut-être pensez-vous parce que votre magasin ne fait des affaires que dans le voisinage, qu'il importe peu que, vous et vos commis, paraissiez ou non bien mis et propres et que votre magasin ait une apparence moderne ou non.

Peut-être pensez-vous, parce que vous avez établi un assez bon commerce dans votre voisinage, que vous avez obtenu tout ce qu'il est possible d'avoir et que vous n'avez plus qu'à vous asseoir, vous bornant à garder ce que vous avez, sans espérer plus que votre existence.

Si vous êtes cette sorte de marchand, vous ne méritez pas une grosse part de prospérité.

L'épicerie avec sa clientèle de voisinage peut devenir un placement de gros rapport si son propriétaire veut aller à la recherche des affaires avec autant de détermination et d'énergie qu'on en déploie dans les gros magasins du centre des cités qui obtiennent des succès remarquables.

C'est une grave erreur de penser que les gens ne font pas attention aux choses ci-dessus mentionnées — l'intérieur de votre magasin, son extérieur, votre apparence personnelle, l'apparence de vos employés, la qualité de vos imprimés — toutes ces choses, si elles sont de premier ordre, relèvent vos affaires et elles lui font exactement et certainement autant de tort, si elles paraissent pauvres et misérables.

Les gens remarquent quand un magasin a de l'apparence ou n'en a pas. Il est vrai que quelques gens le remarquent et n'aiment pas cela. Ils paraissent mal à l'aise dans un magasin propre et brillant, où les commis sont en jaquette blanche ou en long surtout de toile, où les comptoirs n'ont pas de taches, et où le plancher non graisseux n'est pas encombré de barils et de boîtes. Ils préféreraient se promener au milieu du chaos et du désordre des magasins d'il y a une cinquantaine d'années. Mais cette classe de gens n'est pas la sorte de gens à laquelle vous deviez vous attacher, si vous avez de grands projets.

Les gens qui veulent les meilleures choses, peu importe le prix, sont ceux qui viendront au magasin propre. Ils sont habitués à la propreté. Ils y sont habitués sur leur propre personne et cette propreté existe dans leur maison. Ils n'en seront pas effrayés, au contraire, ils la rechercheront.

Etablissez un commerce sur cette base et ce commerce vous rapportera plus que votre pain et votre sel.

Rappelez-vous alors: votre apparence personnelle, l'apparence de votre magasin, l'apparence de vos employés, l'apparence de votre matériel roulant et l'apparence de vos imprimés. [The Inland Grocer].

Beurre de choix.

La marque "Spring Valley" couvre un beurre de choix, en pains de 1 lb. C'est ce qu'il y a de mieux, en fait de beurre de table. MM. St-Arnaud et Clément en ont le dépôt général.

Il n'y a pas de perte à craindre avec ce beurre empaqueté, pas de pesée à faire, pas de perte de temps à servir la clientèle.

Le beurre est excellent, vous pouvez l'offrir, MM. les Épiciers, à votre clientèle la plus raffinée.

The Salada Tea Co. attire spécialement l'attention sur son annonce dans ce numéro. Les thés verts naturels Salada paraissent faire des progrès remarquables dans leur concurrence avec les Japans; les premières commandes entraînent toujours des répétitions constantes de commandes: c'est là l'origine de la force de cette compagnie.

En rédigeant une annonce, c'est une bonne idée de présumer que le public est anxieux d'être complètement renseigné sur les marchandises que vous lui offrez en vente.

BEURRE, FROMAGE,

Achat ou
Commission.

Etes-vous prêt à faire des affaires?
Nous recherchons votre clientèle,
Nous avons plus de facilités que jamais,
Nous répondrons à toute proposition venant de vous,
Ou bien nous vous en ferons une à vous.

ECRIVEZ, TELEPHONEZ OU TELEGRAPHIEZ A

HUGH ALLAN

Téléphone, Main, 814.

120 rue King, 36 rue William, Montreal.

FEU M. SAMUEL FINLEY

L'une des figures les mieux connues dans le monde des affaires à Montréal, vient de disparaître dans la personne de M. Samuel Finley, qui est mort à la suite d'une attaque de pneumonie, à sa résidence, rue Bishop.

M. Finley était de retour d'Angleterre depuis samedi dernier. Dès son arrivée il dut s'aliter par suite d'un refroidissement et la pneumonie l'emporta après quelques jours de maladie.

M. Finley était né à Drumclamt House, comté de Tyrone en Irlande, le 21 juin 1825.

Il débuta dans la carrière des affaires à Londonderry à l'emploi de ses cousins Sir William et Alexander McArthur, dont il fut plus tard l'associé.

En 1855, il fonda une succursale de cette maison à Melbourne en Australie, sous la raison sociale de "Samuel Finley & Son."

Il vint à Montréal en 1866, et fit partie de la maison "Gault Bros & Co."

En 1885, il se retira des affaires après une vie bien remplie de travail et de succès commerciaux.

M. Finley était l'un des membres fondateurs de la Dominion Square Methodist Church.

Les œuvres religieuses ont été constamment encouragées par le défunt et il fut l'un de ceux qui contribuèrent le plus à éteindre la dette de l'église Méthodiste St-James.

Il était directeur de la banque Molson de la compagnie d'assurance "Royal Victoria", de la "Liverpool, London & Globe Insurance Co.", de la Dominion Cotton Co." et "The Montreal Cotton Co."

En 1860, feu M. Finley épousa une des filles de feu M. Leslie Gault; l'épouse survit à son mari.

L'un des fils M. le Dr. Finley a fait sa marque dans la pratique de la médecine, il est professeur de médecine et de clinique médicale au collège McGill dont il est un des anciens élèves. Ses autres enfants sont: MM. W. C. Finley et S. A. Finley. Il laisse cinq filles dont deux sont mariées: Mmes Adams et McArthur.

En publicité, débutez judicieusement. Si votre appropriation est modeste, si votre expérience est limitée, soyez prudent. La première annonce, pour modeste qu'elle soit contient souvent en germe le développement de votre entreprise avec le succès comme couronnement. Une campagne retentissante, prétentieuse, si elle ne s'appuie pas sur le capital et l'expérience, finit presque toujours en bulle de savon, et se traduit par un désastre.

SALAGE ET MALAXAGE DE BEURRE

Le beurre produit à la ferme est livré au consommateur ou au marchand, avec sel ou sans sel. Sous la dernière des deux formes, il est plus facile à obtenir bien à point que sous la première: on peut l'y faire arriver par l'emploi des appareils mécaniques seuls, tandis qu'il est bien difficile de se passer entièrement de l'intervention de la main, quand on travaille du beurre salé.

Aussi, tandis que l'emploi des turbines se généralise rapidement dans les pays essentiellement producteurs du beurre, celui des malaxeurs ne prend guère d'extension dans ces mêmes pays, quand on a l'habitude d'y saler le beurre avant de le livrer au client.

Nous connaissons différentes fermières possédant un malaxeur qui ne s'en servent pas, préférant le pétrissage à la main, il est évident que si la fermière s'impose la besogne fatigante du pétrissage au lieu de celle moins pénible du malaxeur, c'est parce qu'elle arrive plus sûrement au résultat cherché.

L'insuccès par l'emploi du malaxeur tient sans doute à ce qu'elle applique, à la préparation du beurre salé, les principes de malaxage s'appliquant au beurre non salé.

Or, tandis que ce dernier malaxé mécaniquement ou pétri à la main présente toujours une texture homogène, le beurre salé présente parfois des marbrures, causes de dépréciation, et dues à une incorporation défectueuse du sel dans la masse.

Pour bien préciser les causes de la formation de ces marbrures, il importe de rappeler ce que devient le sel mélangé au beurre dans un but de conservation. — Ce sel se dissout dans le liquide disséminé dans la masse butyreuse, en l'attirant, pour former des gouttelettes de saumure plus ou moins grosses que le malaxage ou le pétrissage expulsent de la masse. Le salage provoque donc en premier lieu un séchage et une purification du beurre; en plus, il exerce une action conservatrice en s'opposant à la décomposition de la caséine, du sucre de lait et de la matière grasse elle-même.

Le sel mis en oeuvre varie de 2 à 5 p.c. du poids du beurre, il doit être pur et bien sec, d'une grosseur moyenne. Quand il est trop gros, on a de la peine à le bien mélanger au beurre, et il est rare de n'en pas retrouver quelques fragments intacts au moment de la consommation; quand il est trop fin, les gouttelettes de lait de beurre formées par l'attraction de chaque parcelle saline, sont trop petites pour pouvoir être exprimées.

L'effet du sel ne se fait pas sentir sur le beurre dès son introduction; pour que son action soit complète, il faut que son contact avec le beurre dure assez longtemps. Plus le lait de beurre est abondant, plus le contact doit être long; en été, quand le beurre manque de fermeté, il ne se laisse pas bien pénétrer par le sel, l'attraction de l'eau se fait difficilement; elle ne s'opère qu'autour des places salées et il en résulte des marbrures tranchant sur le reste par leur couleur foncée, qui déprécie la marchandise. En toutes saisons, quand l'incorporation du sel est défectueuse ou que le contact du sel avec le beurre ne dure pas assez longtemps pour que la masse butyreuse soit complètement pénétrée par le sel, le même phénomène se produit.

Les fermières qui obtiennent les meilleurs résultats par le pétrissage sont cel-

les ayant des "mains à beurre". Ceci peut sembler paradoxal, il n'en est pas moins vrai que certaines personnes ayant naturellement les mains chaudes arrivent très difficilement, en prenant tout autant de précautions que d'autres, à façonner convenablement leur beurre.

D'ordinaire le beurre est lavé soit dans la baratte, soit dans le baquet par pétrissage avec de l'eau; il est ensuite saupoudré de sel et pétri, après quoi on le laisse reposer quelques heures ou parfois toute une nuit [cela dépend de la saison] pour qu'il se raffermisse. Au deuxième pétrissage, précédant la mise en moules, on le resale légèrement.

Il est des fermières qui craignent de pousser le pétrissage trop loin, parce que l'écoulement de saumure est une cause de perte de poids appréciable que l'on cherche d'ailleurs à compenser par le deuxième salage.

Evidemment, mieux le premier mélange est opéré, plus longtemps dure le contact du beurre avec le sel, avant la façon terminale, moins on a de chances de constater des marbrures dans la pâte.

Pour arriver à de bons résultats en pratiquant le salage avec malaxage mécanique, il faudrait, après avoir lavé le beurre dans la baratte ou autrement, et l'avoir rafraîchi en été pour le raffermir, le disposer par couches superposées et salées; diviser ensuite dans le baquet, la masse, perpendiculairement aux couches primitives, et pétrir chaque tranche à la main; monter à mesure le tout en couches horizontales; laisser le beurre se raffermir et se pénétrer de sel; terminer par un malaxage à la machine.

Mais si on se contente, après lavage du beurre, de saler sur le malaxeur, puis de malaxer une deuxième fois, il est rare que l'on ne rencontre pas de marbrures, surtout en été.

[Moniteur des Marchands de beurre et oeufs].

De la mélasse!

Oui, de la mélasse fine de la Barbade, nouvelle récolte, à des prix qui commandent l'attention des acheteurs difficiles quant à la qualité et particulièrement sur la question des prix. The Dominion Molasses Co. de Halifax, N. E. a une proposition avantageuse à soumettre au commerce. Il n'en coûtera que la peine de lui écrire.

Mocha authentique

A 14 1-2c vert ou 18c rôti — chaque grain garanti: voilà ce que vous offre The New-York Coffee Co. Limited, de London, Ont.

Elle offre également du Java, Plantation Privée, à 19c vert et 23c rôti.

Ou encore de Maracaïbo à 10 3-4c vert et 13 1-2c rôti.

Une commande d'essai justifiera la prétention de cette firme, de ne vendre que des cafés authentiques — à des prix corrects. Avis aux jobbers.

M. J. L. A. Grenier, du département des ventes de la maison Hudon, Hébert et Cie, prendra prochainement huit jours de vacances qu'il passera à Louiseville et Trois-Rivières.

LOTS A BATIR

Dans la plus belle et la plus saine partie de la ville . . .

A. & H. LIONAIS, Props
25 rue St Gabriel.

L. Chaput, Fils & Cie		
Montréal		
<i>Articles divers.</i> la doz 1 Gross		
Lessive Greenbank, solide.	0 65	7 50
" Red Heart, poudre.	0 65	
" " plus 12 oz	0 90	
Chlorure de Chaux Greenbank 1/2 s.	0 45	
Chlorure de Chaux Greenbank 1/2 s.	0 70	
Chlorure de Chaux Greenbank 1 lb.	1 30	
Prix spéciaux au gros.		
<i>Cafés moulus ou rôtis.</i> La lb.		
Owl No 10.	0 32	
" " 20.	0 31	
" " 30.	0 29	
" " 40.	0 27	
" " 50.	0 21	
Café Hibou Maracaibo.	0 18	
Spécial.	0 15	
<i>Dandicolle & Gaudin Ltd.</i>		
Asperges françaises btes ferblanc	2 90	
Asperges françaises sous verre	4 80	
Champignons choix.	14 50	
extra.	20 00	
surohoix.	18 00	
extra S.C.	21 00	
sous verre.	4 00	
Pois moyens.	9 00	
mi-fins.	10 50	
extra fins.	14 80	
sur extra fins.	16 50	
fins.	12 80	
extra fins, sous verre.	2 50	
<i>P. M. Loubrie, Bordeaux.</i>		
Pois moyens.	9 00	
Pois mi-fins.	10 00	
Pois fins.	11 50	
Pois extra fins.	14 00	
<i>Sardines Dandicolle & Gaudin Ltd.</i>		
Boyan à la Bordelaise.	12 75	
Vatel.	13 00	
Cordons bleus 1/2 s.	12 75	
Réduites sans arêtes Am 1/2 s.	18 00	
ord.	12 00	
Thon à la Bordelaise.	13 00	
<i>Sardine.</i>		
Marie Elisabeth.	9 00	
5 O. P. S.	9 00	
L'Inimitable avec oiefs.	8 00	
Alibert.	7 00	

<i>Patés de foie gras Dandicolle & Gaudin Ltd.</i>	
1/2 doz.	8 00
1 doz.	8 00
<i>Huile d'Olive La caisse</i>	
Dandicolle & Gaudin, Lion.	5 25
" " " "	3 00
" " " "	1 85
" " " "	7 60
" " " "	2 40
<i>Vercherin & Co., huile olive. Canistre</i>	
Suprême.	2 40
avec robinet.	2 50
sans robinet.	1 55
Extra " " "	1 70
" " " "	2 75
Vierge " " "	1 85
<i>Brandies. La caisse.</i>	
Gonzales.	8 75
Gonzales.	11 00
" " " "	13 50
" " " "	18 00
" " " "	18 50
Gonzalez Sup. champ.	22 00
24 flasks.	10 00
48 " "	10 90
Hulot.	8 75
" " " "	7 75
" " " "	8 00
" " " "	8 00
" " " "	9 00
Boulestin.	11 50
" " " "	12 00
" " " "	11 50
" " " "	12 75
" " " "	20 00
" " " "	28 00
5 caisses assorties, 50c per cse.	7 25
Dervos.	6 00
Pluchon.	6 00
Almg Riche.	6 00
Derby & Co.	6 00
<i>Gin P. Hope. Schiedam</i>	
"Night Cap." La caisse.	
Caisnes Vertes.	5 50
Bleues.	5 75
Rouges.	10 75
Jaunes.	10 90
Poney 1 doz.	2 10
48 1/2 btles.	7 25
5 caisses assorties, 10c de moins.	
<i>Whiskey Ecosais. La caisse</i>	
O'Gillvie Scotch 30c.	6 50
Imp. Round 30c.	10 00

"Ainslie" Highland Dew.	6 75
" " 24 fls.	7 75
" Loch Venacher.	8 25
" Carte Jaune.	9 00
" Carte Blanche.	9 75
" Extra Special.	10 50
" Yellow Label, Imp. qts.	18 50
Clynelish, 8 years old.	18 " "
Champion.	7 50
" " "	5 50
" " " "	10 75
Du o de Cambridge.	12 00
R g Ben.	10 75
A nsie 24 fls.	10 25
<i>Dubonnet. la caisse.</i>	
Prix spéciaux au gros.	
Fameux Apéritif.	12 00
" " "	12 50
<i>Oporto en bouteilles. la caisse.</i>	
Commendador.	15 00
Sup. Old Port.	11 50
Old Port.	10 00
<i>Cognac Durand & Cie. 3 étoiles.</i>	
rts.	5 50
ts.	6 50
4 flasks.	8 00
" " "	7 00
<i>V. Pinot & Cie. 3 étoiles.</i>	
qts.	0 80
pts.	0 70
24 flasks.	6 75
48 " "	7 50
V.O. qrts.	7 00
V.O. Pts.	8 00
<i>Lagrime Christi, de Pasquale Scalal</i>	
le seul et vrai vin. la caisse.	
Rouge.	5 75
" " "	6 50
Bianco.	8 50
Bianco.	9 25
<i>Sherry en bouteilles. la caisse</i>	
Emperador.	15 00
Manzanilla.	11 00
Amontellado.	14 00
Vino de Pasto.	9 00
<i>Sauternes Dandicolle & Gaudin Ltd.</i>	
la caisse.	
Château du Roc.	3 00
" " "	3 77
Ordinaire.	2 40
" " "	3 00
Audinet & Buhan.	3 75
" " "	4 75

<i>Rhum, Dandicolle et Gaudin Ltd.</i>	
la caisse	
Lion.	7 50
" " "	9 50
" " "	10 50
6 caisses, 25c de moins	
Tom, Topsy Rhum.	7 00
" " "	8 00
Saint-Mar.	8 75
Royal.	10 25
<i>Marinades Williams Bros & Char</i>	
bonneau	
Imp. round qrts.	3 35
5 caisses, 10c de moins.	
Octagon sweet mixed Octagon qrts	3 50
" " Gherkins	3 50
" " Sour mixed.	3 35
Octagon Sour Gherkins.	3 35
" " Onions	3 50
" " Chow Chow.	3 35
mp. Oct. p.	2 30
Hexagon 10 os.	1 37 1/2
Pickles American 3 gall. Sour.	3 40
" " Sweet.	3 60
Mixed Gherkins Citron Onions.	
<i>Clarets A. Lacoste fils.</i>	
St-Julien.	2 50
" " "	3 00
Medoc.	2 75
" " "	2 25
<i>L. Gaudin & Cie.</i>	
St. Estephe qrts.	3 00
" " pts.	3 50
Catsup Mad. Jones 1/2 pts.	1 10
" " pts.	1 55
" " Waldorf ord. pts.	1 45
" " Impl pts.	1 75
Montarde W. B. & C.	1 35
<i>Thés du Japon</i>	
Extra onis du mois de mai: La lb	
" No 2	35
Owl	36
Owl Chop. No 100	22 1/2
Owl Chop No 4	29
Moyen et ordinaire de mai et juin:	
Moulu (Dust)	8 à 8
Siftings.	8 à 10
<i>Thés verts de Chine.—Caisse—la lb</i>	
PeaLeaf, ordinaire	16
<i>Thés noirs de Chine. La lb.</i>	
Formosa Oolong (Le Pin) bte 20 lbs	35
Pekoe Orange Parfumé	35
Paklin Congou choix.	25
" " moyen	20
" " ordinaire	10 1/2 à 11
Pecoo Congou.	20 à 25
Panyong	14 à 18

Des clients satisfaits constituent l'actif le plus précieux d'un magasin. Pendant l'Exposition il y aura une forte demande pour une boisson agréable. Les . . .

LIME FRUIT JUICE

LIME JUICE CORDIAL

et le

VINAIGRE de FRAMBOISES

répondent à la demande. Elles sont hygiéniques et très agréables.

Tenez un bon stock de ces breuvages.

Manufacturés par

The **T. A. LYTLE COMPANY**, Limited

124-128 rue Richmond Ouest, - TORONTO

LE LEVAIN ROYAL



HOUBLON SEC



E. W. GILLETT COMPANY LIMITED
LONDON, ENG. TORONTO, ONT. CHICAGO, ILL.

PRIX COURANTS—MONTREAL, 3 SEPTEMBRE 1903

Saryumes.....	08 1/2	à	09
Ceylan Pekoe.....	14	à	18
Orange Pekoe.....	18	à	25
<i>Thés des Indes. La lb.</i>			
Pekoe Souchong.....	14	à	17
<i>Thés de Ceylan. La lb.</i>			
Ceylan Pekoe Souchong.....	14	à	14
" Orange Pekoe.....	17	à	20
Ceylan Flowery Pekoe.....	20	à	30
Golden Tipped.....	30	à	35
Blends "Fancytins" No 2, 10 lbs.....	35		
" " " No 2, 30 ".....	32 1/2		
" " " No 2, 60 ".....	30		
" " " No 1, 10 ".....	27		
" " " No 1, 30 ".....	24		
" " " No 1, 60 ".....	22		
<i>Thés purs de Ceylan.</i>			
Hibou, marque "Owl Chop" boîtes 60 lbs			
100 paquets 1/2 lb. et 10 paquet 1 lb. La lb.			
No 5 Etiquette Rouge (Flowery Pekoe) 20			
No 10 Etiquette Verte (Flowery Pekoe) 28			
No 15 Etiquette Argentée (Golden Tipped).....	35		
No 20 Etiquette Jaune (Chocolé Golden Tipped Pekoe).....	38		
No 30 Etiquette d'Or (Extra Choice Golden Tipped Pekoe).....	47		
<i>Thés Ceylan Vert.</i>			
No 1 Hchat.....	19		
No 2 ".....	17		
<i>Thés de Ceylan, en paque 1/2 lbs. et 1 lb. boîtes assorties de 40 lbs (Marque l'Abellie)</i>			
Golden Tipped Pekoe, Etiquette Rouge.....	38		
No 8 Flowery Pekoe, Etiquette Verte 30			
<i>Thés des Indes</i>			
Indian Pekoe Souchong.....	13	à	14
" " ".....	13 1/2	à	20
" Golden Tipped Pekoe.....	20		
Indian Green.....	00		
Hyson Tea.....	00		
G. Powder cheap.....	00		
<i>Wm Clark, Montréal</i>			
<i>Conserves.</i>			
Compressed Corned Beef 1s. la ds. \$1 50			
" " " 2s. " 2 85			
" " " 6s. " 7 95			
" " " 14s. " 18 50			
Ready Lunch Beef.....	1s.		1 50
Ready Lunch Beef.....	2s.		2 85
Geneva Sausage.....	1s.		1 85
" " ".....	2s.		3 00
Cambridge ".....	1s.		1 43
" " ".....	2s.		2 60
English Brawn.....	1s.		1 55
" " ".....	2s.		2 75

Boneless Pigs Feet.....	1s.		1 55
" " ".....	2s.		2 75
Sliced Smoked Beef.....	1/2s.		1 50
" " ".....	1s.		2 85
Roast Beef.....	1s.		1 45
" " ".....	2s.		2 65
Pork & Beans with sauce.....	1s.		0 50
" " ".....	2s.		0 80
Pork & Beans with Sauce, 3s. la ds.....	1 00		
" Plain.....	1s.		0 45
" " ".....	2s.		0 75
" " ".....	3s.		0 90
Wild Duck Patés.....	1/2s.		1 10
Partridge ".....	1/2s.		1 10
Chicken Patés.....	1/2s. la doz		1 10
Veal & Ham ".....	1/2s.		1 10
Ox Tongue (Whole).....	1/2s.		6 30
" " ".....	2s.		7 15
" " ".....	2 1/2s.		7 70
Lunch Tongue.....	1s.		2 85
Lunch Tongue.....	2s. la doz		5 75
Imperial plum pudding.....			1 00
<i>Soupes concentrées.</i>			
Mulligatawny, Vegetable, Kidney, Ox Tail, Mook Turtle, Chicken, Pea, Julienne, Consomme, Tomato, (Bean Pure) \$1 00 doz.			
Pork & Beans with Chili.....	1s. la ds.		0 55
Sauce.....	3s.		1 05
<i>Potted Meats 1/2s.</i>			
Ham.....			1
Game.....			1
Hare.....			1
Chicken.....			a ds. 50
Turkey.....			1
Wild Duck.....			1
Tongue.....			1
Beef.....			1
Chicken Ham & Tongue.....	1/2s. la doz.		1 00
<i>Soupes.</i>			
Mulligatawny.....			1 00
Chicken.....			1 00
Ox Tail.....			1 00
Kidney.....			1 00
Tomato.....			1 00
Vegetable.....			1 00
Julienne.....			1 00
Mock Turtle.....			1 00
Consomme.....			1 00
Pea.....			1 00
<i>Mince Meat.</i>			
Tins fermées hermétiquement.....			1 00
1s.....			1 92
2s.....			2 88
3s.....			3 85
4s.....			4 84
5s.....			5 80
Mincéd Callops 2s.....			2 80
Jellied Hocks 2s.....			2 85

Cooked Tripe.....	1 10
Lunch Ham 1s.....	1 83
" 2s.....	3 40
Tongue Lunch 1s.....	2 55
Sausage Meat 1s.....	1 55
" 2s.....	2 80
Smoked Geneva Sausage 1/2s.....	1 00
<i>F. Coursol, Montréal la doz</i>	
La Peptonine.....	2 40
<i>The Cowan Chocolate Co</i>	
TORONTO ET MONTREAL	
<i>Cacaos.</i>	
Hygènie, 4 ds, tins 1/2 lb.....	3 80
" " ".....	2 00
" " ".....	0 50
Perfection, ".....	2 40
Essence cacao sucré.....	1 80
Imperial Dutch 4 ds btes.....	0 90
Chocolate powder btes 10, 20, 30 lbs.....	0 25
Cacao Soluble btes 10, 20, 30 lbs.....	0 20
Cocoa Nibs.....	0 35
Shells.....	0 05
<i>Chocolats.</i>	
Diamond. Bts 12 lbs 1/4 et 1/2 lb.....	0 25
" " ".....	0 28
French Diamond Bts 12 lbs, 6s.....	0 28
Queen's dessert, 1/4 et 1/2 lb.....	0 40
" " ".....	0 42
Parisien, moro. à 5c. Bts 12 lbs, lb.....	0 30
Royal Navy, 1/4 et 1/2 lb.....	0 30
Rook sucré.....	0 30
Batons à 1c.....	1 00
Caracas pur, btes 12 lbs, 1/4 et 1/2 lb.....	0 40
Perfection ".....	0 30
<i>Confections Cowan.</i>	
Cream Bars, gds 6 à la bte, doz btes.....	2 25
" " ".....	1 35
" " ".....	1 80
" " ".....	1 10
Chocolate Ginger btes 1 lb.....	4 00
Chocolate Ginger btes 1/2 lb.....	2 25
" " ".....	4 00
1 lb.....	4 00
Chocolate Ginger Crystallisé.....	2 25
btes 1/2 lb.....	2 25
Chocolate Wafers btes 1/2 lb.....	1 30
" " ".....	1 30
<i>Icings. La doz.</i>	
Chocolate Icing paquet 1 lb.....	1 75
" " ".....	1 00
Pearl Pink Icing ".....	1 75
" " ".....	1 00
White Icing ".....	1 75
" " ".....	1 00
Lemon Citrin ".....	1 75
" " ".....	1 00

John Dwight & Co
TORONTO ET MONTREAL



Soda à pôte
"Cow Brand"

Caisse 40 paquets de 1 lb, la c.	3 00
" 120 " " "	3 00
" 60 ptes d'1/2 et 30 de 1 lb, " "	3 00
" 96 " " " " " "	3 00

Edwardsburg Starch Co., Ltd
MONTREAL

Empois de buanderie.....	par lb
No 1 Blanc ou Bleu 4-lb. cartons.....	0 08
No 1 " " 3-lb.....	0 08
Canada Laundry.....	0 05
Silver Gloss, 8-lb. btes à coulisées.....	0 07 1/2
Silver Gloss, 6-lb. canistres.....	0 07 1/2
Edward's Silver Gloss, 1-lb. pkg.....	0 07 1/2
Silver Gloss, gros crystal au quart.....	0 06 1/2
Benson's Satin, 1-lb. cartons.....	0 07 1/2
No 1 Blanc, bbles et petit baril.....	0 05 1/2
Canada White Gloss.....	0 05 1/2
Benson's Enamel, par boîte.....	1 25
<i>Empois de cuisine.</i>	
Corn Starch de Benson.....	0 06 1/2
Canada Pure Corn.....	0 05 1/2
<i>Empois de riz.</i>	
Edwardsburg No 1 blanc, 1-lb. cart.....	0 10
Edwardsburg No 1 blanc ou bleu, 4-lb. morceaux.....	0 08 1/2
<i>Sirop fin de table Edwardsburg.</i>	
Quart.....	0 02 1/2
1/2 Quart.....	0 02 1/2
1/4 Quart.....	0 03
Seau 38 1/2.....	1 30
" 25.....	0 90
Canistre 2 lbs 2 doz à la cse. cse.....	1 90
" " ".....	2 35
" 10 " " ".....	2 25
" 20 " " ".....	2 10
Canistre émaillé, 2, doz, à la cse.....	2 40

E. W. Gillett Co. Ltd. Toronto Ont.
Levain "Ro yal"
36 morceaux de 50, à \$1 la boîte.
Gillett's Cream Yeast pag. de 50 la cse 1 00

LA PREMIERE AU CANADA

The Truro Condensed Milk and Canning Co., Limited.

TRURO, NOUVELLE ECOSSE.



La première à établir et à mettre en opération une manufacture de Lait et de Crème condensés au Canada.

Pendant vingt ans nous avons préparé ces produits de confiance, reconnus aujourd'hui comme les Types, et le nombre toujours croissant de nos clients nous donne la certitude que nous avons conquis une réputation pour l'excellence particulière de nos produits. Notre nouvelle manufacture à Huntingdon est terminée et nous sommes mieux préparés que jamais à servir le commerce.

MANUFACTURERS A

TRURO, N. E. ET HUNTINGDON, QUE.

Agent: J. A. TAYLOR, MONTREAL.

Mélasses Barbades

NOUVELLE RECOLTE

Nous en avons en stock.

La qualité en est belle.

Les prix en sont corrects,

Nos Echantillons à votre disposition.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS ECRIVEZ A

The Dominion Molasses Co

LIMITED

HALIFAX - - NOUVELLE-ECOSSE

PRIX COURANTS—MONTREAL, 8 SEPTEMBRE 1903



Lessive en poudre. 4 dos. à la caisse, \$3.60 la cse; par 3 cse, \$3.40; par 5 cses \$3.40.



Poudre à Pate Magique

8 dos 50...	40
4 " 4 oz.	60
4 " 6 oz.	75
4 " 8 oz.	95
4 " 12 oz.	1 40
2 " 12 oz.	1 45
4 " 16 oz.	1 95
2 " 16 oz.	1 70
1 " 2 1/2 lb.	4 10
1 " 5 lb.	7 30

Soda Magic
No 1, cses de 60 paq. de 1 lb. \$2 75
2, " " 120 " 1 lb. " 2 75
3, " " 30 " 1 lb. " 2 75
5, " " 100 " 10 oz. " 2 75

1 cse \$2.85; 5 cses. 2 75
J. A. E. Gauvin Montréal
Spécialités.
Sirop Menthol.....la dos. 1 65
Sirop d'Anis Gauvin....." 1 75
" par 3 dos. 1 60
Sirop d'Anis Gauvin par 1 grosse. 17 00
" par 5 grosses. 18 00
William's Headache Wafers dos. 1 60
" 3 dos. 1 50
" la grosse. 16 00

5 p.c. d'escompte.
Hamilton Distillery Co., Ltd.
HAMILTON, ONT.
Royal Rye 25 U.P. Le gall. \$2 25
Royal Malt 25 " " 2 25
2 Star Rye 40 " " 1 75
2 Star Malt 40 " " 1 75
Rye 7 ans 25 " " 2 75
" 5 " 25 " " 2 50
" 4 " 25 " " 2 40
WHISKEY "MAPLE LEAF" DE 6 ANS
Imperial Qts, 12 flasks....La cse 7 50
Amber " 12 bottles...." 5 50
Pints 16 flasks...." 8 00
Half Pints 32 flasks...." 6 50
Special Pocket 36 flasks...." 6 50
Quarter Pints 64 flasks...." 7 50

WHISKEY "ROYAL CANADIAN" DE 6 ANS
Quarts 12 bottles....La cse 7 00
Pints 16 flasks...." 7 50
Half Pints 32 " " 8 00
Quarter Pints 64 " " 9 00

WHISKEY BLANCO
Quarts.... 12 bottles....La cse 5 00
Laporte, Martin & Cie
MONTREAL

Brandy. la caisse
Richard, S. O.12s bt. qts. 22 50
" P. C.12s " qts. 15 00
" " 1-15 .180s.... 23 00
" V. S. O. P.12s.... qts. 12 00
" " 24s 1/2 pta. 13 30
" " 48s 1/2 pta. 14 00
" " 180s 1-15 bt. 20 00
" V. S. O.12s.... 10 00
" " 180s 1-15.... 18 00
" V. O.12s.... qts. 8 50
" " 24 " pta. 9 50
" " 48 " pta. 10 50
" " 180s 1-15 pta. 14 00
" " carafes 12.... qts. 10 50
" " 20s.... pta. 13 00
Couturier.....12s.... qts. 7 00
" 24.... pta. 8 00
" 48s 1/2 pta. 9 00
" 24s flasks. 8 00
" 48s 1/2 " 9 00
" 180s 1-15.... 13 50
Marion.....12s.... qts. 6 00
" 24.... pta. 7 00
" 48s 1/2 pta. 8 00
" 24s flasks. 7 00
" 48s 1/2 " 8 00
" 180s 1-15.... 12 50

Gals. Oct's. Oct's. Rbls. Hhd's.
Couturier. \$4 00 \$3 95 \$3 85 \$3 80
Marion.... 3 75 3 60 3 50 3 40
Ph. Richard
V.S.O.P. 5 50 5 35 5 25 5 00
Richard
V.O. proof. 4 25 4 10 4 00 3 90 3 80
Richard 5 up
proof V.O. 4 00 3 80 3 70 3 50 3 40
Richard Fine
champagne. 6 00 5 90
Gin. (net 30 jours) la caisse.
Pollen & Zoon Rouges....15s 10 00
" Vertes....12s 5 00
" Violet....12s 2 50
Gin Pollen & Zoon, en fûts.
Gals. Oct's. Oct's. Rbls. Hhd's
P. & Z. \$3 15 \$3 05 \$3 05 \$3 00 \$2 95
Irish Whiskey Mitchell. la caisse.
Cruskeen Lawn (stone jars) 12s 12 50

Special (Old) Ordinary qts b. 12s 9 00
" " Pint flasks.... 24s 11 75
Old Ordinary qrt bottle.... 12s 8 50
" 1/2 pint.... 24s 8 00
" Imperial qrt flask.... 12s 11 25
" 10 os flask.... 48s 12 00
Old 6 os flasks.... 60s 9 00
(30 jours net) en fûts
Mitchell (Special Old).... 4 10 4 50
" (Old).... 3 65 4 00
Compound (B).... 3 25 3 50
" (O).... 2 75 3 00

Vin de Malaga—Blandy.
Pale Sweet—Blue label 12s. qts 7 50
" White " 12s. qts 10 00
Vin de Sherry.
Manzanilla....12s.... qts 1 50
Amorosa....12s.... qts 1 10
le gal. Oct.
Madère No 1..... 3 50 3 00
" No 2..... 4 50 4 00
Malaga pale Sweet..... 3 00 2 75

Scotch Mitchell. la caisse.
Heather Dew....12s.... qts 7 00
" (stone jars) imp. qts 12 50
" 12s flasks ov.... 11 25
" 48s " 12 00
" 60s 1/2 " 9 00
Special Reserve....12s.... qts 9 00
" 24s ov.... pta 10 00
" 24s ov.... pta 11 75
Extra Special Liqueur. 12s flaco's 9 50
" 12s qts 9 50
" 48s " 8 50
Mullmore....12s.... qts 6 50
" 12s ov.... imp. qts 10 00
" 24s flasks.... pta 7 75
" 24s fl. imp. pta 10 50
" 48s.... flasks 9 00

En quantités de 5 caisses, 25 p.c. de moins.
Gals. Oct's. Oct's. Rbls. Hhd's.
9 gl. 17 gl. 40 gl.
Special Reserve. \$4 50 \$4 25 \$4 15 \$3 90
Heather Dew "A" 4 00 3 85 3 75 3 65
Extra Special Li-
queur 5 00 4 90 4 80 4 75
Old Scot h. 3 75 3 70 3 65 3 50
Champagne.
Vve Amiot Carte d'or. 12s. qts. 16 00
" " 24s. pta. 17 00
" d'argent. 12s. qts. 10 50
" 24s. pta. 11 50
Duo de Pierland....12s. qts. 14 00
" 24s. pta. 15 00
Cardinal....12s. qts. 12 50
" 24s. pta. 13 50
Vin de Madère—Blandy. la caisse.
Very Superior....12s.... qts 8 50
Special selected....12s.... qts 10 00

London Particular.... 12s.... qts 13 00
Thés Lipton. la lb.
No 1....cs 50 lbs. 50 ppts, 1/2 lb. 0 35
" 25 ppts, 1 lb. 0 34
" 10 tins, 5 lbs. 0 35
No 2.... " 50 ppts, 1/2 lb. 0 29
" 25 ppts, 1 lb. 0 28
" 10 tins, 5 lbs. 0 29
No 3.... " 50 ppts, 1/2 lb. 0 23
" 25 ppts, 1 lb. 0 22
" 10 tins, 5 lbs. 0 23
Ceylan vert No 1.... 50 ppts, 1/2 lb 0 35
" 25 ppts, 1 lb 0 34
" No 2.... 50 ppts, 1/2 lb 0 29
" 25 ppts, 1 lb 0 28

Thés.
Japon, Victoria..... 60 lbs 2 5c
" Princesse Louise..... 80 lbs 19c
Noir, Victoria..... 25 lbs 30c
" Princesse Louise..... 25 lbs 25c
" Lipton No 1..... En 1 lb 34c
" " No 1..... Tin 5 lbs 35c
" " No 2..... En 1 lb 25c
" " No 3..... Tin 5 lbs 29c
" " No 3..... En 1 lb 22c
Noir, Princesse Louise..... En 1/2 lb 30c
" " " En 1/4 lb 27 1/2
" Victoria..... En 1 lb 32c
Poudre à pâté.
Princesse.... tins 5 lbs, 8s chacune 0 50
" carré 1 lb, 24s la dos. 1 75
" rond " lb, 24s " 1 40
" " lb, 48s " 0 85

E. D. Marceau
MONTREAL
Cafés la lb.
Rio No 1..... 0 10
Rio Chex..... 0 12 1/2
Jamaïque No 1..... 0 15
Ceylan pur..... 0 15
Santos No 1..... 0 14 1/2
" choix..... 0 16
" extra..... 0 17 1/2
Maracaibo No 1..... 0 13 1/2
" choix..... 0 16
" extra..... 0 17 1/2
Plantation privée..... 0 25
Java Malberry..... 0 22 1/2
" Old Crow..... 0 22 1/2
" fin..... 0 25
" Co Cor..... 0 27 1/2
" Ol. Gov..... 0 30
" Extra de 10 ans..... 0 35
Old Gov Java & Mocha..... 0 30
Mocha Old Crow..... 0 22 1/2
" de l'Arable..... 0 25
" Condor..... 0 27 1/2
Mocha choisi..... 0 30



Les Marchandises qui se vendent sont celles qui amènent de la client le
Les Confitures, Gelées et Marmelades de
:: Upton ::
sont celles qui se vendent.
ROSE & LAFLAMME
Agents de vente pour l'Est
400 Rue St-Paul, - - MONTREAL

THE ST. LAWRENCE SUGAR REFINING CO.

MONTREAL LIMITED

Sucres Raffinés

Fabricant des qualités les plus choisies de....

JAUNES EFFLORESCENTS, (BLOOMY YELLOWS)
CAFE NOIR, (BRIGHT COFFEE SUGARS)

PHENIX, GRANULES
(Qualité suivant le granulé) **"EXTRA STANDARD"**

Les meilleurs sur le marché

The Lake Huron & Manitoba Milling Co. Ltd., GODERICH, CANADA.

Capacité Journalière : 1200 barils.
Manufacturiers de Farine de Blé dur de haute qualité. Emploi exclusif de Blé du Manitoba, dont chaque boisseau subit l'inspection du Gouvernement.
Nos Fameuses Marques 'Five Stars', 'Spy', 'Great West' et 'Three Stars'.
Vous pouvez acheter en barils ou en sacs.
SON, GRU et MIDLINGS empaquetés en sacs de 100 lbs.
Nos clients trouveront nos produits insurpassables en qualité.
Nous avons le moulin le plus moderne et le mieux équipé du Canada.
Essayez nos produits et achetez dans toute sa pureté le principe de la vie.

Ferronneries, Peintures, Constructions et Immeubles

AVEZ-VOUS UNE BONNE PHOTOGRAPHIE DE VOTRE ETABLISSEMENT ?

Avec une bonne photographie de l'intérieur ou de l'extérieur de votre établissement, magasin ou manufacture que vous nous enverrez, nous nous chargeons de vous faire une gravure qui vous servira pour toutes vos impressions: **Papier à lettres, Enveloppes, En-têtes de comptes, Circulaires ou Catalogues.**

Cette gravure ne devant pas dépasser 4 x 5 pouces, vous coûtera la bagatelle de 10 cents du pouce carré, à peine la moitié du coût actuel d'une bonne gravure. nous en paierons l'autre moitié en échange du privilège de publication de cette gravure dans les colonnes du **PRIX COURANT.**

Bien plus, si vous avez besoin d'impressions quelconques pour votre commerce, nous vous les ferons dans nos propres ateliers à des **prix de faveur** et vous aurez quelque chose de "nouveau" qui fera sensation parmi vos clients.

TERMES DE PAIEMENTS

Nous apprenons que l'Association des Manufacturiers de Verblanteries a décidé qu'à l'avenir, les termes de paiements seraient de 2 pour cent à 30 jours ou net à 3 mois pour crédit approuvé.

LE PRIX DE L'ACIER

Dans un discours qu'il vient de prononcer à la conférence de l'Iron and Steel Institute qui a eu lieu à Barrow-in-Furness, Andrew Carnegie a déclaré que le prix de l'acier ne serait plus jamais aussi bas qu'il l'est actuellement à Pittsburg. Il est convaincu que les prix devront monter à l'avenir.

M. Andrew Carnegie s'avance beaucoup en faisant de pareilles prédictions et risque de passer pour mauvais prophète.

Celui qui avancerait que la science n'a pas dit son dernier mot et qu'on découvrirait de nouveaux procédés de fabrication de l'acier, réduisant le coût de production, risquerait moins de se tromper.

LE COMMERCE EXTERIEUR DU CANADA.

Nous avons en mains les tableaux du commerce d'importation et d'exportation pour 1902-1903. En voici un léger aperçu en attendant que nous entrons dans quelques détails sur notre commerce extérieur.

Le montant total de notre commerce extérieur a été de \$459,637,049 en 1902-1903, comparativement à \$414,431,881 en 1901-1902 d'où une augmentation de \$45,205,168 pour l'année qui vient d'expirer.

Les importations pour la consommation ont été de \$233,787,325 pendant le dernier exercice alors qu'elles n'avaient été que de \$202,791,595 pendant l'exercice précédent, d'où une augmentation de \$30,995,730 pour l'année 1902-1903.

Les exportations ont donné le chiffre de \$225,849,724 en 1902-1903 comparativement à \$211,640,286 en 1901-1902, d'où une augmentation de \$14,209,438 en faveur du dernier exercice.

Il est à remarquer qu'aux exportations il y a diminution de \$3,123,014 pour les produits provenant de l'étranger et augmentation de \$18,381,911 pour les produits domestiques.

En somme nos exportations de toute provenance ont été inférieures de \$7,837,601 à nos importations pour la consommation.

Il est vrai que ces dernières comportent \$88,017,654 de marchandises entrant en franchise qui pour la première sont des matières premières à employer par nos industries; cette catégorie de marchandises est en augmentation de \$10,194,960 sur l'année précédente.

Il n'en reste pas moins une somme de \$136,792,874, en augmentation de \$18,135,378 pour les marchandises importées imposables.

Nous accordons volontiers que l'état prospère du pays nous permet d'importer plus de marchandises étrangères que nous ne le faisons autrefois; cependant, si nous avions un tarif de douanes nettement protecteur nous pourrions nous dispenser, au grand profit des capitaux canadiens, des manufacturiers canadiens, des ouvriers canadiens et des commerçants canadiens, d'importer du dehors une bonne partie des marchandises comprises dans la somme ci-dessus de \$136,792,874.

REVUE DES MARCHÉS

FERRONNERIES

La demande est active et porte sur les articles d'automne, tels que les fanaux, les grelots, les haches, etc. Il y a de plus une excellente demande pour les armes à feu et pour les munitions. Les paiements laissent encore à désirer dans certaines sections.

METAUX

Par suite de la grève dans le Pays de Galles, les marchés des tôles du Canada et des tôles étamées, ainsi que ceux de l'étain et du zinc ont une tendance à la hausse. On craint qu'un retard soit apporté dans les livraisons.

Cuivre en lingots

La demande pour les cuivres en lingots est bonne, à nos prix de liste.

Etain en lingots

Par suite du raffermissement du marché anglais, les prix de l'étain ont augmenté; on le cote de 33 à 34c la lb.

Fontes de fer.

Le marché des fontes de fer est plus faible. On cote à la tonne:

Carron, de \$20.00 à \$20.50.

Summerlee, de \$19.00 à \$20.00.

Zinc

Le marché du Zinc est plus ferme, on le cote comme suit:

Au baril, 6 1-4c la lb.

Moins d'un baril, 6 1-2c la lb.

HUILES ET PEINTURES

Le marché des huiles et peintures dénote une certaine activité. Les commandes pour l'automne rentrent bien et il y a aussi des commandes pour livraisons immédiates.

Le marché de la térébenthine devient de plus en plus ferme.

Huile de lin

L'huile de lin est stationnaire, sans être faible, à 51c pour l'huile crue et 54c pour l'huile bouillie.

Essence de térébenthine

Nos prévisions relativement à la situation de la térébenthine se réalisent;

le marché a augmenté cette semaine et la térébenthine est maintenant à 80c le gallon.

Shellac

La gomme de shellac se vend actuellement de 40c à 50c la lb. selon qualité et, à ces prix qui sont en avance d'environ 100 pour cent sur ceux de l'année dernière, on ne l'obtient que difficilement.

Étoupe pour plombiers

L'étoupe pour plombiers se cote comme suit:

- Moins de cinq balles, 3 1-2c la lb.
- Plus de cinq balles, 3 1-4c la lb.

FERRAILLES

Les affaires ont quelque peu repris et les prix sont plus fermes; on s'attend à une hausse prochaine sur quelques lignes.

Cuivre fort, 9c la lb ; Cuivre mince ou fonds en cuivre, 8c à 8 1-2c la lb; Laiton rouge fort, 9c la lb; Laiton jaune fort, 8 cents la lb; Laiton mince, 4 cents la lb; Plomb et Zinc, 2c à 2 1-2c la lb; Fer forgé No 1, \$14.00 à \$15.00 la tonne; Fer forgé, No 2 et tuyaux de fer, \$8.00 la tonne; Fer fondu et débris de machines, \$15 à \$16 la tonne; Plaques de poêles, \$12.00 la tonne ; Fontes et aciers, malléables, \$6.00 la tonne; Chiffons à la campagne, 50c à 60c les 100 lbs; vieilles claques, de 5 1-2c à 6c la lb.

LE CHROME

Ce métal ne se rencontre pas dans la nature à l'état libre, mais seulement à l'état d'oxyde. Ce que demande l'industrie est un chromate de fer de 30 à 60 p. c. d'oxyde de chrome; il se vend d'après son titre d'oxyde.

Les qualités les plus courantes varient de 48 à 50 degrés; les chromes entre 40 et 48 degrés sont considérés comme pauvres et ne conviennent qu'à peu d'industries; ceux au-dessous de 40 degrés ne s'exploitent pour ainsi dire pas en raison de ce que les frais de toute nature, et notamment ceux de transport, élèvent leur valeur au-dessus de leur prix de vente aux points de consommation.

Les qualités supérieures à 50 degrés sont rares et donnent lieu à prime calculée proportionnellement aux degrés.

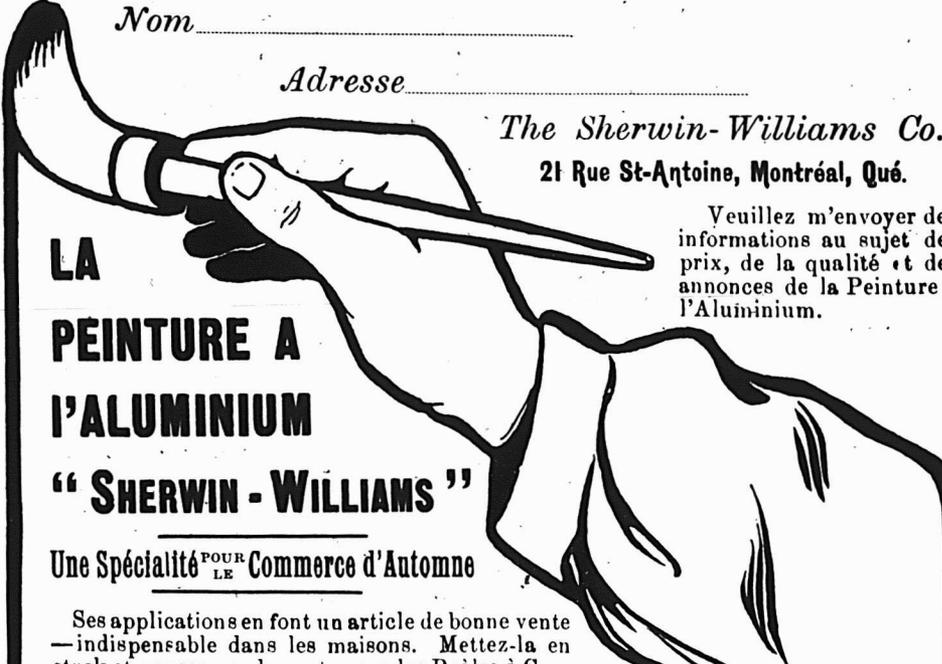
Le minerai se vend garanti pour un titre tel que 48 degrés ou plus. Au dessous du titre stipulé, il peut être refusé, ou la différence de teneur donne lieu à des indemnités réglées par contrat ou à débattre; les degrés ou fractions de degrés, au-dessus de la teneur garantie, se paie en sus d'après le prix de la marchandise, à un taux légèrement supérieur à la valeur des degrés garantis.

Le minerai de chrome se vendant en roche ou en menu, c'est-à-dire après un simple triage ou lavage, mais sans traitement industriel, contient presque tou-

Nom.....
Adresse.....

*The Sherwin-Williams Co.,
21 Rue St-Antoine, Montréal, Qué.*

Veillez m'envoyer des informations au sujet des prix, de la qualité et des annonces de la Peinture à l'Aluminium.



LA PEINTURE A L'ALUMINIUM

"SHERWIN - WILLIAMS"

Une Spécialité ^{POUR} LE Commerce d'Automne

Ses applications en font un article de bonne vente — indispensable dans les maisons. Mettez-la en stock et poussez-en la vente pour les Poêles à Gaz, les Tuyaux, Radiateurs, etc. Elle est beaucoup employée dans les manufactures et les bureaux. Elle résiste à des températures extrêmes, s'étend facilement, et ne donne pas de mauvaise odeur. Se vend très bien et dure longtemps. Nous avons des plans spéciaux pour préparer une grosse campagne d'affaires pour l'automne. Employez le coupon aujourd'hui même.


THE SHERWIN-WILLIAMS Co.
 FABRICANTS DE PEINTURE ET VERNIS.

CLEVELAND, NEW YORK, NEWARK, SAN FRANCISCO, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG,
 CHICAGO, KANSAS CITY, BOSTON, LOS ANGELES, SAN DIEGO, MINNEAPOLIS, LONDON, ENG. 1909

jours un peu de "stériles" ou corps étrangers. La silice est souvent incorporée dans la roche; on en tolère généralement 5 p. c. Une quantité supérieure le déprécie.

On emploie le minerai de chrome pour l'industrie métallurgique, pour la préparation de l'acier, rails, plaques de blindages, poutres en acier, foudres, soit qu'on incorpore directement du chrome dans les creusets de fonte, soit que l'on emploie des briques réfractaires mélangées de chromate de fer pour les fours de cémentation. Les chromes moyens et les chromes pauvres exempts de silice suffisent pour ces cas.

Le minerai de chrome est utilisé également pour l'industrie électrique (fils de bronze chromés, dichromate de potasse pour les piles) et pour la chimie et la préparation des couleurs. Ces industries réclament de préférence des chromes de haute teneur, mais exigent des stocks beaucoup moins importants que la métallurgie.

Les mines de chromes les plus importantes actuellement sont celles de Daghardi dans le vilayet de Brousse au Sud du Mont Olympe. On expédie par animaux jusqu'à Kutaya et de là par chemin de fer d'Anatolie à Ismidt où a lieu l'embarquement sur vapeur.

Le centre minier qui a donné le plus à

l'exportation est ce qu'on appelle le bassin de Macri au sud du mont Sandraz: les ports d'embarquement sont Macri, Ickindjik et Djova. On reçoit également à Smyrne des chromes venant des montagnes avoisinant les stations du chemin de fer d'Aidin au delà de Saraïkeuy. Il existe encore d'autres gisements, mais les difficultés naturelles n'en ont pas permis l'exploitation.

Le chrome valait, il y a vingt ans, presque 12 liv. st. la tonne pour une teneur de 50 degrés. Aujourd'hui, le même minerai se délivre franco bord à 3 liv. st. et 10 sh. et quelquefois à 3 liv. st.

Le tonnage va en augmentant, mais dans une proportion inférieure à la demande. Cela tient à ce que d'autres régions produisent des minerais analogues à des prix de revient très inférieurs; les impôts miniers n'étant nulle part aussi lourds qu'en Turquie.

Les minerais de chrome concurrents sont ceux de la Nouvelle-Calédonie (à la France) de la Hongrie, de la Grèce, du Canada et de Terre-Neuve (à l'Angleterre). Il y en a également en Nouvelle-Ecosse et en Californie; mais ces derniers centres d'exploitation n'ont pas jusqu'ici, donné de résultats appréciables.

Les destinations principales sont, en Europe, Glasgow et Liverpool pour la Grande Bretagne; Anvers Rotterdam,

Hambourg pour le continent. En seconde ligne, Le Havre et Marseille. En Amérique, Philadelphie, Baltimore et New-York.

Quant aux moyens de transport au départ des mines, le chrome se trouvant en général sur des montagnes élevées de 1,500 à 2,000 m, on charge le minéral en roche dans des sacs sur le dos des chameaux pour la plus grande partie de la route et sur des mulets et des ânes dans les parties les plus difficiles suivant les accidents du terrain. Un animal transporté de 100 à 250 kg. Le trajet demande quelquefois presque une semaine, y compris le retour. On peut compter qu'il faut 5 chameaux pour le transport d'une tonne et qu'un chameau parcourt 15 milles par jour. Les transports par sentiers des montagnes sont donc extrêmement coûteux.

LA CRISE AGRICOLE ET L'ELECTRICITE

Depuis des milliers d'années, l'homme a remarqué les forces qui gouvernent le monde, mais ne se rendant pas compte de leur nature, il était effrayé de ces influences mystérieuses qui échappaient à sa domination et il les adorait. Enfin, après bien des siècles, les philosophes de l'école ionienne commencèrent à débrouiller, ce chaos, œuvre lente et ardue qui fut continuée dans la suite des temps. A la longue, quelques-unes des formes de la force élémentaires, la lumière, la chaleur, le mouvement, se dégagèrent nettement; mais une autre, la plus importante, mais aussi la plus subtile de toutes, l'électricité, attendit l'aurore du dix neuvième siècle pour se révéler. Mais depuis lors, que de progrès! Que de changements dans la conception de toutes choses depuis le jour où la plus indomptable, la plus violente, la plus rapide et la plus insaisissable de ces divinités tombées s'est rendue à merci entre les mains de cet être fragile et éphémère qui vise à asservir toutes choses, j'ai nommé l'homme. Un siècle à peine s'est écoulé depuis les fameuses expériences de Galvani et de Volta et déjà, il n'est plus, pour ainsi dire, ni science, ni art, ni industrie que l'électricité n'ait profondément révolutionnée. Les branches purement spéculatives qui semblaient devoir être plus réfractaires à son admission, y ont recours pour élucider certains phénomènes qui échappent à l'observation directe et à tout autre moyen d'investigation. Toutefois, c'est sans contredit, dans le domaine de l'activité pratique que l'électricité joue un rôle qui, de jour en jour, acquiert plus d'importance: c'est là qu'à toutes heures naissent ces inventions merveilleuses qui font la production parfaite, économique et rapide;

qui rendent la vie commode, facile et hygiénique, qui épargnent à l'homme cette lutte stérile contre les éléments nuisibles qui l'environnent; c'est de là aussi que partent ces inventions qui lui permettent de vivre en citoyen du "cosmos" au lieu de végéter dans les limites étroites d'un coin de terre; ces inventions enfin qui font que le monde n'est plus ce qu'il était.

Tous les domaines où l'homme exerce son activité ont ainsi, l'un un peu plus tôt, l'autre un peu plus tard, été dotés d'heureuses applications électriques; seule, l'agriculture est longtemps restée en dehors des préoccupations des inventeurs. Cette négligence à son égard serait coupable, si son attitude générale n'en était la cause première. Confinée dans ses méthodes surannées, ne s'est-elle pas montrée trop peu empressée pour ce nouveau auxiliaire? N'a-t-elle découragé les meilleures volontés, à son égard? Ce n'est pas à dire, toutefois, que son attachement aux anciens errements ne souffre aucune exception. Heureusement pour l'honneur de l'entendement humain, il en est quelques-unes, mais si peu nombreuses que, pour parler comme Noël et Chapsal, elles confirment la règle. Infiniment rares sont en effet, les entreprises agricoles qui fassent un usage étendu de ce nouvel auxiliaire, alors que la moindre petite usine possède des installations électriques plus ou moins importantes.

D'après la "Revue Scientifique" cette abstention persistante est un tort. Elle est d'autant plus regrettable que, l'agriculture est de tous les arts, le plus arriéré et le moins prospère. Dans tous les pays du monde, les agriculteurs se plaignent et les champs sont désertés en faveur des centres industriels et des villes. L'agriculture traverse une crise, il n'y a pas à le nier. N'était-ce pas à prévoir? Alors que tout a changé autour d'elle, que la situation économique s'est partout modifiée, que la monnaie s'est avilie, que la vie est devenue plus coûteuse, quelle mesure a-t-elle prise? Aucune! Elle s'en tient presque aux procédés qu'on lui connaît à la fin du moyen âge,

Qu'en pensez-vous vous-même?

Prenez, par exemple, le cas d'un forgeron ou d'un maréchal-ferrant qui ferre des chevaux:— Si le marchand lui offre deux boîtes de clous à cheval, l'une étant la marque "C" à vingt-cinq cents de plus que l'autre marque, il prendra souvent la meilleure marché des deux, sans prendre en considération ce qu'il obtient pour la différence. En achetant la marque "C" il obtient le meilleur clou à cheval qui soit fabriqué au Canada, avec les meilleurs matériaux connus ou employés dans le monde entier. Les clous de la marque "C" entreront plus facilement à cause de leur pointe trempée et de leur forme parfaite, et résisteront à l'usage le plus dur sur tous les genres de routes, et maintiendront les fers plus longtemps que n'importe quels autres clous. De plus, lorsque vous tenez compte du fait que vingt-cinq cents de moins sur une caisse, réduit d'un tiers de centin seulement le coût des clous nécessaires pour un set de fers, c'est folie de la part d'un homme de sacrifier la qualité au prix. "Les meilleurs sont ceux qui reviennent le moins cher". Le marchand peut accomplir une grande somme de bien en cherchant toujours à vendre le meilleur article. Nous vous demandons de faire cela dans le cas des fers à cheval, et de favoriser de vos commandes la marque "C" fabriquée pendant les 38 dernières années par la



Un cheval ferré avec le

**FER
NEVERSLIP**

est sûr de ne jamais
glisser.

HUDGER GRAVEL,
AGENT.

26-28 PLACE JACQUES-CARTIER.

**Canada Horse
Nail Company**

MONTREAL.

"ENTRE-NOUS"

Les Fournaises et Poëles de Cuisine,

Standard National

"Font la meilleure pâtisserie" et "Réalisent
"la plus grande économie de combustible."
○ Ils possèdent tous les perfectionnements
nécessaires à une cuisson parfaite.
Nous les avons pour chauffage au charbon
ou au bois : une carte postale vous vaudra
l'envoi de toutes les informations et des
prix

LES HOMMES D'AFFAIRES

profiteront sans retard de l'occasion qui
leur est offerte.

ECRIVEZ AUJOURD'HUI MÊME.

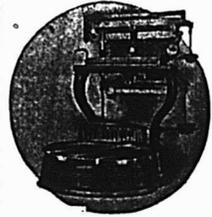
The
Ottawa Furnace & Foundry Co.,
OTTAWA, ONT. LIMITED.

Fournaises "National" à Air Chaud et à Eau Chaude.



Saving Pennies

L'économie est un des
premiers enseignements
que les parents prévoyants
donnent à un enfant.
Pourquoi ne pas donner à
vos commis un cours supplémentaire
sur cette même question ?



Maintenez-la toujours
sous leurs yeux ; ils peuvent
faire fleurir votre commerce
comme une rose.

Une balance **Money-Weight Dayton** accomplit
cela plus efficacement que n'importe
quel autre système.

Demandez un catalogue au Département N.

The Computing Scale Co. of Canada, Ltd.

164 KING ST. W ST, TORONTO, ONT.
1663 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL

Plus Nous Voyons

Nos Fournaises en Opération

plus positivement nous sommes convaincus que ce sont les meilleures sur le marché. Qui-
conque en installe une en devient enthousiaste également. On a pleine confiance dans les
Fournaises à Eau Chaude

"BRIGHT IDEA"

"OXFORD"

et **"DORIC"**

pour répondre à tous les besoins du chauffage d'une bâtisse. Qu'elles répondent amplement
et d'une façon satisfaisante à ce qu'on exige d'elles, les lettres de félicitations et les répétitions
d'ordres que nous recevons constamment en font foi. Il est de votre intérêt d'en apprendre
plus long au sujet de ces fournaises et il nous fera plaisir de vous fournir des informations
complètes.

Ecrivez-nous à l'adresse la plus rapprochée de chez vous.

THE GURNEY FOUNDRY CO. Ltd.,
TORONTO, WINNIPEG, VANCOUVER

THE GURNEY-MASSEY CO. Ltd.,
MONTREAL

qu'on lui voit pratiquer avant la gigantesque révolution économique dont la découverte de l'Amérique a été la cause efficiente. Cette stagnation est notoire; n'est-il pas encore à l'heure actuelle, des pays et non des moins civilisés, où les charrues n'ont pas une pièce de fer, où les pressoirs sont en bois et se composent d'un simple levier agissant sur une planche?

Avec des moyens aussi primitifs, des instruments aussi rudimentaires, aussi lents, aussi dispendieux et inefficaces, comment l'agriculture pourrait-elle encore être rémunératrice? Cela pouvait suffire aux temps antiques de la jeunesse du monde, mais cette jeunesse est passée pour toujours. Les temps ne sont plus où l'on défrichait un lopin de terre pour le mettre en culture, puis un autre, lorsque le premier perdait sa fertilité. Disparues aussi les époques où la terre pouvait rester en jachère durant des années. Il ne peut plus être question de remuer le champ en y lâchant les bêtes ou en sillonnant la surface avec une branche d'arbre, la primitive charrue. Le sol doit maintenant produire sans trêve ni merci par le système des assolements, des engrais multipliés, des défoncements et des labours profonds. L'homme s'est enfin rendu compte du mécanisme physiologique de la végétation; il doit mettre cette connaissance à profit pour faire

produire à la terre tout ce qu'elle peut donner, pour lui faire produire deux récoltes plutôt qu'une. Il a acquis la notion claire de l'importance économique que l'agriculture possède dans le monde. Que deviendraient la plupart des industries si l'agriculture n'était pas là pour les alimenter de matières premières? Les raffineries chômeraient faute de cannes à sucres et de betteraves; les filatures fermenteraient leurs ateliers faute de fibre de lin, de coton, de chanvre, etc., les fabriques de tissus arrêteraient leurs métiers à défaut de laine; les moulins resteraient inactifs faute de grains à moudre, etc.

L'agriculture est donc la base de toute industrie; sur elle se fonde la prospérité des peuples et des individus. Toute la classe laborieuse y est intéressée, puisque de la récolte dépend l'abondance ou la famine. Mais elle n'est pas seule à souffrir des vicissitudes qui frappent l'agriculture; la société entière en reçoit le contre-coup.

Et cela comprend aisément. Si les produits de première nécessité — et ce sont ceux que fournit l'agriculture — sont chers, l'ouvrier, pour encore pouvoir se sustenter, est obligé de réclamer une augmentation de salaire; le patron, pour l'accorder et compenser ce surcroît de frais et la diminution consécutive à la mesure qu'il va prendre, se voit contraint d'élever le prix de ses marchandises; le con-

sommateur, à son tour, pour équilibrer son budget, se trouve dans la nécessité de se rattraper sur l'objet de son commerce ou de son industrie et ainsi de suite, de sorte qu'une crise agricole a fatalement son écho dans tous les domaines de l'activité commerciale, l'industrielle, artistique et intellectuelle d'un ou plusieurs pays. Que si cette crise se prolonge, la ruine du pays en est la conséquence obligée. La prospérité de l'agriculture est donc une question à laquelle chacun devrait s'intéresser. Tout peuple, en effet, si riche soit-il, qui devient tributaire de l'étranger pour ses produits agricoles, est un peuple qui se ruine: l'argent passe peu à peu la frontière et ne revient plus. Le pays s'appauvrit; il aura beau compter sur l'industrie pour se refaire, le mal est sans remède parce que de jour en jour, tous les pays deviennent industriels et, grâce aux tarifs protecteurs, entravant ou supprimant l'importation étrangère. Les pays exclusivement industriels perdent, par suite, débouché après débouché, et tombent en décadence. Cette déchéance qui attend le pays sans agriculture n'est du reste, pas une spéculation de théoricien pessimiste; l'histoire fournit des preuves qu'il serait téméraire de méconnaître: la chute retentissante de l'Empire romain d'Orient; la décrépitude rapide dont l'Espagne, en dépit des quantités fabuleuses d'or qu'elle ti-

Demandez notre Catalogue Français et vous aurez des preuves abondantes et concluantes que le :

Gaz Siche

est le plus parfait de tous les systèmes d'Eclairage à l'Acétylène. **LE PLUS SUR.**

LE PLUS ECONOMIQUE

GEO. H. MAURER, Concessionnaire pour les Provinces de Québec et Maritimes.

SALLE D'ECHANTILLONS ET BUREAUX :

141b, RUE BLEURY, MONTREAL.

TELEPHONE MAIN 4021.

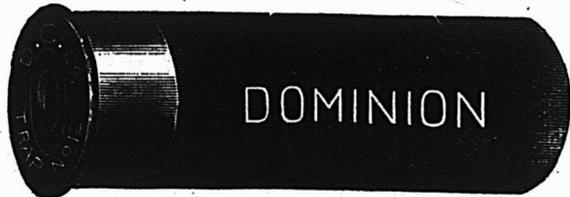
Nous avons aussi la poudre ordinaire et sans fumée, les Bourres, Caps, etc., etc.

CARABINES ALLEMANDES
G. G. HÆNEL



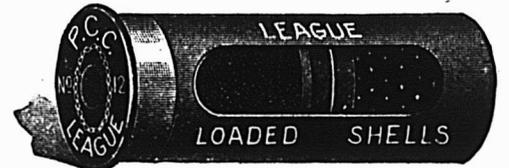
Gros Calibre, à Longue Distance.

LA CANADA HARDWARE CO., LTD.



MARCHANDS EN GROS

MONTREAL



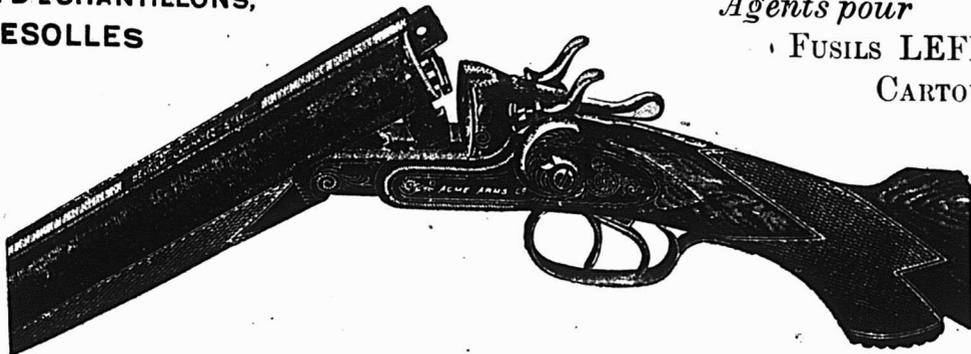
BUREAUX et SALLE D'ÉCHANTILLONS,
10, DeBRESOLLES

ENTREPOTS :

—45—

Rue des Communes

Agents pour
FUSILS LEFEVER,
CARTOUCHES PETERS,

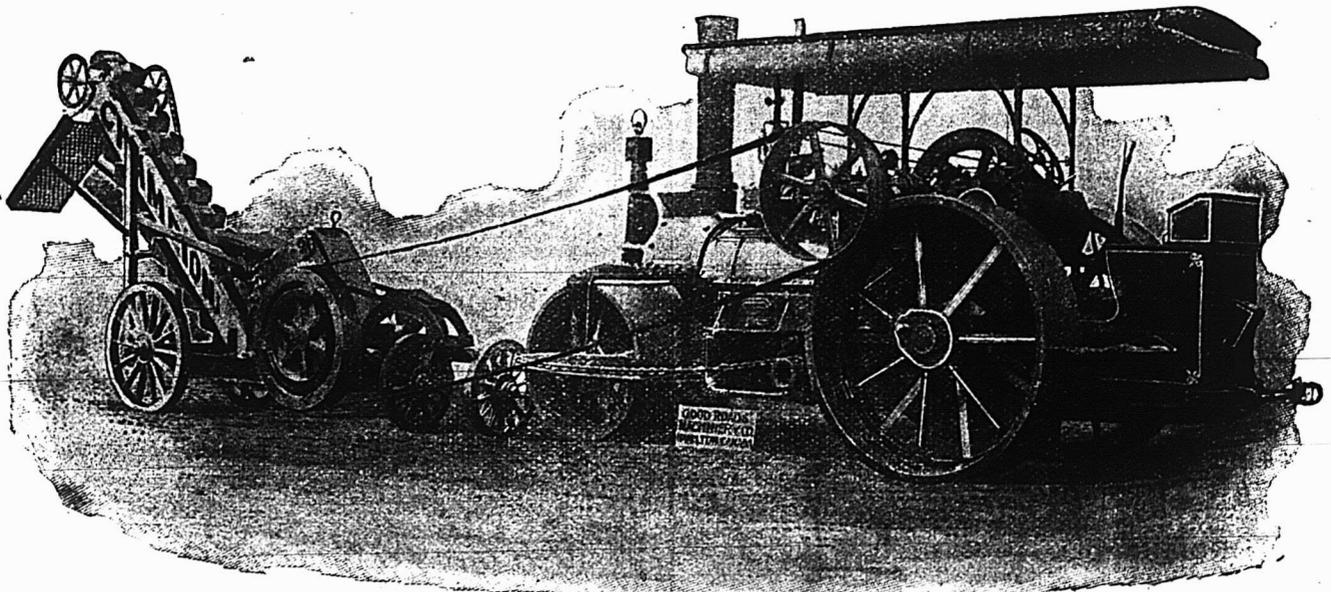


Carabines
WINCHESTER
de toute descrip-
tion, etc., etc.

The Good Roads Machinery Company, Limited, Hamilton, Canada.

rise-Pierres, Élévateurs, Cribles rotatifs, Machines à enlever la boue, Machines à Edresser les routes, Rouleaux, Wagons à étendre le Macadam, Charrues pour les chemins, Engins Automobiles et Stationnaires, Grattes à Roues et Dragues.

Seuls détenteurs du droit de manufacturer et de vendre au Canada les Machines "CHAMPION" pour faire les chemins.



JOHN CHALLEN, *Président et Gérant général.*

LES MACHINES "CHAMPION" SONT ACTUELLEMENT EN USAGE DANS TOUTES LES PROVINCES DU DOMINION.

THE GOOD ROADS MACHINERY COMPANY, Limited, HAMILTON, CANADA.

T. A. MORRISON & CO., 204 St-Jacques, Montréal, Agents pour la Province de Québec.

rait de ses colonies d'Amérique, fut frappée après l'expulsion des Maures, peuple essentiellement cultivateur. Ce n'est pas ici l'endroit pour insister sur ce point, il nous suffit d'avoir fait remarquer que l'avenir économique d'un pays est intimement lié à son avenir agricole.

Or cette vérité si simple à saisir semble être inconnue à la plupart des gouvernements et tout au moins est-elle constamment méconnue des pays: loin d'être entourée de sollicitude et d'attention, l'agriculture est presque partout négligée et dédaignée, aussi est-elle en décadence dans le monde entier ou peu s'en faut. Les causes de ce délaissement sont trop nombreuses pour entrer toutes dans le cadre de cet exposé. L'une des principales, à notre avis, c'est l'incurie des gouvernements: toutes les préoccupations des dirigeants vont à l'industrie qui, nouveau colosse aux pieds d'argile, s'écroulera le jour où lui manquera cette base si ébranlée qu'est l'agriculture. Loin de se soucier d'assurer le sort des cultivateurs, les gouvernements, avec une obstination qui n'a d'égal que leur imprévoyance, ont accablé et accablent d'impôts chaque année plus lourds, les terres dont le revenu va sans cesse décroissant.

Le résultat à prévoir, n'a pas manqué de se produire: c'est l'exode du campagnard vers les villes et les centres industriels. Là, pour le moment du moins,

son travail peut le nourrir, là le plus clair du revenu qu'il en tire, ne passera pas en d'autres mains. Le paysan est-il par hasard propriétaire du sol qu'il féconde de son labeur, il n'est guère en meilleure passe: trop ignorant, trop respectueux de la tradition et trop réfractaire aux méthodes nouvelles, il est incapable de tirer de ses travaux tout le fruit qu'ils peuvent donner. Sa pauvreté relative est par là incurable et ce n'est pas le moindre des obstacles, car les capitaux délaissent l'agriculture trop peu lucrative, par ses méthodes actuelles, pour assouvir la glotonnerie des spéculateurs.

Telles sont les causes, sinon toutes, du moins les principales qui font désertir les campagnes. Nous les résumerons en ces mots: absence d'encouragements de la part des gouvernements, et charges et impôts trop lourds, ignorance et conservatisme excessifs, manque de capitaux.

Dire les causes, c'est dire les remèdes à apporter à la situation.

Les pouvoirs auraient, tout d'abord, à montrer un peu moins d'indifférence pour le sort de l'agriculture et à se préoccuper des moyens de dégrever les terres et de faciliter aux campagnards l'écoulement de leurs produits en créant par exemple, des voies de communications rapides et économiques. Ils auraient ensuite à prendre quelques mesures pour

vaincre la répugnance que le paysan éprouve à l'égard des procédés nouveaux. A cette fin, deux moyens sont à conseiller: d'abord, éclairer comme cela se fait dans certains pays, les campagnards par des conférences, des cours d'écoles ambulantes où se donnerait gratis un enseignement théorique et pratique; ensuite, payer d'exemple en créant un nombre assez considérables d'exploitations modèles où seraient réunis les derniers perfectionnements. Enfin, — car il ne suffit pas de montrer comment l'agriculture peut être rémunératrice, il faut donner les moyens de la pratiquer — ils auraient à aider la création de sociétés particulières pour exploitations agricoles modèles, et surtout à développer chez le paysan l'esprit d'association qui lui fait complètement défaut. L'association de plusieurs fermiers est, en effet, devenue indispensable, à notre époque, car l'agriculture ne peut être rémunératrice qu'à condition d'user de systèmes perfectionnés. Or, ces méthodes ne sont, dans la plupart des cas, applicables que dans la culture en grand.

Le conservatisme et le particularisme sont peut-être les deux obstacles les plus sérieux à vaincre. Ils doivent pourtant disparaître à tout prix, puisque l'agriculture ne peut attendre son salut que des méthodes d'exploitation modernes et surtout de la plus nouvelle de toutes, de

Tenez-vous magasin ?

Si oui, vous pouvez éviter toutes les pertes provenant de l'oubli de charger la marchandise, des échanges à faire, la discussion des comptes, etc., en vous servant du Livre à coupons de Allison. Mettez donc de côté vos livres de fournisseur, qui ne servent qu'à faire perdre votre temps, et soyez moderne. Voici :

Si un client de ire faire des achats à crédit pour un montant de \$10.00, donnez-lui un livret à coupons de Allison de \$10.00, chargez-lui ce montant et tout est dit. Plus de trouble. S'il achète un paquet de tabac de 10 cents, détachez de son livre un coupon de 10 cents, c'est tout, et ainsi de suite pour tous ses achats, jusqu'à ce que son livret soit épuisé. Nous tenons des échantillons à votre disposition et nous vous les enverrons gratuitement. Mettez le système en opération sans tarder.

Plus de livres de fournisseur,

Plus d'entrées à faire,

Plus de temps perdu,

Plus de différends,

Plus d'erreurs.



FABRIQUE PAR **ALLISON COUPON COMPANY**

INDIANAPOLIS, IND.

En vente chez . . . **C. O. Beauchemin & Fils**

Seuls Agents pour la Province de Québec

MONTREAL

FOURNITURES

pour

GORDONNIERS

Ce département est sous la direction de M. OVILA POIRIER un expert reconnu dans sa ligne.

MALLES, VALISES, SACOCHES

EN TOUS GENRES

Assortiment Complet.

EMPEIGNES,

GUETRES,

JAMBIERES,

Etc.

Ce département est sous la direction d'un expert renommé: M. TELESPHORE AUGER.

Garnitures de Harnais, Cuirs à Harnais,
Outils et Fournitures de Selliers.
Cuirs Fins et Cuirs Domestiques.

La qualité de nos marchandises et la correction de nos prix
Commandent l'attention des bons acheteurs.

Herbert Lamontagne

292 Rue SAINT-PAUL

Et 133 rue des Commissaires, MONTREAL.

l'exploitation électrique. L'électricité permet, en effet, seule, de résoudre toutes les difficultés d'ordre technique que la question présente.

Quel but, poursuit-on donc en cultivant la terre? N'est-ce pas lui faire donner à un minimum de frais, un maximum de produits de la meilleure qualité possible? Il importe, par conséquent, d'utiliser au mieux le terrain dont on dispose pour lui faire donner plus de produits, des produits de meilleure qualité, voire même de lui faire produire deux récoltes au lieu d'une. On y réussit par l'électrification des graines qui hâte et favorise la germination, tout en donnant des plantes plus vigoureuses; on y parvient encore par l'électroculture qui hâte la maturité, donne des produits de qualité meilleure et en plus grande quantité.

Il importe, d'autre part, de diminuer les frais de culture sans amoindrir la qualité du travail: le labourage électrique en fournit le moyen et présente l'avantage de défoncer les terres à une profondeur plus grande; condition essentiellement favorable à la culture intensive. Encore ne suffit-il pas d'avoir de belles cultures, il faut les protéger contre l'ennemi; or, pour l'agriculteur, l'ennemi, c'est l'insecte, c'est le ver, c'est la limace qui ruinent le fruit de son labeur: encore un coup qu'il ait recours à l'électricité: elle le débarrassera sans peine de ce fléau

soit par l'ozone, méthode employée en Allemagne, soit par l'électrocution, méthode que nous avons essayée avec M. Palumbo.

Supposons donc notre cultivateur à la tête d'une bonne et abondante récolte. Il lui faut maintenant la travailler et la préparer pour la vente ou l'emploi. Il lui faut, pour ce travail, des machines rapides et économiques. D'autre part, s'il lui était donné de faire le traitement sur place, il éviterait les frais de transport des résidus. Les électromoteurs transportables lui actionneront à tel endroit qu'il lui plaira, ses machines à battre le blé, ses vannèuses, ses scies, ses pompes, etc., à peu de frais, tout en effectuant plus de travail en moins de temps. L'électricité lui permettra, d'autre part, de vieillir son vin, de purifier son huile, de carboniser sa tourbe, de couper et de concasser la nourriture de ses bêtes, etc.

Tout cela est bel et bien, nous dira-t-on, mais encore faut-il avoir une installation électrique. Et puis, qu'en fera-t-on aux époques de chômage? C'est un capital assez considérable qui restera improductif. L'objection ne manquerait guère de valeur, si ladifficulté n'était aisément surmontable par l'annexion d'une industrie secondaire ayant besoin de force motrice. Une sucrerie, dans certains endroits du moins, convient, par exemple, très bien, parce qu'elle peut uti-

liser l'électricité à la fois comme force motrice, comme agent d'épuration, etc. Une laiterie se prête également bien à cet usage à condition d'être faite en grand.

Les produits enfin prêts à la vente, reste à les transporter; la traction électrique sous toutes ses formes le fera avec célérité et à peu de frais. Mais où les envoyer pour les écouler? La téléphonie électrique se chargera de la réponse si on veut bien avoir recours à ses bons offices. La télégraphie et la téléphonie avec ou sans fils mettent, en effet, le fermier en communication avec les autres fermes et avec les centres de marché, et le renseignent sur le cours des produits. Suivant qu'il y trouvera avantage, il les écoulera dans telle ou telle localité. De la sorte, la prospérité régnera peu à peu dans son exploitation. Il importe cependant qu'il n'oublie pas qu'une bonne direction est la condition indispensable de cette prospérité et qu'il veuille au *mens sana in corpore sano* s'il veut rester à même d'assumer cette direction. Il veillera donc avant tout au confort et à l'hygiène. Il ne peut mieux les assurer que par le chauffage, l'éclairage, la purification de l'eau et l'aération des appartements par l'électricité. Cette prospérité est, en outre, soumise à une condition, la connaissance approfondie du domaine qu'il exploite, non seulement au

<p>Nous Prêtons absolu- ment sans intérêt.</p>	<p>ACHETEZ OU VOUS VOUDREZ Une Propriété, Maison ou Ferme, et PAYEZ COMPTANT. Nous vous fournissons pour cela tout l'argent nécessaire.</p>	<p>Remboursable dans 20 ans ou moins.</p>
<p>ABSOLUMENT SANS INTERET</p> <p>Profitez de notre offre également pour éteindre vos Hypothèques. Nous faisons déjà des affaires dans tout le Canada. Notre système a pour bases les meilleures garanties du calcul et de la finance. Notre mode d'opération est simple et honnête. Pour en obtenir des renseignements exacts écrivez ou demandez notre Pamphlet; adressé gratuitement sur demande.</p>		
<p>Capital : \$250,000 Payé.</p>	<p>Verret & Drolet, Agents, 104 rue St-Jean, Québec.</p> <p>LA CIE DE PRET ET D'EPARGNE, A Responsabilité Limitée. 20 RUE ST-ALEXIS, MONTREAL, CANADA.</p>	<p>Pouvoir d'émettre \$1,000,000 d'Actions.</p>

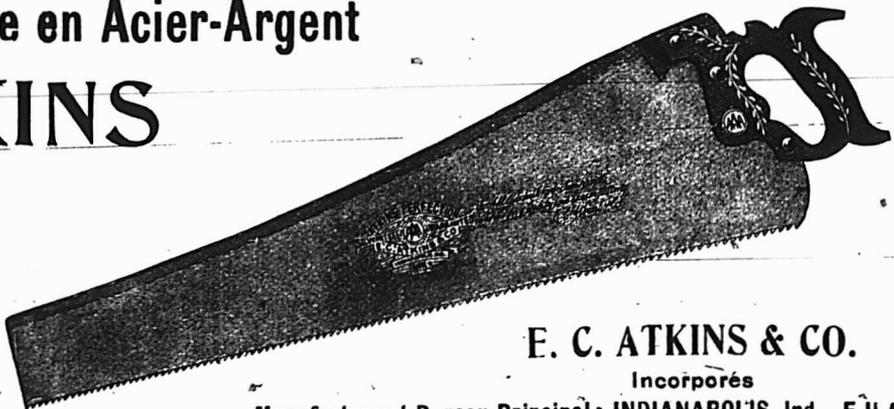
Les Scies de Haut Grade en Acier-Argent

DE ATKINS

Sont les plus fameuses que l'Argent, l'Expérience et l'Habilité solent capables de produire.

Il n'y a pas de stock bien complet où elles ne figurent pas. Elles sont faciles à vendre. Chaque scie est garantie.

DEMANDEZ CATALOGUE ET PRIX.
H. P. HUBBARD, Agent de Vente au Canada.
 Bureau de Toronto : 30 Front St. E.
 TEL. MAIN 1896.



E. C. ATKINS & CO.
 Incorporés
 Manufacture et Bureau Principal : INDIANAPOLIS, Ind., E.U.A.

point de vue du terrain, mais aussi à celui de la climatologie. Il est, en effet, d'une importance primaire, pour régler et choisir ses cultures, de connaître les vents dominants et leur intensité; d'être renseigné sur le genre et la fréquence des pluies et des orages: l'anémoscope, l'anémomètre, le pluviomètre, l'électrographe électriques renseignent avec précision et exactitude ces diverses données.

L'électricité, on le voit, peut donc rendre les plus grands services dans tous les départements d'une ferme. Mais pour l'employer, il faut la produire. Dans les campagnes, les difficultés qui s'attachent à cette production sont généralement minimes. Les moyens sont nombreux, on n'a que l'embarras du choix: la force hydraulique, la force du vent, dans certains cas, le charbon et la tourbe, et même l'emploi de la fumée et des immondices, en voilà quelques-uns qui peuvent s'utiliser partout.

Là n'est donc pas la grande difficulté que rencontre la vulgarisation de l'électricité dans les parties rurales. Il est un obstacle bien plus sérieux. Jusqu'à ce jour, l'électricité n'est pas encore parvenue à le surmonter, malheureusement. Cette pierre d'achoppement, c'est de convaincre les agriculteurs de l'appliquer partout, sans délai et avec discernement.

A l'agriculture, en effet, s'applique plus que jamais la devise moderne: "Tout à l'électricité."

Dernière Heure.

Un câblegramme de Swansea, annonce que les manufactures de tôles de fer blanc contrôlées par l'Association des Employeurs ont été fermées le 29 août pour un temps indéterminé dans le sud du Pays de Galles. Une question de salaires est la cause de cet état de choses qui affecte de 20,000 à 30,000 ouvriers.

L'ODEUR DES PEINTURES

On est incommodé bien souvent par l'odeur qui se dégage des peintures fraîches; certains appartements récemment décorés sont inhabitables pour ce motif; d'autres fois la peinture d'une machine, dans un atelier, donne des maux de tête aux ouvriers qui séjournent dans le local. Il est bon de connaître quelques moyens pour remédier à ces inconvénients.

Le moyen le plus simple consiste à aérer largement le local, en laissant ouvertes les portes et fenêtres, mais ce n'est pas le procédé le plus expéditif.

Un autre moyen simple consiste à placer dans le local un ou plusieurs seaux d'eau, dans chacun desquels on a jeté une poignée de foin. Cette eau absorbe assez rapidement l'odeur des peintures.

On obtient le même résultat en plaçant dans le local, tout autour des murs fraîchement peints, des feuilles de papier sur lesquelles on dépose des tranches d'oignons; après quelques heures les oignons auront absorbé l'odeur, il suffira d'un petit courant d'air pour chasser l'odeur des oignons eux-mêmes.

Un quatrième procédé consiste à placer dans les pièces récemment peintes, un ou deux vases: bols, assiettes, etc., contenant chacun 0 à 60 gr. d'acide sulfurique: celui-ci absorbe les odeurs de peintures, on aère ensuite pour chasser l'odeur de l'acide.

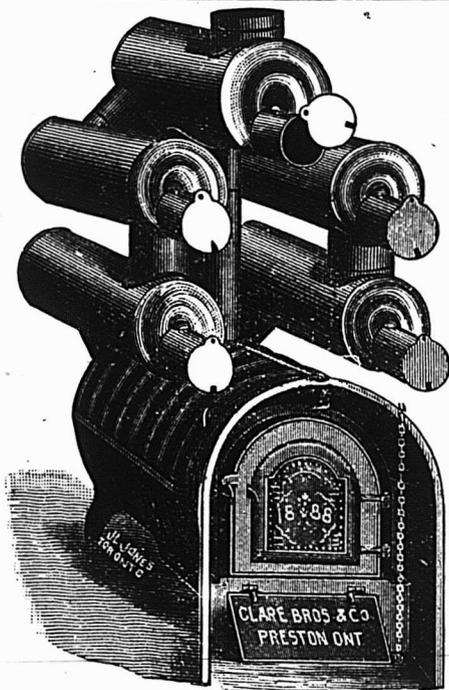
On a préconisé l'emploi de charbons incandescents que l'on laisse éteindre et refroidir dans le local, mais ce moyen est dangereux, nous ne saurions le recommander.

P. D'ARLATAN.

Les injecteurs automatiques Penberthy sont le dernier mot du progrès industriel. Pour toute information, adressez-vous à la Penberthy Injector Co. Limited, Windsor, Ont.

La Canada Hardware Co. Ltd a reçu cette semaine un char de cartouches chargées, de la Peters Cartridge Co. qui est représentée au Canada par la Canada Hardware Co. Ltd.

La publicité judicieuse et, par le fait, effective, ressemble à un miroir qui réfléchit les marchandises telles qu'elles sont en réalité.



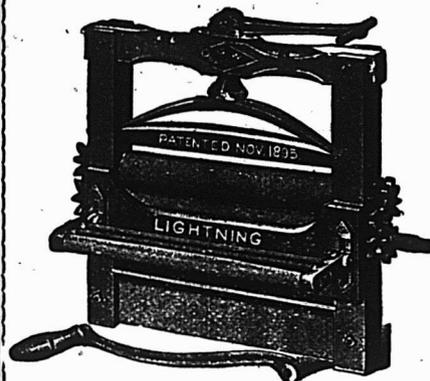
Nous manufacturons toutes sortes de

**Fournaises à Air Chaud
Bouilloires à Eau Chaude,
Fournaises, Poêles de Cuisine,
Ustensiles de Cuisine en fonte.**

CLARE BROS. & CO., PRESTON, ONT.

Agent de Montreal: F. P. DRAPER, 46 rue Waverly.

QUELQUES FAITS AU SUJET DES TORDEURS



Un tordeur n'est pas un jouet: Il est construit pour accomplir un travail, et il doit être construit en conséquence. Le linge mouillé met à une rude épreuve le tordeur, de même que les rouleaux s'usent à cet usage.

Et le caoutchouc de pauvre qualité et mal soudé à la monture du rouleau est sans utilité.

Nos rouleaux sont vulcanisés directement après la monture du rouleau et nous n'employons que la meilleure qualité de caoutchouc.

Nous ne pouvons pas nous exposer à fabriquer un tordeur inférieur.

MM. LES MARCHANDS DE FER: essayez une commande d'essai chez nous.

**CANADIAN WRINGER & SPECIALTY CO
LIMITED**

105 à 111 Adelaide West, TORONTO.

L'EXPOSITION DE SAINT-LOUIS

Le Palais de l'Agriculture.

Saint-Louis, août 1903. — Le Palais de l'Agriculture de l'Exposition de Saint-Louis est l'édifice le plus considérable qui ait jamais été construit pour recevoir les produits agricoles; il couvre une superficie proportionnelle de quinze pour cent plus grande qu'aucune des autres bâtisses de l'Exposition. Ses dimensions sont de 500 pieds par 1800 pieds, soit une étendue d'environ 20 arpents.

Cet édifice et celui de l'Horticulture sont les deux seuls dont les murs extérieurs seront peints en couleurs. Des guirlandes, des couronnes, des festons de fleurs et de fruits ajouteront à l'effet des coloris; les corniches et les trumeaux seront peints en blanc.

Les plans de cet édifice ont été préparés, sous la direction immédiate de M. Isaac S. Taylor, directeur général des travaux de l'Exposition, par M. Emmanuel L. Masqueray, fameux architecte français, probablement le plus savant et le plus habile architecte qui soit en Amérique; le coût de construction du Palais de l'Agriculture est de \$529,940.

Cet édifice est le mieux éclairé de tous. Sa façade est composée de séries de fenêtres de 75 pieds de largeur par 21 de

hauteur. Ces fenêtres sont placées à quatorze pieds du plancher afin que l'espace au-dessous puisse être employé pour l'installation des objets exposés; des châssis vitrés de forme triangulaire — triangular monitor skylights — fournissent la lumière par le toit. Ces châssis sont construits de manière à préserver les objets exposés des ardeurs de la lumière du soleil.

Une grande nef, s'élevant à soixante pieds de hauteur, traverse l'édifice dans toute sa longueur et permet une vue admirable de l'installation générale.

Situé sur une légère colline, et tout à côté de l'édifice canadien, le Palais de l'Agriculture sera certainement la Mecque par excellence des visiteurs qui nous viendront du Canada, l'année prochaine.

Pour terminer cette description incomplète de ce magnifique édifice, je mentionnerai les comparaisons suivantes qui donneront une idée de la colossale construction qu'est le Palais de l'Agriculture. On ne se rend généralement pas compte de l'étendue d'une construction lorsque ses dimensions nous sont données par pieds ou par arpents. Mais, quand la comparaison est faite avec des édifices bien connus, une véritable conception de la grandeur et de l'importance de la description que l'on veut donner peut être plus facilement obtenue.

Le Palais de l'Agriculture, à l'exposi-

tion de Saint-Louis, couvre une étendue de terrain vingt fois plus considérable que l'emplacement de l'Hôtel Windsor, à Montréal; dix fois plus grande que le Madison Square Garden, à New-York; le double d'espace de la cathédrale Saint-Pierre, à Rome et plus de trois fois l'étendue de terrain sur lequel était construit le Colisée. Le visiteur qui voudra faire le tour de l'édifice devra s'attendre à faire une petite marche; le pourtour comporte une distance de trois-quarts de mille.

LOUIS LARIVE.

LE BOIS

Prolongation de la vie des traverses en bois

Un ingénieur belge vient de publier, sur ce sujet, une intéressante étude.

La capacité de production de bois du monde est limitée. Il faut donc, dit l'auteur, recourir à tous les moyens connus pour prolonger la vie des traverses en bois qu'ils emploient; dans le cas contraire, la voie métallique devra être adoptée comme un mal inévitable.

Le moyen de parer à ce mal inévitable consisterait à doubler, pour ainsi dire, la vie des traverses en bois tendre par l'emploi de chevilles ou trénaux en bois dur, et comme ces essais ne sont ni cot-

CHASSE ET PECHE

Maisons de Campagne!!!

C'est maintenant le temps de faire vos arrangements pour la saison d'été. Pour **\$25.00** vous pouvez acheter un beau site pour une maison de campagne dans la REGION DES LACS dans le nord de la province de Québec au milieu des LAURENTIENS, 1500 pieds au-dessus du niveau de la mer.

LE CHEMIN DE FER

Le Grand Nord du Canada

est en voie d'ouvrir un nouveau pays; une heure et demie de MONTREAL, quatre heures de QUEBEC et d'OTTAWA, onze heures de TORONTO, Etc.

Pour plus amples détails, s'adresser à

Rivieres,
Lacs et
Montagnes.

Guy TOMBS

Agent Général du Fret et des
Passagers,

QUEBEC, Can.

Maison Fondée
en 1869

Médaille d'Or à l'Exposition
de Paris 1900

Sellerie Moderne!!

La plus grande Manufacture
du genre au Canada

A. Lamontagne & Coie limitée
1902 RUE NOTRE DAME

Fabricants et Importateurs

des meilleurs produits américains et étrangers. Toujours en mains l'assortiment le mieux varié de

HARNAIS, SELLES ET
ATTELAGES DIVERSES

Aussi toutes espèces d'accessoires pour chevaux: Couvertes, Fouets, Licoux, Brosses, Etrilles, Etc., Etc.

Edifice Balmoral,

1902 RUE NOTRE-DAME,

MONTREAL

teux ni hasardeux, il convient que tous les chemins de fer se mettent à faire usage de chevilles de toutes les essences dures qu'ils pourront se procurer au prix le plus bas dans leurs pays respectifs.

Selon un mémoire lu par M. John Clarke Handshaw, président de la Société des Ingénieurs civils d'Angleterre, on n'évalue pas à moins de 1,495,000,000 le nombre des traverses en bois des chemins de fer de l'Univers. Il faut remplacer 3,750,000 traverses tous les ans sur les voies ferrées du Royaume-Uni, lesquelles en comptent 90,000,000. Les traverses métalliques n'ont pu détrôner les traverses en bois que dans les pays infestés de termites. Aux Etats-Unis l'on estime qu'il faut pour les chemins 2,500,000 mètres cubes de bois par an, il y aurait 730,000,000 de traverses sur les lignes en exploitation. Les travaux provisoires absorbent également beaucoup de bois, la navigation à voiles en emploie un tonnage fort important, de sorte que l'Europe ne peut suffire à sa demande propre. L'Inde absorbe elle-même ses forêts de déodas. Le Canada, qui possède encore de magnifiques forêts, n'a pas toujours des essences faciles à travailler. Par contre, Madagascar peut subvenir aux besoins de l'Afrique australe. Un ingénieur, ancien élève de Polytechnique, M. Descaves, parlant des exploitations de Marohogo et de Sohani-

na, qui occupent ensemble 45,000 hectares boisés, indique que ces forêts renferment des essences dures et tendres, notamment l'espèce dite *azomolangue*, bois agréable, imputrescible, inattaqué par les insectes et se travaillant comme le sapin. L'exploitation en est facile, et Madagascar pourra fournir au Natal et au Transvaal leurs traverses de chemins de fer actuellement fournies par la Nouvelle-Zélande, l'Australie et Java; Madagascar fournira également les bois de mines et les pavages fournis dans ces deux pays par le palétuvier, et ce commerce peut avoir une importance remarquable puisqu'il est rentré à Durban, en 1898 et 1899, pour 4,500,000 de bois divers.

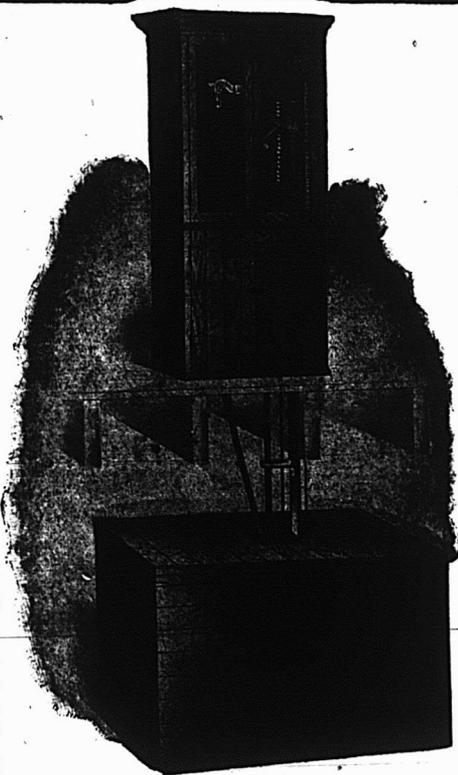
SECHAGE DE BOIS

Voici en quoi consiste un nouveau procédé du séchage des bois: le bois est traité dans une étuve spécialement construite à vapeur surchauffée à une pression atmosphérique pendant une période de temps qui varie entre 10 et 40 heures selon l'essence et l'épaisseur du bois. — Le bois tendre à fibres ouvertes prend de 10 à 18 heures, le bois plus dur et plus compact de 18 à 40 heures. Le procédé est extrêmement simple et peu coûteux, n'exige aucun labeur habile, on

peut se servir de la vapeur épuisée (étant surchauffée,) et le coût, en comptant le remplissage et la vidange, ne dépasse pas, dit-on, 2 d. par mètre cube et est souvent à peine de 1d., tandis que le coût du séchage naturel n'est jamais moindre de 4-1-2 d. et fréquemment atteint 6d. Le bois peut être employé dans la menuiserie sitôt sorti de l'étuve, sans crainte de rétrécissement, cambrure ou tortillement; il peut être raboté avec la même facilité que s'il avait été séché naturellement.

TOUR DU MONDE — Journal des voyages et des voyageurs. — Sommaire du 22 août 1903. — 1. Voyage au Maroc. — 2. À travers le monde: La chasse au tigre chez un Sultan malais. — La Russie et l'Angleterre en Perse. — Au Kouangsi, le pays de la faim. — Au Pérou. — Le chemin de fer d'Oroya. — Une voie ferrée à l'altitude du Mont-Blanc. — 3. L'Expansion Coloniale: Progrès de l'industrie aurifère à Madagascar. — 4. Grandes Courses de Terre et de Mer: La Mission Lenfant. — Du Niger au Tchad par la Bénoué. — 5. Dans le monde du travail. En Allemagne. — Sur et sous les flots. — 6. Livres et Cartes. — 7. Les Revues Etrangères: L'expédition des frères Sarasini à Célèbres [Baster Nachrichten, Bâle]. — Une Ile gouvernée par des femmes [Heraldo, Madrid].

Abonnements: Union Postale: Un an, \$5.60; Six mois, \$3.00. Hachette et Cie, 79, boulevard Saint-Germain, Paris.



SI VOTRE MARCHAND D'HUILE

vous cotait un prix confidentiel de deux centins en dessous du prix du marché, il serait pas mal certain d'obtenir votre commande parceque

Vous êtes en affaires pour le profit

et ces deux centins par gallons signifient un profit. Cependant vous hésitez à doter votre épicerie d'un

RESERVOIR A L'HUILE

A trois mesures Automatiques

BOWSER

qui, tout aussi sûrement, signifie une économie de plus de deux cents sur tout et chacun des gallons que vous vendez. Il supprime la perte, par suite de fuite et d'évaporation, il vous épargne l'huile que vous perdez maintenant avec des mesures qui coulent; il vous épargne les pertes provenant de menus larcins, tandis que vous êtes à la cave pour y chercher de l'huile; il empêche la contamination d'autres marchandises par l'huile; et économise votre temps, votre travail, supprime les courses et la saleté. Il vous sauve tout cela et plus encore.

NOTRE CABINET A PANNEAUX DE VERRE POUR LE CELLIER

Est une beauté et aussi avantageux qu'il est beau.

POMPE toute nickelée ou émaillée en noir. CABINET grainé ou chêne antique.

Est-ce là ce que vous attendiez ?

Demandez notre catalogue "CC" Il est gratuit.

S. F. BOWSER & CO.

FORT WAYNE,
INDIANA.

Ou à NAP. ROSCONI, Représentant pour la Province de Québec.

622. Av. de l'Hotel de Ville, Montréal.

PRIX COURANTS.—MONTREAL 3 SEPTEMBRE 1903.

Antimoine	
La lb.....	0 10
Articles en broche	
2 1/2 p.c. de la liste.	
Balances	
Warrens Standard, 40 p.c.	
Champion, 50 p.c.	
Fairbanks Standard, 35 p.c.	
Dominion, 55 p.c.	
Richelieu, 55 p.c.	
Barattes	
Revolving, monture en acier, No 0, 8.03	
No 1, \$8.50; No 2, \$9.00; No	
\$10.00; No 4, \$12.00; No 5, \$16.00	
pour monture en bois, 20c de moins	
sur la liste ci-haut. Livraison à	
la manufacture 53 p.c., en magasin à	
Montréal, 51 p.c. Termes 4 mois ou	
3 p.c. 30 jours.	
Coillets d'essieu, 65 p.c. de la liste.	
Blanc de Plomb	
Par.....100 lbs	5 25
No 1.....	4 87 1/2
No 2.....	4 50
No 3.....	4 12 1/2
No 4.....	3 75
Decorators Special (pour usage extérieur)	
en paquets de 12 1/2 lbs, extra.....	4c
7 @ 10 ".....	1c
3 @ 5 ".....	2c
1 et 2 ".....	2 1/2c
Escompte: par quantité d'une tonne en	
une seule livraison 10 p.c. et pour quan-	
tités moindres 5 p.c.	
Boulons et Noix	
Boulons à voiture Norway, (\$3.00) 55 p.c.	
carrés, (2.40) 55 p.c.	
ordinaires, 50 p.c.	
machine, 50 et 5 p.c.	
Tire-fonds, 70 p.c.	
Boulons à lisse, 65 et 5 p.c.	
Blancs de boulons, 50 et 5 p.c.	
Bolt Ends, 50 et 5 p.c.	
Boulons à charnus, 50 et 5 p.c.	
Noix, carrées, moins 3/4c de la liste.	
Noix, hexagones, moins 3/4c de la liste.	
Boulons à bandage, 66 2/3 p.c.	
Boulons à poêles, 87 1/2 p.c.	
Noix, en lots de 50 lb, 1/4c par lb extra;	
pour moins de 50 lb, 1/2c extra.	
Briques réfractaires	
Ecosaises.....le mille	17 00 22 00
Anglaises.....	16 00 22 00

Broche	
Acier fin pour embouteillage, matelas, ba-	
lais, sonnettes, etc., 17 1/2 p.c. sur la liste.	
Cuivre jaune.....	60 p.c.
Copper (cuivre rouge).....	60 "
Broche galvanisée.	
No 5.....le 100 lbs	3 70
6 & 8.....	3 15
9.....	2 50
10.....	3 20
11.....	3 25
12.....	2 85
13.....	2 75
14.....	3 75
15.....	4 25
16.....	4 50
17.....	4 95
18.....	5 20
Poil, Brûlé et Huilé.	
No 0 à 9,100 lbs	2 50
10.....	2 58
11.....	2 83
12.....	2 70
13.....	2 80
14.....	3 90
15.....	3 05
16.....	3 20
Brûlé; p. tuyau..100 lbs	5 55 7 00
moins 10 p.c.	
A foin, en acier, Nos 13, 13 1/2 et 14,	
coups de longueur, esc. 20 p.c.	
sur la liste.	
Broche barbelée	
Galvanisée.....le 100 lbs	2 80
Plain twist.....	2 80
f.o.b. Cleveland, \$2.67 1/2 les	
100 lbs pour moins d'un char et \$2.45	
pour lot d'un char.	
Broquettes, clous, etc.	
Broquettes pour boîtes à fromage, blanches	
85 et 12 1/2 p.c.	
valise, noires et étamées 85 p.c.	
à tapis, blanches, 90 et 15 p.c.	
" étamées, 90 et 20 p.c.	
" en bri, 40 p.c.	
coupées, blanches, en dos. 80 p.c.	
" loose, 60 p.c.	
" Suédes blanches et éta-	
mées, loose 80 et 10 p.c.	

Broquettes en dou sine, 75 p.c.	
de bou r.....	85, 12 1/2 et 13 1/2 p.c.
" à qua s e farine, esc. 35 p.c.	
sur liste.	
Clous de tonnelier	40 p.c. sur la liste.
Cable, etc.	
Best Manila.....Base lb.	0 14 1/2
British Manila.....	0 12
Sisal.....	0 11 1/2
L'atharn simple.....	C 10 1/2
L'atharn double.....	0 11
Jute.....	0 08
Coton.....lb.	0 14 1/2 à 0 15 1/2
Canistres à Lait	
40 p.c. de la nouvelle liste.	
Carvelles	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Lon-	
don, St-Jean et Halifax.	
Prossées 1/2 p. Esc. 20 p.c.	4 75 0 00
" 5-16 ".....	4 50 0 00
" 6-16 ".....	4 25 0 00
" 7-16 ".....	0 00 4 10
" 8-16 ".....	0 00 3 80
Chaines	
3-16 No 6.....100 lbs	11 50
3-16 exact 5.....	10 00
3-16 Full 4.....	9 50
1/2 exact 3.....	9 00
1/2.....	7 50
5-16.....	5 00
".....	4 30
7-16.....	4 10
".....	4 00
9-16.....	3 85
".....	3 70
".....	3 60
".....	3 55
".....	3 50
En lot de char 10c de moins.	
Chaines à vache.....esc.	40 p.c.
fermant en dehors.....	65 p.c.
Ferremens de chaîne à vache.....	35 p.c.
Chaines à traits.....	45 p.c.
Jack Chain en acier, simple et	
double.....ex.	40 p.c.
Jack Chain en cuivre, simple et	
double.....ex.	50 p.c.
Chaudières galvanisées	
Patron Dufferin, la ds.	2 20 2 49 2 80
uvettes galvanisée..	0 00 0 00 0 00

Ciment	
Américain.....baril	2 20 2 40
Canadien Portland.....	1 90 2 25
Anglais.....	2 15 2 25
Belge.....	1 70 1 85
Allemand.....	2 25 2 40
Hydraulique Canadien.....	1 35 1 60
Ciseaux	
B. & W. nickelés esc. 60 p.c.	
Seymour's, esc. 50 et 10 p.c.	
Ciseaux de Charpentier	
Socket, Framing & Firmer	
Warnock, 70 p.c.	
P. S. & W., extra, 60, 10 et 5 p.c.	
Clous à Cheval "C"	
No 9 à 14.....par lb	0 20
".....	0 22
".....	0 24
".....	0 28
".....	0 32
".....	0 48
Escompte 40, 10 et 7 1/2 p.c.	
Boîtes 25 lbs chaque.	
Clous	
Clous à cheval.	
No 7.....100 lbs	24 00
No 8.....	23 00
No 9 et 10.....	22 00
Escompte 55 p.c. le qual.	
57 1/2 p.c. 2e qual.	
Boîtes de 1 lb., 1/2c. net extra.	
Clous coupés à chaud.	
F.o.b. Montréal, Toronto, Hamilton, Len-	
don, Halifax et St-Jean, N.B.	
Prix de base \$2.40 par lot de char	
\$2.45 pour moins d'un char.	
De 4 1/2 à 8 pos.....100 lbs.	2 45
3 1/2 à 4 ".....	2 50
3 à 3 1/2 ".....	2 55
2 1/2 à 2 3/4 ".....	2 60
2 à 2 1/2 ".....	2 75
1 1/2 à 1 3/4 ".....	2 85
1 1/4 ".....	3 10
".....	3 45

Toile Galvanisée

"QUEEN'S HEAD", la meilleure et la plus durable.
"FLEUR DE LYS"; ne le cède qu'à la "Queen's Head."

Chaque feuille des deux marques, parfaite-
ment garantie.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE GROS.

CANIFS COUTEAUX

H. BOKER & CIE

PERFECTIONNEE



MARQUE DE L'ARBRE

DEPOSEE

COUTELLERIE

En vente dans les principales maisons de Ferronneries en gros.

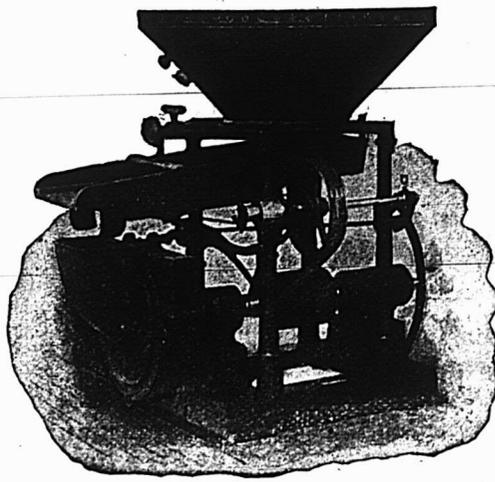
* ✝ "RODGERS"

Il n'y en a pas de véritable sans cette

Marque Exacte.

JAMES HUTTON & CO., Montreal.

Seuls Agents pour le Canada.



Nous invitons les propriétaires de moulins à farine, de moulins à scie et autres de nous faire parvenir leur adresse et nous leur enverrons par a maille, le catalogue et un échantillon de grain moulu par la moulange Champion, modèle 1902. Aucune autre moulange n'égale la "CHAMPION", pour moudre à perfection et le plus économiquement possible, toute espèce de grain.

S. Vessot & Cie.,
Seuls manufacturiers,
JOLIETTE, P. Q.

Clous à Antr.	
1 pouce.....100 lbs.	3 95
1 1/4 ".....100 lbs.	3 85
1 1/2 et 1 3/4 pos.....	3 40
2 et 2 1/4 ".....	3 15
2 1/2 à 2 3/4 ".....	3 10
3 à 6 ".....	3 05
Clous à quarts.	
1/2 pouce.....100 lbs.	3 70
1 1/4 ".....	3 20
Clous à river.	
1 pouce.....100 lbs.	3 95
1 1/4 ".....	3 85
1 1/2 et 1 3/4 ".....	3 40
2 et 2 1/4 ".....	3 15
2 1/2 à 2 3/4 ".....	3 10
3 à 6 ".....	3 05
Clous d'acier, 10c. en sus.	
galvanisés p. toitures 100 lbs	6 80
à ardoise, 1 pouce...	3 65
Clous de broche.	
F.O.B. Montréal, Gananoque, Toronto, Hamilton, London, Bradford et St-Jean, N.B. F.O.B. Halifax, en lots de char.	
Prix de base au char \$2.40 et pour moins d'un char \$2.45.	
1 pouce, No 16, prix net, 100 lbs	3 70
1 " No 15 " " "	3 45
1 1/4 " No 14 " " "	3 10
1 1/2 " No 13 " " "	2 85
1 3/4 " No 12 " " "	2 85
2 1/4 " No 11 " " "	2 75
2 1/2 " No 10 1/2 " " "	2 60
2 3/4 " No 10 " " "	2 60
3 pouces, " " "	2 55
3 1/2 et 4 " " "	2 60
5 et 6 pouces " " "	2 45
En cuivre 50 p.c. sur la liste.	
Colle	
Commune.....lb 0 08 1/2	0 09
French Medal.....	0 11 0 12
Bianche extra.....	0 18 0 20
Gelatine.....	0 22 0 30
Coopers.....	0 19 0 20
Corde à Chassis	
25 cts la lb.	
Coudes	
Ronds pour tuyaux polis.....dos	1 50
" ordinaires.....	1 35
Complets	
nivré, net sur la liste.	
Fonte S. P., 60 p.c.	
Acier, 65, 10 et 2 1/2 p.c.	
Berlin Bred, 70 et 5 p.c.	

Couplings	
Ex. 60p.c. sur la liste. F.O.B. Montréal.	
Conroies	
Extra, 80, 10 et 5 p.c.	
Standard, 70 p.c.	
No 1, 70 et 10 p.c.	
Couteaux à Foin	
60, et 10 p.c. de la liste.	
Crampes	
Galvanisées.....100 lbs	3 00
Unies.....	2 80
Crampes pour net à clôture 40 p.c.	
Crampes de Jalousies	
Toutes grandeurs.....0 00 0 00	
Cuivre	
En lingot.....lb. 14	0 14 1/2
En barre et en feuille, 14 à 30 G.	10 p.c.
Feuilles dures 2 x 4.....lb 0 22	0 23
Tube Base.....lb 0 23	
Enclumes	
Wright's 80 lbs et plus.....lb 0 11	
Hay Budden 80 lbs et plus.....lb 0 09 1/2	
Brook's 80 lbs et plus.....lb 0 09	0 10
Equerres	
Fer No 483.....la dos	2 45
" 494.....	3 25
Acier 60, 10 et 5 p.c.	
Etain	
Straits.....lb. 0 33	0 34
Lamb and Flag—	
Lingots 56 et 28 lbs. par lb	0 00 0 00
En barre 1c extra.	
Etope	
Navy.....le 100 lbs	5 50
U. S. Navy.....	00
Plumbers.....	25
Eviars	
Acier et galvanisé, 45 p.c.	
Extension	
Clark, 40 p.c.	
Fanaux	
Cold Blast No 2.....dos	7 00
Wright No 3.....	8 50
Ordinaires.....	4 00
Dashboard C.B.....	9 00
No 0.....	5 75
Peinturés 50c extra par dos.	
Faucilles	
50, 10 et 5 p.c. de la liste.	

Faux	
Guaranteed.....la dos.	\$10 00
Sliver Steel Grain Scythes.....	9 50
Cast Steel Grain Scythes.....	8 50
Excelstor Concave.....	7 50
Fine India Steel.....	7 25
Clipper Scythes.....	6 50
Bush Scythes.....	6 50
Cast Steel.....	5 50
Ferblanc	
Au Charbon — Allways ou égal	
Bte	
IC, 14 x 20, base.....	4 50 4 75
X. Extra par X et par ose,	0 75
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Coke — Lydbrook ou égal	
IC, 14 x 20, base.....	4 25 4 50
(Caisse de 112 feuilles, 108 lbs, net).	
Au Charbon—Terne-Dean ou égal	
IC, 20 x 28.....	7 50 7 75
(Caisse de 112 feuilles, 216 lbs, net).	
Feuilles Ferblanc pour bouilloires.	
(Caisse de 560 lbs).	la lb
XX, 1 1/2 x 60, gauge 26	0 06 0 06 1/2
Feuilles étamées	
72 x 30 gauge 24.....	0 07 0 07 1/2
" " 28.....	0 07 1/2 0 08
" " 28.....	0 08 0 08 1/2
Fer et Acier	
Fer marchand, barre 100 lbs.	0 00 1 95
Fer fini.....	0 00 2 25
Fer pour fers à cheval.....	0 00 2 25
Feuillard mince 1 1/2 à 3 pcs Base..	2 85
Acier à liasse Base.....	2 00 2 05
" bandage.....	2 10 2 20
" machine.....	2 85 3 00
" pince.....	2 55 2 75
" ressort.....	2 85 3 00
la lb	
" outil T. Firth & Co.	0 12 1/2 0 13
" Jessop.....	0 00 0 13
" Black Diamond et	
B. C.....	0 08 0 11
" Sanderson.....	0 08 0 12
Fers à Cheval	
F.O.B. Montréal	
No 2	
et plus.	
Léger et pesant.....le qrt	3 65 3 90

Fers à neige.....	" 3 90	4 15
New Light Pattern.....	" 3 80	4 05
Featherweight Nos 0 à 4.....	"	5 35
Fers "Toe weight" Nos 0 à 4.....	"	6 80
Fers assortis de plus d'une grandeur au baril, 10c extra par baril.		
F. O. B. Montreal		
Neverlip en fer, le 100 lbs.....	"	12 20
" en acier.....	"	15 00
Fers à repasser		
Mrs Potts No 55.....le set	"	0 80
" No 50 N. W. P.....	"	0 90
Fers à souder		
1, 1 1/2 lb.....la lb	"	0 29
2 lbs et plus.....	"	0 27
Fontes		
Carron.....tonne..	20 00	26 50
Calder.....	" 00 00	00 00
Carbroe.....	" 00 00	00 00
Chengarnock.....	" 00 00	00 00
Summerlee.....	" 19 00	20 00
Midland No 1.....	" 00 00	00 00
" No 2.....	" 00 00	00 00
Fourches		
A foin, fumier, etc., 60 p.c.		
Garnitures de Canistres à lait		
25 p.c. de la liste.		
Graisse à Roues		
Ordinaire.....la grs	5 75	6 00
1ère qualité.....	" 13 00	15 00
Grates		
Jardin, mortier, etc., 60 p.c.		
Hachettes		
Canadienne, 40 à 42 p.c.		
Herminettes		
20 p.c. d'escompte.		
Huiles et divers		
Huile de Castor, East Indian	lb 0 7 1/2	0 8 1/2
" " Commerciale	" 0 0	0 9
le gallon		
Huile Balmoral.....	0 00	0 40
Huile de Morue.....	0 35	0 40
Huile Olive pure.....	0 00	1 20
Huile de pied de bouf.....	0 00	0 80
Huile de loup marin raff.....	0 70	0 75
" " paille	0 45	0 50

Cordages, Ficelle à Lier, Ficelle d'Emballage
DE TOUTES DESCRIPTIONS
 Manufacturées par
CONSUMERS CORDAGE CO.,
MONTREAL LIMITED
MANILLE SISAI

Cable,	Cable,
Corde à noix,	Corde à ballots,
Corde à ballots,	Corde à foin,
Corde à foin,	Corde à peaux,
Corde à peaux,	Corde fabriquée à la main,
Corde goudronnée,	Corde à pulpe,
Cordes à lignes dormantes, Etc.	Corde à papier, Etc.

RUSSE

Ratline goudronné	JUTE
Spunarn goudronné,	Corde à matelas,
Lignes dormantes goudronnées,	Corde à écources,
Cordes à voiles,	Corde goudronnée
Cordes de jardiniers, Etc.	Corde à cloches,
	Corde à ficous, Etc.

EMPAQUETAGE
RUSSE — ITALIENNE — JUTE
 Cordes à lattes, marque "Lion."
 Cable de transmission, "Red Thread."
 Ficelle d'emballage et Corde à Matelas,
 Corde de Chanvre Anglaise garantie pur manille,
 Toutes les marques favorites de Fil à liens.

VERNIS et JAPANS SUPERIEURS.

McCASKILL, DOUGALL & CO.,
 Fabricants

Vernis Standard pour Voitures
 " " " Bateaux

BUREAUX:
 161 SUMMER STREET, 30 RUE ST-JEAN,
 Boston, Mass., U.S.A. Montréal, P.Q.

PRIX COURANTS—MONTREAL, 3 SEPTEMBRE 1903.

Huile de lin crue (net cash)	0 00	0 51
Huile de lin bouillie	0 00	0 54
Ess. de Térébenthine	0 00	0 80
Goudron raffiné	0 00	4 50
Coal-tar	0 00	4 00
Pitch	0 00	1 00
Instruments aratoires		
80 p. c. de la liste.		
Licous		
Cable 3/4	0 00	1 15
" 1/2	0 00	0 00
" 3/8	0 00	0 00
Cuir, 1 pce.	0 00	3 90
" 1 1/2 pce.	0 00	4 50
Javelle	0 00	2 40
Limes et Râpes		
Globe, 75 p. c.		
Black Diamond, 60, 10 et 5 p. c.		
Great Western 70 et 10 p. c.		
American, 75 p. c.		
G. Barton Smith, 75 p. c.		
Diston, 70, 10 et 10 p. c.		
Arcade, 75 p. c.		
Kearney et Foot, 75 p. c.		
Mc Clellan, 70 et 5 p. c.		
Heller, 60, 10 et 10 p. c.		
Manches de Faux		
40 p. c. de la liste.		
Mastic		
Mo caux en bri.	100 lbs	1 80
" moins d'un bri.	"	1 95
Vessie en bri.	"	2 10
" qrt de 100 ou 200 lbs	"	2 25
Canistres de 25 lbs.	"	2 20
" 12 1/2 lbs.	"	2 50
" moins de 100 lbs.	"	2 75
Mèches de tarières		
Stimour 60 et 5 p. c.		
Rockford, 50 et 10 p. c.		
Jenning's Gen., net sur la liste.		
Mèches de Lampe		
60 p. c. de la liste.		
Mèches de Vrilles		
Clark	0 65	0 90
Diamond	1 00	1 50
Métal Anti-Friction		
andem A	la lb	0 27
" B	"	0 21
" C	"	0 11 1/2
Magnolia	"	0 25
Frictionless Metal	"	0 22
Syracuse Smelting Works		
Aluminium, genuine	0 45	
Dynamo	0 29	
Spéciale	0 25	
Aluminium 99 p. c. pur Syracuse	0 50	

Meules	
2 pouces, 40 à 200 lbs.	la tonne 20 00
1 1/2 et 1 3/4 pouces 40 à 200 lbs la tonne	24 00
Moulins à Viande	
Americains	pièce. 1 25 5 00
Allemands	" 1 25 30
Munitions	
Caps B B Dom.	le mille, net, \$1.45.
Cartouches, Amer R. F.	le mille, net, \$1.75
" Dominion R. F.	50 et 5 p. c.
" C. F.	30 p. c.
" Sporting	15 p. c.
" Amer	"
C. F. Sporting, ajouter 5 p. c. à la liste.	
Caps B. B. Amer.	40 p. c.
Cartouches blanches Trap	25 p. c.
" chargées Trap	30 p. c.
" cuivre 55 p. c.	
Cartouches chargées canadiennes:	
Poudre noire 12 gauge,	le mille \$15 00
" 10	" 16 00
" blanche 12	" 20 50
" 10	" 22 50
Caps à cartouches Dom. 30 p. c.	
Nipples	
Ex. 70 p. c. sur la liste.	
Outils en bois	
Etablie, 50 p. c. de la liste.	
Ménaisier, 40 p. c. de la liste.	
Papier à Bâtisse	
Jaune ordinaire	le rouleau 0 40
Noir	" 0 45
Goudronné	le 100 lbs 1 85
Papier à tapis	la tonne 45 00
" à cov. roul. 2 plis	0 00 - 0 90
" " 3 plis	0 00 1 15
Papier Sablé et Emeri	
Dominion flint,	47 1/2 p. c.
Sablé B. et A.,	40 et 5 p. c.
Emeri,	40 p. c.
Peintures préparées	
Pures	le gallon 1 25
Seconde qualité	" 1 10
Peintures en huile	
Canistres de 25 lbs la lb	
Rouge Vénitien	0 00 0 00
Ja ne chrome	0 00 0 00
Golden Ochre	0 00 0 08
Vert Impérial français	0 14 0 16
COULMURS	100 lbs
Blanc de plomb sec	6 00 7 50

Rouge de Paris, Red Lead	5 00	5 50
Venise, anglais	1 50	2 00
Ocre jaune	1 50	2 00
" rouge	1 50	2 00
Blanc de Céruse	0 50	0 55
Pentures		
Ja'ousie Parker, 50 et 10 p. c.		
Pesantes en T et strap, 4 pcs, la lb	0 08	
" " 6	0 05 1/2	
" " 8	0 05 1/2	
" " 10 et plus lb	0 05	
Légères en T et strap, 95, 10 et 2 1/2 p. c.		
Pentures à gonds		
6 à 10 pouces	le 100 lbs	4 50
12 pouces et plus	"	3 50
Pierres		
Washita	la lb	0 00 0 00
Hindustan	"	0 00 5 00
Labrador	"	0 00 0 00
Plaines		
Volturnier, 50 et 10 p. c.		
Charpentier, 70 p. c.		
Plaques d'acier pour Bouilloires		
1/4 pce.	2 50	2 80
3-16	2 60	2 70
3/8	2 50	2 80
" et plus	"	"
Plomb		
Saumons	100 lbs	3 20 3 30
Barres	"	0 05 0 00
Feuilles	"	0 08 0 08 1/2
Tuyau, esc. 35 p. c. sur la liste.		
Plomb de chasse		
Ordinaire	100 lbs	6 50
Chilled	"	7 00
Buck seal	"	7 50
Ball	"	7 50
Moins 17 1/2 p. c. F. a. b., Toronto, Hamilton, Montréal, London, St-Jean et Halifax.		
Poids de Chassis		
Sectional	le 100 lbs	2 05
Ordinaire	"	1 50
Poignées de Godendard		
S. & D. No 3	la paire	0 00
" No 5	"	0 00
" No 8	"	0 00
Boynton	"	0 20
Poudre		
S. S. Sans fumée Shot Gun	100 lbs	
ou moins	la lbs	0 85
1000 lbs ou plus	"	0 80
	net 30 jours	
Râteaux		
Acier et fer malléable	60 p. c.	
Bois	25 p. c.	

Rivets et Palatres	
Rivets en fer, noirs et étamés	80 et 10' de
Palatres culvres, 30 et 10 p. c.	
Extra 1c. par lb sur rivets en fer pour boîtes carton 1/2 lb.	
Rivets en culvres 45 p. c. et en boîtes de carton 1c. extra par lb.	
Roulettes de porte de grange	
Acier	la dox la paire
Stearns, 4 pcs.	0 00 0 00
" 5 pcs.	0 00 0 00
Lanc	
No 11, 5 pds.	0 00 0 00
No 11 1/2, 10 pds.	0 00 0 00
No 12, 10 pds.	0 00 0 00
No 14, 15 pds.	0 00 0 00
Rail Lane	le pied 0 00 0 00
Scies	
Egelines Diston, 12 1/2 p. c.	
S. et D., 40 p. c.	
Godendard Diston le pied	0 35 0 55
" S. et D., 35 p. c.	
Serrures	
Canadiennes, 40 et 10 p. c. de la liste.	
Eagle, 30 p. c.	
Soudure	
Barre 1/2 et 1/2 garantie	lb 0 20
" commerciale	lb 0 18
Finis	" 0 18
Soupières étamées	
40 p. c. de la liste.	
Tarières	
Esc. 60 et 5 p. c. sur la liste.	
Tôle d'acier	
Nos 10 à 20	100 lbs 2 25 2 75
Tôle galvanisée du Canada	
Dominion Crown, 52 feuilles.	\$4 50 à 4 75
" 60	" 4 75 à 5 00
Tôle galvanisée	
100 lbs	Queen's
Comet Amer	Head
16 G à 20	0 00 3 75 3 85
22 à 24	3 75 4 00 4 00
26 G	4 00 4 25 4 25
28 G	4 25 4 50 4 50
28 G américain équivalent à 28 G anglais	
Fleur de Lys	
16 G	3 80
22 à 24	3 75
26	4 00
28	4 25
Tôle noire	
18 à 22 gauge	Cte 0 00 2 40
24	" 0 00 2 45
26	" 0 00 2 50
28	" 0 00 2 55

L. H. HEBERT

ALF. JEANNOTTE

NOUS OFFRONS. . .
Ficelles a Lieuses de
485 pieds,
500 pieds,
600 pieds,
650 pieds.
FOURCHES PATENTÉES A FOIN.
CHARRIOTS, CHARRIOTS
pour Fourches.
POULIES et CABLES

Nos prix—comme toujours—sont corrects.

L. H. HEBERT

Ferronneries et Quincailleries en gros,

297 et 299, rue St-Paul, Montreal



BROCHE DE CUIVRE

BROCHE UNIE

pour
Lignes de Télégraphe,
Téléphone,
Trolleys,
et Transmissions,
Ronde,
Carrée,
et Rectangulaire
pour
Machines électriques.

Recuite,
 Recuite et Huilée,
 Etamée, Cuivrée,
 Clous de Broche,
 Articles en broche polie,
 Vis à bois,
 Petites chaînes,
 Crochets porte-chapeaux
 et habits,
 Clôture de Poulaillers,
 Crampes pour barils.
 Stores, Lits.

BROCHE DE LAITON

Broche Galvanisée

en tous genres
 et
 pour tous les usages.

Broche barbelée,
 Crampes unies galvanisées pour clôtures.

MANUFACTURÉES PAR

Dominion Wire Manf'g Co., Ltd.

MONTREAL et TORONTO

Bureau Principal : Bâtisse nouvelle Coristine, MONTREAL
 RUE ST-NICOLAS,

Téléphone à grande distance dans tous les départements.

Tôle noire du Canada		
52 feuilles demi pied	2 70	2 80
60 feuilles	2 80	2 90
75	2 95	3 00
Tourne-à-Gauche		
Lincoln et Whitting	6 25	
Tuyaux & Bouffloire		
1 1/2 pce. le pied	0 12 1/2	
2 " "	0 13	
2 1/2 " "	0 15	
3 " "	0 16	
3 1/2 " "	0 20	
4 " "	0 25	
Tuyaux de poele		
4 et 6 pouces	100 feuilles	7 00
5 " "	"	7 50
Tuyaux en Fer		
Tuyau noir		
1/2 " 100 pieds	3 00	
3/4 " "	2 50	
1 " "	2 75	
1 1/4 " "	3 00	
1 1/2 " "	3 70	
1 3/4 " "	5 25	
1 1/2 " "	7 40	
1 3/4 " "	8 90	
2 " "	12 40	
Tuyau fer galvanisé		
1/2 " "	3 55	
3/4 " "	4 10	
1 " "	5 05	
1 1/4 " "	7 25	
1 1/2 " "	10 10	
1 3/4 " "	12 15	
2 " "	16 70	
Escompte de 5 à 7 1/2 p.c. suiv. quantité.		

Vernis		
	le gallon	
Voiture No 1	2 90	3 30
" body	3 00	3 00
" rubbing	4 00	5 00
Gold size	3 00	3 40
Meuble extra.	2 40	2 80
" No 1	1 90	2 00
Fin	2 70	3 10
Demar	3 30	3 70
Shellac blanc	3 00	3 50
" orange	2 50	2 75
Meuble Brwl Japan	1 80	2 00
Vernis à harn	gal. 0 00	1 80
" " des	1 10	1 20
" à tuyau	gal. 0 00	0 90
Stand rd V. N. Y.	à finir. 4 0	6 00
" " à grain	3 00	4 50
" " à polir		3 50

Vis à Bois		
Tête plate, acier	87 1/2	
Tête ronde "	82 1/2	
Tête plate, cuivre	80	
Tête ronde "	75	
Tête plate, bronze	75	
Tête ronde "	70	

Vis à Machine		
Têtes plates, 25 p.c. de la liste.		
" rondes, 20 p.c.		
Vitres		
(Star)		
Endosseus de 26 pouces	50 pds	100 pds
unis	1 90	3 60
28 @ 40	1 90	3 80
41 @ 50	0 00	4 50
51 @ 60	0 00	4 75
61 @ 70	0 00	5 20
71 @ 80	5 70	6 00

Zinc		
Spelter	100 lbs	6 25
Zinc en feuilles		
Bri 5 cwt.	100 lbs	0 00
Moins d'un bri.	"	0 00

Charbons		
Prix de détail par 2000 lbs		
Furnace	8 50	
Egg	8 75	
Stove	8 75	
Chesnut	8 75	
Welsh	0 00	
Ohio Hooking	0 00	
25c par tonne de moins pour livraison en mal.		
Scotch Steam au char.	0 00	0 00
Charbon de forge	0 00	0 00
Char par chaldron	0 00	0 00

Spécialités		
Imperial Varnish & Color Co. TORONTO		
Vernis		
Elastiste, can. d'un gal.	3 00	
Granitine, floor finish, le gal.	2 75	
Maple Leaf Coach enamels:		
Grandeur 1, \$1.20; 2, 70c; 3, 40c	chaque.	
Henderson & Potts Co Ltd MONTREAL		
Marque "Anchor"	1 25	
Peintures préparées.	5 25	
Blancs de plomb pur.	8 50	
Brandram B B Genuine.	8 00	
Brandram BB Decorative.	5 50	
Brandram No 1.	0 84	
Email à chapeaux de palette.	0 84	

Prix de détail.		
Bois durs.		
le M		
Frêne 1 à 3 pouces	22 00	30 00
Merisier 1 à 4 pouces	20 00	30 00
Merisier 5 x 5, 6 x 6, 7 x 7, 8 x 8	30 00	32 00
Erable 1 à 2 pouces	40 00	45 00
Orme 1 à 2 pouces (dur)	45 00	50 00
Noyer tendre 1 à 2 pouces	35 00	40 00
Cotnamier 1 à 4 pouces	55 00	70 00
Bois blanc 1 à 4 pouces	20 00	30 00
Chêne 1 à 2 pouces rouge	45 00	50 00
Chêne 1 à 2 pouces blanc	60 00	70 00
Chêne figuré	100 00	125 00

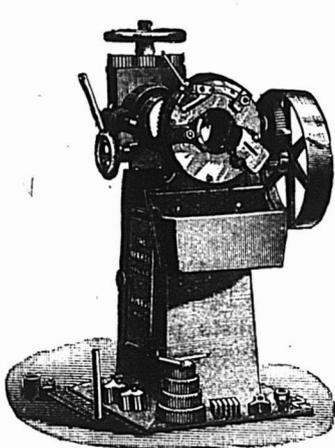
Bois de Service		
Prix en gros		
6 à 16 pieds	le M.	
1 pouce strip shipping cull	\$15 00	16 00
1 1/2 et 2 pouces shipping cull	15 50	16 50
1 pouce shipping cull sidings	18 00	21 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	21 00	23 00
1 pouce qualité marchande	24 00	24 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	26 50	26 50
1 pouce mill cull, strip, etc. No 2	8 00	10 80
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces do	8 50	10 50
1 pouce mill cull No 1	12 00	14 00
1 1/2 et 2 pces do	12 50	14 50
3 pces do	10 00	12 00
do do No 2	7 00	8 00
5 à 9 pieds		
Epinette—1 pouce mill cull	10 00	12 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces mill cull	10 00	12 00
3 pces mill cull	11 00	13 00
1 1/4, 1 1/2 et 2 pces qualité marchande	14 00	18 00
Fruche—1, 2 et 3 pces	12 00	14 00
Colombages en pin, 2 x 3, 3 x 3 et 3 x 4—aux chars	11 00	13 00
Lattes—1ère qualité	0 00	3 00
2ème do	0 00	2 50

Charpente en pin		
de 16 à 24 pieds—3 x 6 à 3 x 11	do	00 00
de 25 à 30 do do do	do	00 00
de 31 à 35 do do do	do	00 00
de 16 à 24 do 3 x 12 à 3 x 14	do	00 00
de 25 à 30 do do do	do	00 00
de 31 à 35 do do do	do	00 00

Bois carré—pin		
de 16 à 24 pieds—de 5 à 11 pouces carrés	de	06 00
25 30 do do do	do	00 00
de 31 à 35 do do do	do	28 00
de 16 à 24 do de 12 à 14 pouces carrés	do	28 00
de 25 à 30 do do do	do	24 00
de 31 à 35 do do do	do	32 00

Charpente en pruche		
de 17 à 30 pieds jusqu'à 12 pouces	do	18 00
Charpente en épinette	do	18 00
do rouge	do	28 00

Machines de Merrill, pour couper et former le pas de vis des tuyaux



Manufacturées par
The Merrill Mfg. Co.
Toledo, Ohio.

THE FAIRBANKS COMPANY
747 Rue CRAIG,
MONTREAL.

Fonctionnant à la main
ou par motemr.

**SEULS AGENTS
POUR LE CANADA.**

Un fort stock de ces machines en magasin.
Demandez Catalogues et Listes de Prix.

The Nova Scotia Steel & Coal Co., Limited.

MANUFACTURIERS D'

**ARBRES DE TRANSMISSION EN ACIER
COMPRIME POLI.**

de 5/8 à 5 pouces de diamètre. Garantis droits et exacts à 1/500 de pouce près.

Acier à Ressorts, Machinerie à Roues, Bandages de Roues, "Toe Caulk" Lisses à Sleighs, Angles, Sections Spéciales, et tout Acier en Barre Marchand. Tôle d'Acier jusqu'à 48 pouces de large.

**Essieux pour Chemin de Fer et
Tramways Electriques.**

**Eclisses, Crampons, Boulons
d'éclisses.**

Rails en T 12, 18, 24 et 28 lbs. à la verge.
Spécialité: Pièces de Grosse Forge.

**FER EN GUEUSE "FERRONA" pour usage
de Fonderies.**

USINES—NEW GLASGOW, N. E. et FERRONA, N. E.
BUREAU PRINCIPAL: NEW GLASGOW, NOUVELLE ECOSSE.



Pendant la semaine terminée le 29 août 1903

MONTREAL-EST

Quartier Est

Rues Berri, Nos 94 et 96 et Craig, Nos 338 et 338a. Lot 179 [quartier Saint-Jacques], avec maison en pierre et brique, terrain 42 d'un côté, 41.9 de l'autre x 47.1 d'un côté et 46.11 de l'autre, supr 1967; 1 do supr 2382. Michael Hynes à Mathilda Viens, épouse de Jos. Couture; \$11000 [58527].

Rue Craig, Lots 1-2 et 3 [quartier Saint Louis], terrain 22 d'un côté, 22.3 de l'autre x 89 d'un côté et 91 de l'autre, supr 1964; 1 do 22 d'un côté 22.3 de l'autre x 91 d'un côté et 93 de l'autre, supr 2008 chacun vacants. Alfred Dalbec à Daniel Hatton; \$5163.60 [58537].

Quartier Lafontaine

Rue Montcalm, Nos 308 et 310. Lot 997, avec maison en brique, terrain 43.2 x 60 d'un côté et 60.6 de l'autre, supr 2600. Philadelph Maheu à Jos. A. Eusèbe Beaudoin; \$1850 [58533].

Rue Saint-Hubert, No 264. Lot pt N. O. 847, avec maison en pierre et brique, terrain 21.8 x 155, supr 3358. Marguerite Pepin, veuve de Adol Clément dit Larivière à Abraham F. X. Beaudry; \$4750 [58549].

Rue Wolfe, Nos 586 à 592. Lots 974-65

et 66, avec maison en brique, terrain 42 x 66, supr 2772. Jane Reynolds épouse de Chs. J. Morris à John Henry Kennedy; \$2300 [58553].

Quartier Papineau

Rue Gain, Nos 400 à 406. Lot 1153, avec maison en brique, terrain 50 x 80.8 d'un côté et 80.9 de l'autre, supr 4036. Jos. Charles Beauchamp à Clara Pinault, épouse de Honoré Brodeur; \$4000 [58513].

Rue Gain. Lot pt S. E. 598, terrain 48.3 x 76, supr 3671, vacant. Eliza Desrochers, épouse de Niel Ouellet à Alfred Henri; \$800 [58530].

Avenue De Lorimier, Nos 262 et 264. Lot 504-2, avec maison en brique, terrain 25.5 x 100, supr 2541. Alfred Henri à Eliza Desrochers, épouse de Niel Ouellet; \$2800 [58531].

Rue Dorion, Nos 113 à 121. Lot 480, avec maison en brique, terrain 50 x 53, supr 2650. Ls Roch Montbriand à Lesard et Harris; \$6000 [58544].

Avenue De Lorimier, Nos 388 à 392. Lot 1223-14, avec maison en brique, terrain 24 x 84, supr 2016. Louis Zéphirin Gauthier à Jeremiah Murphy; \$3550 [58554].

Quartier St-Jacques

Rue Montcalm, Nos 152 à 158. Lot 621, avec maison en brique, terrain 95.4 x 87.6, supr 8340. Jos. C. Lacoste à Anastasie Côté veuve de Lazare Boulanger; \$8100 [58538].

Quartier St-Louis

Rue Saint Dominique, No 357. Lot 859-e, avec maison en brique, terrain 20 x 67.6, supr 1350. Isaac Brownstein à Hiram Lehrer; \$1900 [58516].

Avenue Hôtel de Ville, Nos 868 et 870. Lots 918-5, 6, 1-2 N. 918-4, avec maison en pierre et brique, terrain 65 x 58.11 d'un côté et 59.5 de l'autre, supr 3849. Anselme Bertrand à Ferdinand Racicot; \$2000 [58541].

Avenue Hôtel de Ville, Lots 918-6, 1-4 N. O. 918-5, avec maison en construction, terrain 25 x 59.5 d'un côté et 59.2 de l'autre. Ferdinand Racicot à François Bénard; \$1000 [58548].

Quartier Ste-Marie

Rues Poupard, Iberville et DeMontigny. Lots 1-2 indivis 1364-11 à 14, 16 à 21, terrain 120 x 90.7 d'un côté et 93 de l'autre, supr 11029; 4 do 30 x 93, supr 2790; 1 do 31 x 80 supr 2480 chacun vacants. George H. Matthews à Jos. Ovide Gravel; \$2465.50 [58552].

MONTREAL-OUEST

Quartier St-André

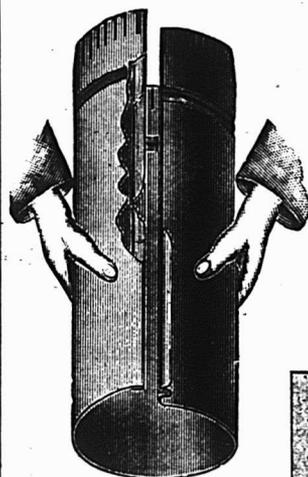
Rue Mackay, Nos 9 et 11. Lot 1565-22, avec maison en brique, terrain 27 x 80. Allan Arthur Phillips à Dame Fannie C. McFeat épouse de Frederick W. Hudson; \$8800 [138173].

Quartier Ste-Anne

Rue Saint-Maurice. Lot pt 1806, terrain 48 2-10 d'un côté et 47 3-10 de l'autre x 33 5-10 d'un côté et 33 7-10 de l'autre vacant. Joseph St-Onge à la Cité de Montréal; \$1604.33 [138185].

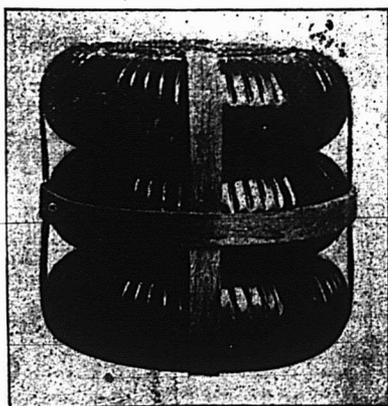
Quartier St-Joseph

Avenue Impériale, Nos 6 à 24. Lot pt 694, avec 5 maisons en bois et brique, terrain 116 x 80, supr 9280. Le Crédit Foncier Franco-Canadien à Dame Elizabeth Schluter veuve de M. Vincent F. Kieffer; \$10000 [138186].



Quelques-unes de nos spécialités en fait de

Marchandises d'Automne



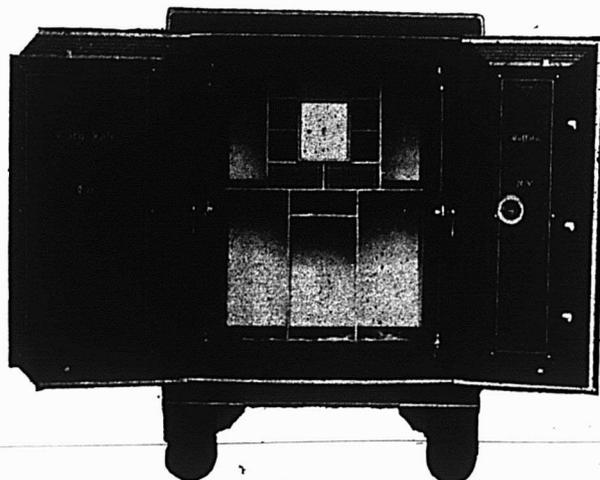
Le plus aisé à agripper.

Manufacturé par

The **Thos. Davidson Mfg. Co.** Ltd. **MONTREAL.**

Les plus forts, 20 pills plats.

L'ASSURANCE LA MOINS CHÈRE DU MONDE



Vous est-il jamais venu à l'idée qu'un coffre-fort "Cary" est la forme d'assurance la moins chère. Vos livres, vos documents, vos mémoires sont un actif de très haute valeur en cas d'incendie. Ils vous fournissent un inventaire; votre règlement avec les compagnies d'assurance est basé en très grande partie sur les rapports qu'ils contiennent. Sachant ces faits, il vous convient d'acheter le meilleur coffre-fort que vous puissiez trouver. Une petite économie dans le prix d'achat d'un coffre-fort peut risquer des centaines et peut-être des milliers de dollars, parce que vous n'aurez pas acheté un coffre-fort à l'épreuve du feu. Employez toujours un coffre-fort "Cary". Notre porte à sept bourrelets avec garniture en asbestos est le plus nouveau genre dans les coffres-forts.

Insistez pour avoir un coffre-fort "Cary" et, pour l'acheter à des prix et à des conditions corrects, écrivez à

FORD & FEATHERSTONE,
10 JOHN ST., NORTH, - - HAMILTON, ONTARIO



Tanglefoot

Papier-Glu à Mouches Scellé

Les mouches répandent la contagion et le **Tanglefoot** prend la mouche et le germe qu'elle transporte. Il est fabriqué d'après des principes scientifiques. Le papier est imperméable. Il dure longtemps. Il est employé dans le monde presque entier.



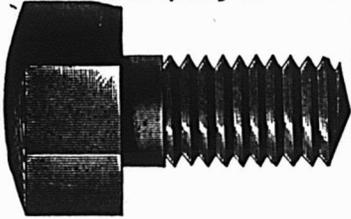
FABRIQUE AU CANADA

Injecteur Automatique

CODETS A HUILE ET A GRAISSE, "GAGE" A EAU.

Penberthy Injector Co. Limited
WINDSOR, ONT.

The John Morrow Machine Screw Company Limited.



MANUFACTURIERS DE Vis à grosses têtes. Vis à demeure. Vis spéciales fraissées. Tenons pour engins, etc. Ecrous d'écornés à froid dans toutes les variétés de finition.

INGERSOLL, ONT.

ART. LAURIN & CIE.

Peintres - Décorateurs

Ensignes de tous genres.

73 ST. CHS.-BORROMEE

Phone Main 4564.

Tel. Bell up 971

L. ROUSSEAU, Gérant. 2503 Ste-Catherine

Installation de lumière électrique et d'horloges de contrôle électrique, téléphones pour entrepôts, cloches électriques, etc. Seuls agents pour la

STANDARD ELECTRIC TIME CO. de

Waterbury, Conn.

Fournitures de Bureaux

Cabinets Classeurs,
Systèmes d'Index

Systèmes de Ledger

Cabinets en Métal
à l'épreuve du feu,
à Cartes, Pupitres Hauts,
Cabinets-Bibliothèques,
à Cartes, en Sections

The OFFICE SPECIALTY MFG Co., Limited

Succursale : 1744 RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

Bureau Principal : 77 BAY ST., TORONTO

MARCHANDS



Pourquoi ne donnez-vous pas 13 œufs à la douzaine ? Simplement parce que vous comptez facilement 12 œufs qui forment la douzaine régulière. Pourquoi donnez-vous 17 onces et plus pour 1 lb ! Simplement parce que, avec les balances que vous employez, vous êtes obligé d'y aller à l'aventure et que vous n'êtes jamais sûr d'avoir 16 onces ou non. La balance Toledo compte les onces et les indique à l'acheteur et au vendeur tout aussi clairement que lorsque vous comptez les œufs, de sorte que vous pouvez donner 1 lb et 1 once pour une livre si vous le voulez, mais il n'y a pas de nécessité pour vous de le faire, si vous employez une balance Toledo vu qu'il n'y a absolument rien de tel qu'un excédent de poids avec une balance Toledo.

Fabriquée au Canada.

Envoyez une carte postale pour demander le catalogue à

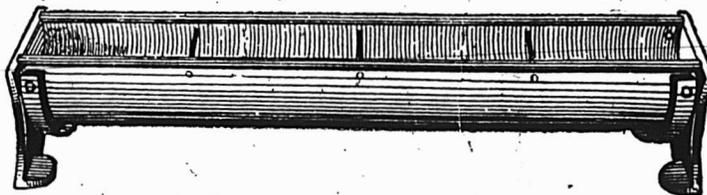
DEAN & McLEOD, Agents
Canadiens

The Toledo Computing Scale Co.

HAMILTON, ONT.

Agence de Toronto, 156 Bay St.,
Agence de Montréal, 1782 Rue Notre-Dame, et dites
que vous avez vu l'annonce dans le PRIX COURANT.

Auge en Acier Patenté, pour les Porcs



Pat. 21 Avril 1903.

Je place sur le marché cette auge en Acier pour les Porcs, fabriquée en tôle d'acier à Bouilloires No 14 une auge impossible à ronger ou à détruire par les porcs. Les bords recouverts avec du tuyau de fer de 2" fendu et martelé à même. Barres transversales pour empêcher les porcs de se masser ou de se coucher dans l'auge.

Tout éleveur de porcs réclame ces auges et se les procurera le jour où il saura où les trouver. Une artile de grande vente, vu qu'il est pratiquement indestructible. Nous fabriquons sur le même modèle un grand abreuvoir en tôle d'acier.

WILBER S. GORDON,

TWEED ONT.

Quelque chose de nouveau, quelque chose que l'on réclame depuis longtemps.

Une belle ligne pour le commerce de la ferronnerie.

Ecrivez pour prix et agence.

LE BUREAU DU JOUR

Toutes les combinaisons nécessaires pour rendre un bureau pratique, abrégant l'ouvrage et économique se trouvent dans ceux que nous manufacturons. Sous le rapport de la matière première, de la construction, du fini et de l'utilité, de la durée et du dessin, ils devancent toutes les autres marques.

Ils transforment tout bureau en un bureau plus confortable. Notre catalogue fournit tous les renseignements. **Canadian Office and School Furniture Co., "Limited,"**

Preston, Ont., Can.
Ameublements pour Bureaux, Ecoles, Eglises et Loges.

HOCHELAGA ET JACQUES-CARTIER Quartier Duvernay

Rue Chambord, Nos 158 et 160. 1-3 indivis dans la moitié indivise du lot 6-152, avec maison en brique, terrain 24 x 70, supr 1680. Johnny Laberge à Filiza Forgues; \$310.67 [102452].

Quartier Hochelaga

Rue Moreau, Nos 39 à 45. Lots 80-7, 8, pt 80-9, avec maison en brique, 2 terrains 22 x 100; 1 do supr 252. Hon. R. Préfontaine à Edmond Robillard; \$4000 [102446].

Rue Valois. Lots 22-591 à 594, terrain 100' x 148.4 d'un côté et 150.8 de l'autre, supr 14958 vacant. The Montreal Land and Improvement Co. à The Montreal Terminal Ry Co.; \$2468.70 [102470].

Quartier St-Denis

Rue Saint-André. Lot 325-271, terrain 21 x 94, supr 1974 vacant. M. Hortense L. Carrière, épouse de Jas. Girard à Wilfrid Larose; \$600 [102450].

Avenue Mont Royal, pt indivise du lot 330-8, terrain 26 x 100 vacant. Paul Oscar Lavallée à Louis Arsène Lavallée; \$450 [102451].

Rue des Carrières, Nos 289 à 295. Lot 283, avec maison en brique, terrain 91.6 x 114.6, supr 10477. Nelson Bickerdike à Henri Gervais; \$3500 [102457].

Rue Saint-Hubert, No 3002. Lot 7-871, terrain 25 x 109, supr 2725 vacant. The St-Denis Land Co. à Francis Laurent; \$35.37 [102519].

Quartier St-Gabriel

Rue Saint-Patrice, No 452. Lot 1-2 S. O. 2830, avec maison en brique, terrain 24 x 106.6, supr 2556. Le Shérif de Montréal à David Dillon; \$1125 [102503].

Rue Liverpool. No 256. Lot 3239-20, avec maison en brique, terrain 22.6 x 80, supr 1800. Wm D. Anderson à John Amos Wells; \$1200 [102517].

Quartier St Jean-Baptiste

Avenue Hôtel de Ville, No 1113 et rue Cadieux, Nos 902 et 904. Lots 15-1205, 1206, et le lot 137, avec maisons en bois, terrain 40 x 64, supr 2560; 1 do 40 x 70, supr 2800. Basillisse Charlebois à Hermine Deschamps épouse de Jos. Charlebois; \$2750 [Datton en paiement: [102483].

St-Louis, Mile-End

Rue Laurier. Lot 173, avec maison en bois et brique, terrain 39 x 39, supr 1521 [mesure française]. Les Mineurs de Léon Chevalier par tuteurs à Léon Chevalier; \$900 [102443].

Avenue de Gaspé. Lot 10-1700, terrain 25 x 72 vacant. Hon. Louis Beaubien à Trefflé Hogue; \$171 [102444].

Rue Clark. Lot 1-2 S. 11-531, terrain 25 x 88 vacant. Mathilda Pearson à Ferdinand Dufresne; \$400 [102468].

Rue Gaspé. Lot 10-914, avec maison en bois et brique, terrain 25 x 72. The St. Lawrence Investment Society à Christopher Keenan; \$742.21 [102489].

Rue Sanguinet. Lot 10-1581, terrain 33 x 70.6, supr 2326 1-2 vacant. Hon. Louis Beaubien à William Darbyson; \$340 [102495].

Rue Saint-Laurent. Lot 10-1218, terrain 25 x 100 vacant. Hon. Louis Beaubien à Stanislas Chalifour; \$377 [102510].

Rue Clark. Lot 1-2 N. 11-401, terrain 25 x 84 vacant. The Montreal Investment and Freehold Co. à Didace Bernaïrd; \$273 [102513].

Rue Saint-Laurent. Lots 11-226 et 227, terrain 25 x 84 chacun vacants. Blanche Lionals, épouse de Chs E. Conrad à Narcisse Blain \$829.50 [102516].

PAIN POUR OISEAUX Est le "Cottam Seed," fabriqué d'après six brevets. Marchandise de confiance; rien ne peut l'approcher comme valeur et comme popularité. Chez tous les fournisseurs de gros.



BERNARD CAIRNS

Ce qu'il y a de mieux

ETAMPES EN CAOUTCHOUC

Sceaux, vignettes à jour (Stencils), etc.

10 RUE KING OUEST, TORONTO

Diplôme à l'Exposition de Toronto en 1901.

*Windsor Paint Co. Limited,
Windsor, Ont.
Fabricants de Vernis, Japans,
Peintures, Couleurs et Emaills de
Haute Qualité.*

LUDEGER GRAVEL, Agent,

26 et 28 Place Jacques-Cartier, Montréal.

Briques à Poêles, TERRE A FEU
et AMIANTE;
Ciment pour Fournaïses.

Tous genres de produits en Terre à Feu fabriqués
sur commande d'après les modèles.

Jones Bros., Bracondale P.O., Ont.
PRES TORONTO

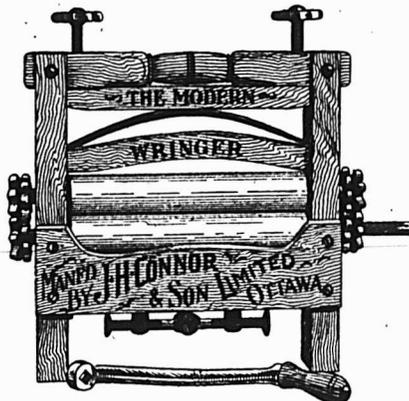
Thomas Ligget

Tapis, Prelarts, Rideaux,
Draperies, Rugs, Etc.

EMPIRE BUILDING

2474 & 2476 rue Ste-Catherine,
MONTREAL.

Le Tordeur Moderne



Rouleaux de haute qualité spéciale. Chaque rouleau porte étampé le mot "Spécial" et est garanti pour 3 ans. Ce sont des tordeurs de longue durée, faciles à manœuvrer.

Fabriqués par

J. H. CONNOR & SON, Ltd.

OTTAWA

Agents commerciaux:

DELORME FRERES.

15, rue De Bresoles, Montréal.

Westmount

Avenue Belmont. Lot pt 1434-177, avec maison en brique pressée, terrain 18.6 x 116.3 d'un côté et 116.4 de l'autre, supr 2151. Duncan McLennan à The Peoples Mutual Building Society; \$3535 [102462].

Avenue Western, No 4484. Lot 249-5, avec maison en brique, terrain 29.6 x 102.4 d'un côté et 102 de l'autre. Chs. J. Brown et Ed. Riel à Effie Louisa Cowan Potts, épouse de Archibald D. Anderson; \$9000 [102486].

Avenue Grosvenor, No 492. Lot pt S. E. 219-98 pt N. O. de 219-97, avec maison en pierre et brique, terrain 61 x 111. Susan Vaughn veuve de Francis Chs. Manhière en sa qualité de tutrice à ses enfants à William Brown Dickson; \$9250 [102512].

St-Henri

Rues Saint Jacques, Rose de Lima et Saint Antoine. Lots 941-153 à 192, 192a, 192b, 192c, 192d, 192e, 192f, 192g, 192h, 192i, 192j; 2 terrains 27.6 x 100; 5 do 25 x 100; 36 do 22.6 x 90 supr 2025; 1 do, supr 2675; 1 do supr 2445; 1 do supr 12630 chacun vacants. Ormiston Brown et al. à The Robert Mitchell Co. Ltd; \$37800 [102492].

Maisonneuve

Avenue Lasalle. Lot 1-2 indivise 8-302, avec maison en brique, terrain 25 x 100. Arthur Pagé à Henri Pagé; \$800 [102496].

Rue Sainte-Catherine. Droits dans les lots 1-2 indivise 1a-45, 46 et 47, 2-816, 817, 818; 3 terrains 27 x 100; 2 do 24 x 100; 1 do 25 x 100 chacun vacants. Hormidas Lapointe à Géorgiana Roy épouse de Jos. C. Robert; Pour les hypothèques [102502].

Rue Adam. Lot 1-2 S. O. 8-151, avec maison en brique, terrain 24 x 60. Lydia Dupras veuve de Léonidas Lamoureux à Théophile Toupin; \$2000 [102518].

Verdun

Rue Chemin de Lachine. Lot 3405-17, terrain 25 x 116 d'un côté et 102 de l'autre, supr 2725. Odilon Labrosse à Gustave H. McDougall; \$330 [102447].

Avenue Rielle. Lot 4496, terrain 25 x 122 vacant. Ucal H. Dandurand et al. à James Turner et Duncan J. Fisher; \$225 [102490].

Avenue Gordon. Lot 4535, terrain 25 x 122 vacant. James E. Wilder et al. à Patrick Sherry; \$225 [102491].

Montréal-Ouest

Avenue Gazette. Lot 140-325, avec maison en bois, terrain 50 x 88. Susan Elizabeth Lowe, épouse de Wm G. Owens à Grace Reniff, épouse de Walter C. Fyfe; [102463].

Sault aux Récollets

Lot 18-88. Palmer et Lecompte à Ulysse Louis Chopin; \$200 [102460].

St-Laurent

Lots 342-55 et 56. La succession Geo. Ross et al. à Ephrem Paquette; \$300 [102448].

Lots 465-608, 609, 610. Romuald Gagnon à Albert Lucien Gagnon; \$250 [102449].

Lachine

Lot 916-2+. James Armstrong et J. J. Cook à Frédéric N. Ripley; \$180 [102442].

Lot 237-4. Francis St-Aubin à J.-Bte St-Aubin; \$300 et autres considérations [102458].

Lot 688. Ferdinand Lemieux à Louis J. C. Emile Boyer et Marie Auguste A. Boyer; \$125 [Datton en paiement: [102484].

Lot 798. The Incumbent & Church Wardens of St. Stephens Church of Lachine à Joseph McLaughlin; \$3000 [102485].

Lot pt 19. Thomas Amédée Roy à Ernest Lecourt; \$350 [102520].

Pointe aux Trembles

Lots 174-39, 40. Charles Reeves à Arthur Lefebvre; \$3000 [102467].

Lot pt 180. Achille Dubreuil à Ursin Achille Marceau; \$1800 [102473].

Pointe-Claire

Lots 7-19, 148. Arthur G. Duder par tuteur à Arthur George Duder; \$1 [102465].

Voici les totaux des prix de ventes par quartiers:

Est..	16163.60
Lafontaine..	8900.00
Papineau..	17150.00
Saint Jacques..	8100.00
Saint Louis..	4900.00
Sainte Marie..	2465.50
Saint André..	8800.00
Sainte Anne..	1604.33
Saint Joseph..	10000.00
Duvernay..	316.67
Hochelaga..	6468.70
Saint Denis..	4645.37
Saint Gabriel..	2325.00
St Jean Baptiste..	2750.00
St Louis, Mile End..	4032.71
Westmount..	21785.00
Saint Henri..	37800.00
Maisonneuve..	2800.00
Verdun..	780.00

\$161786.88

Les lots à bâtir ont rapporté les prix suivants

Rue Craig, quartier Est, \$1.26 le pied.
Rue Gain, quartier Papineau, 22c le pied.

Rue Saint Maurice, quartier Sainte-Anne, \$1.02 le pied.

Rue Valois, quartier Hochelaga, 16 1-2c le pied.

Rue Saint André, quartier Saint Denis, 30 5-13c le pied.

Rue Saint Hubert, quartier Saint Denis, 3 13-15c le pied.

Avenue de Gaspé, Saint Louis, Mile-End, 9 1-2c le pied.

Rue Clark, Saint Louis, Mile End, 13c et 18 3-16c le pied.

Rue Sanguinet, Saint Louis, Mile End, 14 3-5 le pied.

Rue Saint-Laurent, Saint Louis, Mile-End, 15c le pied.

Rue Saint-Jacques, St-Henri, 34 11-14c le pied.

Prêts et Obligations Hypothécaires.

Pendant la semaine terminée le 29 août 1903, le montant total des prêts et obligations a été de \$135,025 divisés comme suit, suivant catégories de prêteurs:

Particuliers..	22875
Successions..	3000
Cies de prêt..	106150
Autres Corporations..	3000

\$135025

Les prêts et obligations hypothécaires ont été consentis aux taux de:

5 pour cent pour \$800; \$1500; \$2000; \$2400; 2 sommes de \$3000; \$4800; \$5000; \$6000; 3 sommes de \$8000 et \$75000.

Les autres prêts et obligations portent 6 pour cent d'intérêt, à l'exception de \$100 à 7; \$400 à 7 1-2; \$200 à 8 et \$150 à 12 pour cent d'intérêt.



A. RACINE & CIE

IMPORTATEURS ET

— EN —

Marchandises Sèches

Générales

DE TOUTES SORTES.

340 et 342 Rue St-Paul

— ET —

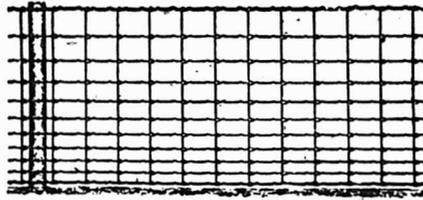
170 et 181 rue des Commissaires

MONTREAL.

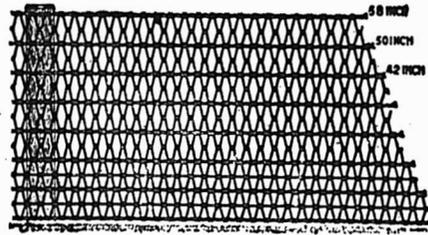
CLOTURES DE BROCHE TISSEE

Manufacturées au Canada.

Celle qui se vend le mieux parce qu'elle donne le plus de satisfaction.



Clôtures américaines de campagne pour Chevaux Bétail, Moutons et Porcs. Tous les genres et hauteurs. Hauteur de 20 à 53 pouces avec supports à chaque 12 ou 16 pouces.



Clôtures Ellwood pour campagne, ferme et pe-louses. Six variétés: hauteurs de 46 à 58 pouces.

Si vous ne pouvez pas obtenir les célèbres clôtures "American" et "Ellwood" de votre fournisseur, écrivez-nous et nous vous aiderons.

THE CANADIAN STEEL & WIRE CO., LIMITED
HAMILTON, Canada.

J. T. WING & CO.,

Windsor, Ont.

MANUFACTURIERS DE

Métal au Graphite

pour Grandes Vitesses

de J. T. WING.

Il n'y entre rien d'inutile. Aucun ingrédient utile n'est laissé en dehors. Si votre marchand ne peut pas vous le fournir, envoyez-nous l'ordre directement. Fabriqué au Canada.

Prix: 16 cts la livre.

MESS. J. T. WING & Co.,
Windsor, Ont.

Amherst, N. E., 6 jan. '03

MESSIEURS.—En réponse à votre estimée du 2 courant, nous avons essayé l'échantillon de métal, reçu de vous, avec de bons résultats.

Veillez trouver inclus notre commande pour une tonne et la première expédition est requise immédiatement, vus que nous attendons son arrivée. Vos dévoués,

RHODES, CURRY & Co., LTD.,

par Geo. T. Douglas.



CONTRATS DONNES

Chez Alph. Piché, architecte, rue St-Jacques, No 214, extension à une bâtisse, rue Université, No 261 à 3 étages, formant un logement: Maçonnerie, Ludger Hamelin; Charpente et menuiserie, Ludger Hamelin; Couverture, Ludger Hamelin; Plombage, J. A. Gordon; Chauffage, J. A. Gordon; Brique L. Hamelin; Enduits, à donner; Peinture et vitrage, L. Hamelin; Electricité N. Simoneau; Propriétaire, Jas. S. Evans.

NOTES

M. Alph. Contant, architecte, prépare les plans et devis pour l'intérieur de la chapelle du Précieux Sang, de Toronto.

MM. Finley & Spence, architectes, ont accordé à M. Louis Beaudry le contrat général pour l'édi[ce] de la "Meropolitan Bank" qui sera érigé rue St-Jacques; cette bâtisse aura 7 étages et sera construite en pierre de l'Indiana.

MM. Huot & Payette, architectes, ont accordé à Jos. Lambert & Fils, le contrat général pour les réparations et modifications que la succession J. Masson fera faire à une fonderie située rue Dalhousie.

M. L. R. Montbriand, architecte, recevra jusqu'au 9 septembre, les soumissions pour les bâtisses suivantes: un marché aux bestiaux, pour l'abattoir de l'Est, 500 x 100 pieds, une remise de 100 x 105 et une porcherie de 125 x 75.

Permis de Construire à Montréal

Rue Bleury arrière, No 50, modifications à une maison; coût probable \$200. Propriétaire A. Bremner [681].

Rue Joliette, près de la rue Stadacona, une maison formant 3 logements, 23 x 46, à 3 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable \$3000. Propriétaire Mde L. Séguin [682].

Rue Mitceson, No 121, une écurie, 70 x 20, à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable \$1000. Propriétaire Damien Lalondé [683].

Rue Mentana, No 112, modifications à une maison; coût probable \$50. Propriétaire Ed. Berthiaume [684].

Rue St-André, près de la rue Bienville, 2 maisons formant 4 logements, 42 x 36, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$2400. Propriétaire S. D. Vallières [685 et 686].

Près de la rue Nolan, une bâtisse formant un séchoir pour le pin, 80 x 85, à un étage, en brique, couverture en goudron et gravois; coût probable \$6000. Propriétaire Canadian Pacific Ry. Co.; architecte, l'ingénieur en chef du C. P. R.; entrepreneur Wm. Grace Co. [687].

Près de la rue Nolan, une bâtisse formant des bureaux, 50 x 80, à 3 étages, en brique pressée et pierre, couverture en goudron et gravois; coût probable \$22000. Propriétaire Canadian Pacific Ry. Co.; entrepreneur Wm. Grace Co.; architecte l'ingénieur en chef du C. P. R. [688].

Près de la rue Nolan, une bâtisse formant un séchoir pour le bois dur, 40 x 85, à un étage, en brique, couverture en gravois; coût probable \$3000. Propriétaire Canadian Pacific Ry. Co.; entrepre-

neur Wm. Grace Co.; architecte, l'ingénieur en chef du C. P. R. [689].

Rue Cu villier, près de la rue Ontario, 2 maisons formant 2 logements; 25 x 36 chaque à 2 étages, en bois et brique; couverture en gravois; coût probable \$3200. Propriétaire Roch Duclos; entrepreneur N. Gauthier [690 et 691].

Rue Chambord, No 63, 3 maisons formant 6 logements, 48 x 36, à 2 étages, en brique, couverture en gravois; coût probable \$3000. Propriétaire E. Dussault [692 à 694].

Rue Lasalle, Nos 68 et 70, une maison formant 2 logements, 25 x 33, à 2 étages, en bois et brique, couverture en gravois; coût probable \$1500. Propriétaire M. Crépeau; entrepreneur, E. Dussault [695].

Rue St-Hubert, No 3000, une maison formant un logement, 25 x 35, à un étage, en brique, couverture en gravois; coût probable \$200. Propriétaire Mde Laurent [696].

Ave. Mont-Royal, No 512, un hangar, 20 x 13, à un étage, en bois et tôle, couverture en gravois; coût probable \$75. Propriétaire, P. Archambault [697].

Rue Brebœuf, No 515, modifications à une maison; coût probable \$220. Propriétaire Mde Wm. Gilker; entrepreneur Alexis Aubé [698].

Ave. DeLorimier, près de la rue Rachel, une maison formant 6 logements, 50 x 75, à 3 étages, en pierre et brique; coût probable \$13000. Propriétaire J. A. Choquette; architecte, C. H. Bernier [699 et 700].

Rue St-Hubert, No 1934, un hangar, 12 x 12, à un étage, en bois et tôle; coût probable \$50. Propriétaire Basile Dépatie [701].

Rue Marquette, près de l'avenue Mont-Royal, une maison formant 3 logements, 26 x 38, à 2 étages, en bois et pierre, couverture en gravois; coût probable \$2800. Propriétaire Hormidas Laverdure; entrepreneur, Jos. Gagnon [702].

Rue St-Hubert, No 658, un hangar, 13 x 24, à 1-2 étage, en bois et tôle, couverture en gravois; coût probable \$175. Propriétaire Mde Art. St-Germain [703].

Rue Notre-Dame, près de la rue Claude, modifications à une bâtisse; coût probable \$1000. Propriétaires Musée du Château Ramsay; entrepreneur R. E. Edwards [704].

Rue Université, No 261, modifications à une maison; coût probable \$950. Propriétaire James S. Evans [705].



PROVINCE DE QUEBEC

Cessions

Beauharnois — Marchand J. W., mag. général.

Leduc A., insts agricoles.

Montréal — Chaput, E., épicier.

Larose, S. A., nouveautés.

Choujnard A., thés, etc.

Delfosse & Cie, articles d'éta lage.

Pont-Rouge — Galarneau E., épicier, etc.

Québec — Galibois J. P., épicier.

Fleury et Douville, cigares, etc.

Ste-Anne de la Pérade — Paradis J. T., mag. gén.

Tel. Bell Main 3951 Tel. Marchands 138

T. PREFONTAINE & CIE

LIMITÉ

Bois de Sciage et de Charpente

GROS ET DETAIL

Bureau: coin des rues NAPOLEON ET TRACY
STE-CUNEGONDE

Clos à bois, le long du Canal Lachine, des deux côtés. Téléphone Bell 8141, Montréal.

Spécialité: Bois préparés de toutes façons, assortis par longueurs et largeurs en grande quantité.

ROCK DRILLS
"PEERLESS"

LES MEILLEURS SUR LE MARCHÉ.

Treulls à vapeur, Installations et Appareils pour Entrepreneurs.

H. E. PLANT,

169 RUE COMMON, MONTREAL.

FOURRURES! FOURRURES!



Importateur et exportateur en gros de fourrures brutes et préparées. Manufacturier de fourrures pour Messieurs, Dames et Enfants, telles que Pardessus, Jaquettes Collettes, Coles Tours de Cou, etc. aussi Mitaines et Gants de Chamois.
On paie le plus haut prix du marché sur consignation de fourrures non-préparées, Peaux, Cdre d'Abelle et Racines de Ginseng.

HIRSH JONSON, 494 Rue St-Paul.

FAUCHER & Fils

Importateurs et Marchands-Feronniers

Bois et Garnitures de Voitures

Fournitures pour Carrossiers et Forgeons, telles que Fer en barres, Acier, Charbon de forge, Peintures, Vernis, etc.

Nos. 796 à 802, Rue Craig,

MONTREAL.

Téléphone Main 576

FERRONNERIES, HUILE, PEINTURES, POULIES en BOIS "FORSTER", ETC., ETC.



Manufacturiers et Importateurs, Montréal.

Ontario Silver Co., Limited

NIAGARA FALLS, Canada.

Manufacturiers de Cuillers, Fourchettes, Contellerie et Articles en plaqué.

Demandez notre catalogue et nos cotations

Curateurs

Grande Baie — Paradis V. E., à L. Gauthier, mag. gén.

Montréal — Wilks & Michaud à H. Des-saint, épicier, etc.

Wilks et Michaud à J. & E. Schwartz, Mfg Co., articles en cuir.

Thetford Mines — Paradis V. E., à J. L. Aubert, mag. gén.

Concordats

Saint Moïse—St-Armand G., chaussures; à 30c dans la piastre.

En Difficultés

Montréal — Larue Frères, tailleurs; offre 50c dans la piastre.

Lucas Jos. & Co., peintres.

Québec — Fleury & Douville, cigares, etc.; offrent 25c dans la piastre.

Sainte Anne de la Pérade — Paradis J. T. offre 20c dans la piastre.

Saint Henri de Montréal — Trudel Ls., ferronnerie; offre 25c dans la piastre.

Saint Nazaire — Beaudry C., mag. gén. Saint Sève — Lacerte J. A., mag. gén.

Dissolutions de Sociétés

Montréal — Dominion Chemical Produce Company.

Saint Henri de Montréal — Repair [The] Suit Concern.

Fonds à Vendre

Sainte Martine — Couillard J. M., mag. gén.

Fonds Vendus

Montréal Johnson John jr., hôtel; à Payette et Dansereau.

Walker A. & Co., confiseurs; la succursale de la rue Saint Laurent à P. J. Gahan.

Hobson, Geo., épicier et liqueurs.

Imperial Folding Bed Co.

Meunier P., épicier.

Saint Jean—Larivière Z., chapeaux, etc.; à Jos. Tougas.

Shawinigan Falls — Trudel J. Y., nouveautés, etc.

Incendies

Cacouna — St. Lawrence Hall; ass.

Montréal — Brouillet Jos., épicier; ass. Model Cash Laundry; ass.

Nouveaux Etablissements

Arthabaska — Arthabaska Chair-Co.

Blake Lake — American Asbestos Mining Co.

Lorette — La Cie Hydraulique et Electrique de Lorette.

Montréal — Société [La] Anonyme de Construction.

Beauchesne C. E. et Cie, éditeurs, etc.

National Observation Car & Coach Co. National Light Supply Co.

Ryan D. & Co., maison de pension.

Universal Mercantile Co., marchands à commission.

American Jewellery Mfg. Co.

Club Lafontaine Ltd.

McKenna-Thomson [The] Co. Ltd.

Pharmacie Chivé.

Repair [The] Suit Concern.

Revillon Canada Far North Co. Ltd.

Dominion [The] Guarantee Co. Ltd.

Société [La] d'Aérostation.

PROVINCE D'ONTARIO

Cessions de Commerce.

L'Original — McIntosh, Huston & Co., mag. gén.; M. A. Astle & Co. succédent.

Dissolutions de Sociétés

Corben — Ross & Mayhee, mag. gén.; J. E. Ross continue.

Ottawa — Hand & Phillips, épiciers; A. Phillips continue.

Rodney — Campbell & McMillan, épiciers; N. S. McMillan continue.

Fonds à Vendre

Ottawa — Grant J. M., ferronnerie.
Saint-Thomas — Giles, Geo., épicier.

Fonds Vendus

Aylmer — Warnock Wm, banquier; à Sovereign Bank of Canada.
Belleville — Maskovitz O., nouveautés.
Blenheim — Robinson & Co., mag. gén.; à H. L. Stratton.
Shedden — Stafford C. L., mag. gén.; l'épicerie et la nouveauté à M. Wallace.

NOUVELLE-ECOSSE

Cessions

Isaac's Harbor — Kirby E. H. & Cie, épicier.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Cessions

Didsbury — Boehmer, N., mag. gén.
Fonds Vendus
Maple Creek — Beesley & Co., mag. gén.
Rapid City — White J., ferronnerie; à Alkins & Haslen.
Stonewall — Wright W. J., mag. gén.; à P. J. Foley & Co.

COLOMBIE-ANGLAISE

En Difficultés

Crofton — Taylor, Smith & Co., épiciers; offre 70c dans la plâtre.

Nouveaux Etablissements

Nelson — McPherson T. S., épiciers, a ouvert une succursale à Poplar Creek.
Sandon — McDonald & McPhee, mag. gén.

PROVINCE DE QUEBEC

COUR SUPERIEURE

ACTIONS

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

Grand'Mère

Deziel J. . . H. Lamontagne et Cie 105

L'Avenir

Joubert E. . . S. M. Luke et al. 170

Marieville

Gunnet E. . . F. Lizotte [Dom] 200

Montreal

Assely T. J. A. Hockar 181

Beaulieu J. . . R. C. Barry et al. 3e cl. 120

Clark C. S. et al. De M. Gourley et vir. 120

Connolly M. et al. Montreal and London Gold & Silver Development Co. 3285

Dunn F. C. & Co. . . J. T. Shearer 1e cl. 459

Frobe A. G. O. Crépeau 130

Globensky J. G. C. François 300

Hudon A. L. Payette 132

Heller S. M. Genser 166

Lefebvre B. . De J. Duchesneau et vir. 102

Lavigne J. Bte. D. C. Brosseau 170

E. D OUVILLE, Plombier
137B rue St-Urbain, Montréal.

HORMISDAS CONTANT, Entrepreneur Plâtrier, 290 rue Beaudry. Phone Bell E. 1177.

L. R. M ONTBRIAND,
Architecte et Mesureur,
No 230 rue St-André,
Montréal.

J. E MILE VANIER,
Ingénieur Civillet Architecte.
Ancien élève de l'Ecole Polytechnique. Constructions Civiles et Religieuses, Aqueducs, Egouts, Pavages. -- 20 années de pratique.
107 rue St Jacques, Montréal

O. M. L AVOIE,
Peintre-Décorateur,
Peintre d'enseignes
et de Maisons. -- --
Tapisier et Blanchisseur,
No 482 rue St-Hubert,
Telephone East 1412. Montréal.

Laurence & Robitaille
MARCHANDS DE
Bois de Sciage et de Charpente
BUREAU ET CLOS
Coin des rues Craig et St-Denis
Bell Tél., Main 1488. MONTREAL
Tél. des Marchands, 804.
CLOS AU CANAL
Coin des rues William et Richmond
Bell Tél., Main 3844

C. H LeTourneux, prés. C. LeTourneux, vice-prés.
J. LeTourneux, sec.-trés.

LeTourneux, Fils & Cie, Limitée
Marchands-Ferronniers
259, 261, 263 et 265 RUE ST-PAUL
MONTREAL.



AUTOMNE 1902

AUTOMNE 1902

N'oubliez pas lorsque vous placez vos commandes de haches que les **HACHES DUNDAS** augmenteront vos ventes. D'autres ont fait cette expérience, pourquoi n'arriveriez-vous pas au même résultat?
On peut se les procurer dans toutes les principales maisons de gros.

Fabriquée par
DUNDAS AXE WORKS
Dundas, Ont.

Les Soeurs de La Providence. A. Roussel	1999
Paolucci L. A. Benoit	216
Simard G. A. et al. H. K. Wampola et al.	4371
Scroggie W. H. H. Kanlsoglanoules et al. [Dom]	2840
Shearer J. T. . . Robert G. Hood	2961
St-Martin A. et al. R. Lafontaine	238
Tannous E. A. Hockar	166
Vallée A. J. W. C. Cardin	200
Wilkins Geo. et al. ès-qual. Baron Von Friesen 1e cl.	
St-Adèle	
Lacasse J. L. Ames, Holden Co.	138
Ste-Anne de la Parade	
Grandbois et Paradis. H. Lamontagne et Cie	315
St Jean	
Carter P. . . P. Glickman et al.	123
St-Lambert	
St-Yves M. . . De E. Brossard	200
St-Louis	
Beaulieu J. et al. . Wm E. Muir	417
St Paul	
Ville de Saint-Paul. W. M. Ramsay et al. ès-qual.	794
St Rémi	
Picotte De P. H. H. Wolff	126
Sydney	
Boyd Laura A. et al. E. H. Thurston	216
Terrebonne	
Dubois Dlle A. . . J. F. Desmarais	150
Très St-Rédempteur	
Major N. J. B. Aumais	200
Westmount	
Ville de Westmount. J. McGregor	100
Ville de Westmount. H. C. Russell	100
Dionne T. C. et al. E.W.T. Raddon	150

COUR SUPERIEURE

JUGEMENTS RENDUS

Défendeurs. Demandeurs. Montants.

Absents

Martin G. A. L. Rousseau 243

Lachine

Dawes A. T. et al. . . E. Cavanagh 152

Montréal

Bellew H. C. Ths. J. McCaffrey 8300

Chouinard A. . . O. Demers et al. 100

Dumaresq E. H. Johnson 183

Généreux J. J. Charest 470

Galipeau J. Gurney Massey 281

Lamarche Jos. et al. E.A. Bertrand 226

Labelle W. De A. Lapierre 125

McEachran C. C. A. Hodgkinson 123

St-Isidore

Brosseau F. C. . . . C. Beaulieu 149

St-Louis, Mile-End

Husselbee S. A. Masson 252

St-Marc des Carrières

Châteauevert G. Seybold & Sons Company 107

St Rémi d'Amherst

Norbert T. J. A. Robitaille 641

Trois Rivières

Froby V. . . L. Brunelle et Frère 150

Westmount

Larsen A. H. H. Lyman 110

Galipeau J. . . Gurney Massey Co. 281

COUR DE CIRCUIT

JUGEMENTS RENDUS

Defendeurs.	Demandeurs.	Montants.
<i>Côte-des-Neiges</i>		
McGee J.	C. Lédoux	29
Ditton		
Beauregard E.	J. B. Nadeau	73
<i>Grand' Mère</i>		
Houde L. P.	E. Brière	25
<i>Lachine</i>		
Laplante F.	H. Charbonneau	17
Lalonde et Cie O. Diamond Starch Co.		51
<i>Longueuil</i>		
Smallshire T.	P. Borduas	36
Lebeau R.	N. G. Valliquette	20
<i>Maisonneuve</i>		
Richer U.	E. Belair	16
Noël A.	P. A. Bennett	5
Miron J.	E. J. Brisson	18
Laliberté P.	E. Dansereau	5
Laprés J.	D. Messier	12
Ball G.	Boucher et Mercier	22
<i>Marieville</i>		
Gladu A.	Amiot et al.	22
<i>Melbourne</i>		
Murphy O.	Montreal Stock Yards Company	18
<i>Montréal</i>		
Acette J.	De P. Brouillette	32
Aubé R. C.	T. Pleau	13
Audet G.	F. Audette	83
Auger H. L.	T. Girouard	62
Auger Y.	J. M. Fortier Limited	56
Anderson H.	J. M. Aird	4
Boite E. sr.	J. F. Strachan	60
Brûlé J. A.	A. Bergeron	25
Beauchesne C. E.	J. Lamoureux	14
Bellefleur A.	J. Lecker	8
Beauchamp J.	J. Vinet	7
Bercovitch Z.	L. Millman	16
Bourque E.	S. Sauvé	7
Boudreau F.	J. D. Normandeau	11
Bouchard J.	J. G. Cousineau	18
Bédard A.	A. Villemure	21
Belair J.	M. Vineberg	11
Brandford F.	N. Mitchell	29
Biron E.	L. Lehrer	14
Charron N.	R. G. Salloway	36
Campeau J. A.	F. Viau	14
Cadieux H.	J. Filion	16
Canovan J. H.	J. A. Soucy	53
Charest C.	L. O. Giroux	4
Dumas H.	R. G. Salloway	19
Daly M.	De G. Morris	21
Desmarais G. A. et al.	A. Gagnon	52
DeMartigny R. L.	P. A. Arbour	10
Dessaint J. H.	J. R. Lesage	30
Dupuis E.	A. Bastien	6
Delcourt G.	M. Frank	5
Dumond A.	O. Charland	5
Dionne L.	A. Dufort	7
Disputeau J. B.	A. Leger	24
Daoust J. O.	Chandler Massey	35
Dufentrille Dr A.	Chandler Massey	35
Dubuc F.	J. Z. Goulet	16
Desgroseillers E.	M. Moody et al.	11
Dauphinais E.	H. Johnson	31
Daoust G.	A. Ferron	41
Doré E.	S. Germalse	18
David C.	S. Germalse	15
Frampton G.	A. Blain	3
Field H.	D. F. X. Cantin	18
Fox M. et vir.	D. Duquette	42
Fulton J. A.	De M. Gourley et vir	27
Girard L.	G. Bertrand et al.	58
Gratton S.	M. Desjardins	51
Gaffny B. L.	H. L. Weiner	8
Galipeau W.	L. J. Lefebvre	20

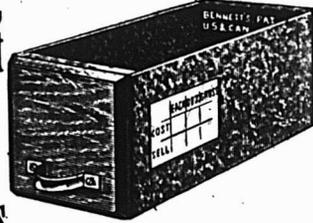
THE

Bennett Manufacturing Co.

(SUCCESEURS DE J. S. BENNETT)

Boîtes d'Étagères et Cabinets
Patentés de Bennett, pour

Ferronnerie,
Groceries, et
Marchands
de Graines
et Drognistes



556 DUNDAS St.,
TORONTO.

DEMANDEZ NOS LISTES DE PRIX

Sucreries et Biscuits

MAISON FONDÉE EN 1886.

Vingt-sept années d'expérience dans la fabrication des SUCRERIES et des BISCUITS me permettent d'offrir au commerce des produits irréprochables sous le rapport de la fabrication, de la belle apparence des différentes qualités. Mes prix peuvent, tout comme mes marchandises, être comparés à ceux de n'importe quelle autre maison dans mes lignes. Je me ferai un plaisir de soumettre des cotations qui commanderont votre attention.

L. Z. MAGNAN

Confiseur et Manufacturier de Biscuits,
JOLIETTE, P. Q.

PRODUITS DE ONEIDA COMMUNITY

LICOUS, CHAINES À VACHES,
Mains-de-Guide (Snaps), etc., etc.

Toutes les grandeurs, tous les genres. Peuvent être obtenus de tous les Jobbers du Canada.

Fabrique: - NIAGARA FALLS, Ont.

ETAMPES EN
CAOUTCHOUC

POUR TOUS LES USAGES

THE C. G. YOUNG CO.
W. E. IRONS, Prop.

1 Adelaide St. E., - - TORONTO

McArthur, Corneille & Cie

Importateurs et Fabricants de
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres,
Produits Chimiques et Matières
colorantes de tous genres.

Spécialités de Colles-fortes
et d'Huiles à Machinerie.

DEMANDEZ NOS PRIX

310, 312, 314, 316 RUE ST-PAUL

MONTREAL.

Gareau J.	A. Blain	39
Gadoury W. et al.	M.A. Bannerman	90
Gallagher D.	Wm H. Cox ès-qual.	18
Grant A.	T. D. Tansey	3
Gagnon A. et vir.	J. A. Desjardins	38
Guillet H.	C. Lévêque	15
Gravel H. De Y.	Bourgault et, vir.	18
Gauthier J. R.	L. Langevin	3
Grégoire D.	J. Galipeau	6
Grady S. O.	A. Pilon	5
Gravel A.	I. Goodman	24
Hébert C.	M. Vincent	6
Huneau C.	C. Piché et al.	15
Houle H.	J. E. Bourdon	8
Handfield E.	De M. Lapointe et al.	6
Joly A.	De M. J. Arling	10
Jones F.	G. Deserres	59
Kelly J.	P. McDermott	17
Knight F.	J. M. Aird	4
Loneragan J. P.	L. E. Bernard	89
Lebeau O. E.	W. Thibault	18
Lefrançois F. X.	Mercantile Detective Association	18
Lavallée J. B.	M. Asselin	23
Lalonde H.	F. D. Robert	9
Laroche A.	L. Pilon	15
Landry L.	J. Nadeau	5
Lyons J.	H. B. Ames	21
Lescarbeau O. J. A.	S. Marchand	19
Lajeunesse J.	R. Brosseau	6
Limoges A.	J. O. Oakey	24
Lemieux E.	Succession Labine	45
Lanthier A.	H. Levitt	7
Lépine Jos.	T. A. Beaulieu	10
Lagrange J.	E. Ricard	17
Lalonde J.	M. Mathieu	33
Mathieu J. D.	H. Vincent	16
Marengo De E.	R. G. Salloway	22
McPherson De A.	J. U. Levey	6
Moreau Jos.	J. U. Emard	29
Maranda L.	S. Rosen	82
Mulkeon M.	G. G. Brown	9
McIntosh A.	O. Poirier	7
McAvoy P.	De E. Lehrer et vir.	23
McDonald A. A.	International Harvester Co'y of America	10
McIntosh A.	A. Beaulac	16
McIntosh A.	W. Auger	12
Morin Nap.	De H. Gratton	6
Monette P.	De vve J. B. Lizabel	12
Matthews R.	E. Eaves	28
McKircher F.	M. Rosenbloom	12
Naud J.	A. Paquette	88
Nadon M.	M. Connolly	21
Ouellette J. B.	Religieuses Carmélites	70
Perrault A.	J. U. Emard	48
Patoine J. B.	P. Ste-Marie	19
Paquette F.	A. Cordeau	32
Paquette J.	P. Trempe	6
Perras H.	H. Ellison	4
Perkins C.	A. Cossette	4
Pigeon Z.	De M. J. Arling	10
Petit L.	F. Themens	18
Pelletier J.	E. Giroux jr	60
Perrin J.	P. P. Massé	23
Pailloz	G. Rochon	40
Quenneville Nap.	M. Rodrigue	6
Rownall S.	V. Léveillée	10
Robitaille J. A.	R. Brosseau	15
Roger G.	H. Pin	10
Robidoux W.	E. Maves	25
Raymond M.	C. Perras	
Robert A.	Cie d'Approvisionnement Alimentaires Limitée	60
Robinovitz P.	L. Millman	82
Renaud A.	H. Gendron	24
Shaw E. et al.	A. Fred	85
Summers L. et al.	De M. Gourley et vir.	16
Tougas F.	J. Elle	5
Turgeon J.	J. A. Soucy	7
Turgeon G.	J. A. Desjardins	38
Viala De I. et vir.	J. A. Houle	41

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817
 CONSTITUEE PAR ACTE DU PARLEMENT
Capital payé \$13,379,240.00
Fond de Réserve 9,000,000.00
Profits non divisés 724,807.75

BUREAU PRINCIPAL MONTREAL

BUREAU DES DIRECTEURS

LE TRÈS HON. LORD STRATHCONA AND MOUNT ROYAL, G.O.M.G., **Président**
 HON. G. A. DRUMMOND, **Vice-Président**
 H. B. Angus, Eor., Hon. Robt. Mackay,
 Edward B. Greenhields, Eor., R. G. Reid, Eor.,
 Sir W. O. McDonald
 E. S. CLOUSTON, James Ross, Eor., **Gérant-Général**
 A. Macnider, Inspecteur chef et Surint. des Succursales

SUCCURSALES EN CANADA

MONTREAL.—H. V. Meredith, **Gérant.**
Province d'Ontario:
 Almonte, **Amherst, N. E.**
 Belleville, **Picton, Glas Bay, N. E.**
 Brantford, **Sarnia, Halifax, N. E.**
 Brockville, **Stratford, Sydney, N. E.**
 Chatham, **St-Marys, Yarmouth, N. E.**
 Collingwood, **Toronto, Manitoba et T.N.O.**
 Cornwall, **do rue Yonge, Winnipeg, Man.**
 Deseronto, **Wallaceburg, Calgary, Alberta.**
 Ft. William, **Prov. Québec:**
 Goderich, **Montréal, Lethbridge**
 Quelfh, **do Ouest, Regina, Ass.**
 Hamilton, **do rue Beigneurs, Colombie Ang.**
 Kingston, **do Pte St-Charles, Greenwood, N.**
 Lindsay, **Québec, Nelson,**
 London, **Pres. Maritimes: New Denver,**
 Ottawa, **Chatham, N. B., New Westminster**
 Paris, **Fredericton, N. B., Rossland,**
 Perth, **Moncton, N. B., Vancouver**
 Peterboro, **St-Jean, N. B., Vernon, Victoria**

ILE DE TERRENEUVE

St. Johns—Birchy Cove, Bay of Islands.

DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres.—Banque de Montréal, 22 Abchurch Lane E. C.
 ALEXANDER LANG, **Gérant.**

AUX ETATS-UNIS

New-York—R. Y. Hedden et J. M. Greata, agents, 59 Wall St
 Chicago—Banque de Montréal, J. W. de O. O'Grady, **Gérant**
 Spokane, Wash.—Banque de Montréal.

BANQUIERS DANS LA GRANDE-BRETAGNE

Londres—Banque d'Angleterre, The Union Bank of London et Smith's Bank Ltd.
 The London and Westminster Bank. The National Provincial Bank of England.
 Liverpool—The Bank of Liverpool, Ltd.
 Ecosse—The British Linen Company Bank et succursales.

BANQUIERS AUX ETATS-UNIS

New-York—The National City Bank.
 The Bank of New-York, N. B. A.
 The National Bank of Commerce & N. Y. The Western.
 Boston—The Merchant's National Bank.
 J. B. Moors & Co.
 Buffalo—The Marine Bank
 San Francisco—The First National Bank.
 The Anglo-Californian Bank.

LS. DESCHENES

ENGANTEUR DE COMMERCE

lobber en Chaussures

NO 60 RUE ST-JEAN

QUEBEC

N. B.—Messieurs les marchands de la campagne épargneront de l'argent en venant me faire visite avant d'acheter ailleurs. J'ai constamment en mains toutes sortes de jobs pour leur commerce

Agence Mercantile de Sprague

DE MONTREAL

Président: Hon. ROBT. MACKAY

Capital: - \$100,000

Nous avons les méthodes les plus approuvées et les plus modernes pour retrouver les débiteurs et collecter les comptes.
 Si vous désirez convertir en argent comptant vos vieux comptes arriérés, écrivez-nous.
 Références et témoignages fournis sur demande.

BUREAU:
 Merchants Bank Chambers, . . . MONTREAL

Whiteford A. et al.	D. Madore	21
<i>Outremont</i>		
Laframboise A. J. B. Boudreault		24
<i>Sault-aux-Récollets</i>		
Hotte Nap.	H. Paquette	24
<i>Shawinigan Falls</i>		
Desrochers I.	P. Vallières	4
<i>Ste Cunégonde</i>		
Coutu A.	H. Sicard	10
Houde M.	H. Sicard	18
Gloutney E.	G. Redmond	35
Cadorette R.	E. Marleau	49
Deschamps P.	M. Rapp	14
<i>St-Elizabeth</i>		
Desrochers Dame Z.F. X. Lafèche		15
<i>St-Etienne</i>		
Bellemare J.	J. N. Godin et Cie	40
<i>St-Hyacinthe</i>		
Laplante L.	N. Daignault	8
<i>St-Gabriel</i>		
Hardy I.	J. A. Thierge	36
<i>St-Henri</i>		
Neveu H.	F. X. Paladeau	13
Laramée L.	J. A. Dagenais	7
Ethier E.	L. Z. Laroche	5
Brisebois H.	S. Gosselin	30
Poirier E.	De L. Lemieux	3
<i>St Jovite</i>		
Côté De A.	F. G. Leduc	34
Côté De A.	F. G. Leduc	4
<i>Ste-Julie</i>		
Malo A.	E. Lecompte	71
<i>St-Louis, Mile-End</i>		
Roch Nap.	J. Perreault	31
St-Amour J.	Alf. Desmarais	13
Filion J.	G. Gratton	6
Lescarbeau A.	J. A. E. Dion	10
<i>Saint-Martin</i>		
Letourneau J. Cie d'Ass. Mutuel- le du Canada		5
<i>St-Sévère</i>		
Lacerte J. A. Diamond Starch Co.		49
<i>Stonefield</i>		
Lacroix A. et al.	J. H. David	23
<i>Trois-Rivières</i>		
Cerrutti P.	D. Madore	14
Roy E.	L. Brunelle	4

Pour blanchir les draps.

Si vous voulez que vos draps soient d'un beau blanc, ayez toujours sur le feu un chaudron d'eau bouillante et placez-y vos draps; faites bien bouillir afin de les rincer dans votre dernière eau. Les draps lavés à la manière ordinaire ont toujours une teinte sale si on les fait sécher encore tout pleins d'eau de savon. En les faisant bouillir on fait partir toute cette eau de savon. On se trouvera bien aussi de l'emploi du liquide suivant: Faites bouillir ensemble pendant vingt minutes une livre de soude et une demi-livre de chaux non éteinte dans quatre pintes et demi d'eau; laissez reposer jusqu'à complet refroidissement, filtrez et placez dans une bouteille ou dans une jarre. Mettez le soir les draps à laver dans l'eau, tordez le matin, frottez bien de savon, principalement sur les coutures et les ourlets; mettez dans chaque chaudron plein d'eau où vous ferez bouillir les draps une cuillère à café du liquide ci-dessus, laissez bouillir à gros bouillons pendant une demi-heure, lavez, rincez dans plusieurs eaux et passez au bleu. Ce procédé épargne beaucoup de mal et sera très apprécié.

BANQUE D'HOCHELAGA

Capital souscrit \$2,000,000
Capital payé 2,000,000
Fonds de Réserve 1,050,000

DIRECTEURS:
 F. X. ST-CHARLES, Eor, **Président**
 R. BICKERDIKE, M.P., **Vice-Président**
 HON. J. D. ROLLAND
 J. A. VAILLANCOURT, Eor.
ALPHONSE TURCOTTE, Eor
 M. J. A. PRANDERGAST, **Gérant-général**,
 C. A. GIBOUX, **Gérant local**,
 E. A. BERTRAND, **Assistant-Gérant**,
 O. E. DORAIS, **Inspecteur**.

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL
SUCCURSALES: Québec, St-Roch, Trois-Rivières, Joliette, Sorel, Valleyfield Louiseville Sherbrooke St-Jérôme, Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Man., St-Henri, près Montréal; Montréal: 1393 Ste-Catherine, 1756 Ste-Catherine, 2217 Notre-Dame Hochelaga et Pointe St-Charles. **CORRESPONDANTS:**

National Park Bank.
National City Bank.
 The National Bank of N. A.
 Importers and Traders Nat. Bank.
 Merchants Nat'l Bank.
 MM. Ladenburg, Thalmann & Co.
 Heidelbach, Ickelheimer & Co.
 Kuntz Brothers.
Boston: International Trust Co.
 National Shawmut Bank.
 National Bank of Redemption.
Philadelphie: The Philadelphia National Bank.
 The Fourth Street National Bank.
Chicago: National Live Stock Bank.
 Illinois Trust and Savings Bank.
 Clydesdale Bank, limited.
 Crédit Lyonnais de Paris.
 Crédit industriel et commercial.
 Comptoir National d'escompte de Paris.
Paris, Fra.: Crédit Lyonnais.
 Société Générale.
 Crédit Industriel et Commercial.
 Comptoir Nat'l d'Escompte de Paris.
Bruxelles, Bel. Crédit Lyonnais.
Berlin, Allem. Deutsche Bank.
Vienne, Austr. Banque I.R.P. des Pays Autrichiens.
Rotterdam, Hol. Banque de Rotterdam.
 Lettres de Crédit émises payables dans toutes les parties du monde.
 Intérêts alloués sur dépôts d'épargnes.

LA BANQUE NATIONALE

BUREAU CHEF: QUEBEC
CAPITAL AUTORISE, - - \$2,000,000.00
CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,500,000.00
CAPITAL PAYÉ \$1,500,000.00
FONDS DE RÉSERVE 400,000.00
PROFITS INDIVIS 69,704.27

DIRECTEURS:
 R. AUDETTE, Eor., **Président**,
 A. B. DUPUIS, Eor., **Vice-Président**.

L'HON. JUGE CHAUVEAU,
N. RIOUX Eor.

V. CHATEAUVERT,
Eor.,
NAZ. FORTIER, Eor.,

J. B. LALIBERTE, Eor.
P. LAFRANCOE, Gérant.
N. LAVOIE, Inspecteur.

SUCCURSALES

QUÉBEC: Rue St-Jean, do St-Roch.	Ste-Marie, Beauce. Chicoutimi. Roberval.
Montréal.	Ottawa, Ont.
Sherbrooke	St-Jean, P. Q.
St-Hyacinthe.	Montmagny, Qué.
Joliette.	Fraserville, Qué.
Rimouski, Qué.	Coaticook, Qué.
Murray Bay, Qué.	Bale St-Paul, Qué.
Nicolet, Qué.	Plessisville, Qué.
Saint-Casimir Qué.	Lévis, Qué.
St-François, Beauce.	Marièveville, Qué.

AGENTS:
 Angleterre: The National Bk of Scotland, Londres.
 France: Crédit Lyonnais et succursales, Paris.
 Etats-Unis: The First National Bank, New-York;
 The National Bank of Redemption, Boston, Mass.
 Attention particulière donnée aux collections.
 Nous sollicitons la correspondance.

Arthur W. Wilks J. Wilfrid Michaud
WILKS & MICHAUD,
Comptables, Auditeurs, Commissaires pour toutes les provinces.
 Règlement d'affaires de Faillites.
211 et 212 Batisse Banque des Marchands
 Téléphone Main 4125. **MONTREAL**

The Sovereign Bank of Canada

Incorporée par Acte du Parlement.

CAPITAL AUTORISÉ, - - \$2,000,000.00
CAPITAL SOUSCRIT, - - 1,300,000.00

(Souscrit en entier à 25 p. c. de prime.)

Président : H. S. HOLT. Gérant Général : D. M. STEWART

Succursales :

ONTARIO
Amherstburg, Perth,
Aylmer, St. Catharines,
Clinton, Springfield,
Creditor, Stirling,
Exeter, Stouffville,
Harrow, Toronto,
Havelock, Unionville,
Markham, QUEBEC
Montréal,
Milverton, Montréal Ouest,
Mount Albert, Sutton,
Newmarket, Waterloo,
Ottawa,

Banquiers et Correspondants

J. P. MORGAN & Co.,	} New York
THE STANDARD TRUST COMPANY,	
THE NATIONAL BANK OF COMMERCE	
THE COMMERCIAL NATIONAL BANK	Chicago
J. S. MORGAN & Co.,	} Londres
DRESDNER BANK,	
MORGAN, HARRIS & Co.,	Paris
DRESDNER BANK,	Berlin

THE MOLSONS BANK

96ième DIVIDENDE

Les actionnaires de THE MOLSONS BANK sont notifiés par le présent qu'un dividende de quatre et demi pour cent sur le fonds capital a été déclaré pour le semestre courant et que ce dividende sera payable au bureau de la Banque, à Montréal, et à ses succursales, le et après le

Premier Jour d'Octobre Prochain.

Les Livres de Transfert seront clos du 16 au 30 Septembre, les deux jours inclus.

L'Assemblée Générale Annuelle

des Actionnaires de la Banque aura lieu dans ses bureaux, dans cette ville, lundi le 19 OCTOBRE prochain, à trois heures de l'après-midi.

Par ordre du Bureau,

JAMES ELLIOT,

Montréal, 28 août 1903. Gérant Général

UBALDE GARAND, TANOREDE D. TERROUX

GARAND, TERROUX & CIE.,

BANQUIERS ET COURTIERS

116 Rue St-Jacques, MONTREAL.

Effets de commerce achetés. Traités émises sur toutes les parties de l'Europe et de l'Amérique. Traités des pays étrangers encaissés aux taux les plus bas. Intérêt alloué sur dépôts. Affaires traitées par correspondance

R. WILSON SMITH

Courtier en Débentures

Débentures Municipales, des Gouvernements et des Chemins de Fer achetées et vendues. Débentures de premier ordre pour placements de fonds et fidéi-dépôts, toujours en mains.

BATISSE STANDARD LIFE,

115 rue Saint-Jacques, - - Montréal.



Du 8 au 15 septembre 1903

District de Montréal

The Trust & Loan Co. vs. Dame veuve Noël Clément dit Larivière.

Montréal—1. La partie N. E. du lot 83 du quartier Saint-Jacques situé rue Wolfe, avec bâtisses.

2. Les lots 623 et 624 du quartier St-Jacques situés rue Montcalm, avec bâtisses.

3. Le lot 431-8 du quartier St-Jacques situé rue Saint-Denis, avec bâtisses.

Vente le 10 septembre, à 10 heures a. m. au bureau du shérif.

District de Beauce

Achilles Thibodeau vs. Ed. Fortin. Saint George — Les lots 810, 846-25 et 26, avec bâtisses.

Vente le 9 septembre, à 10 heures a. m. à la porte de l'église paroissiale.

Jos. Michaud vs. Ed. Fortin. Saint Côme — Droits sur le lot 38, avec bâtisses.

Vente le 9 septembre, à 3 heures p.m. à la porte de l'église paroissiale.

District d'Ottawa

Louis Charlebois vs. Jos. Marleau. Saint Félix de Valois de Hartwell — Les lots 20a et 20b, avec bâtisses.

Vente le 9 septembre, à 10 heures a.m. à la porte de l'église paroissiale.

District de Pontiac

J. O. Blondin vs. Théophile Bacon. Canton Duhamel — Le lot 63 avec bâtisses.

Vente le 11 septembre, à 10 heures a. m. au bureau d'enregistrement à Ville-Marie.

District de St-Francois

Théodore Camirand et Dame veuve Ovila Dupont ès-qual. vs. Pierre Bolduc. Saint-François Xavier de Brompton.— La moitié sud-ouest du lot 2a, avec bâtisses.

Vente le 8 septembre, à 11 heures a.m. à la porte de l'église paroissiale.

District de Terrebonne

Hy. Reeves vs. Robert McCulloch. Lachute — Les lots 117, 120 et 130, avec bâtisses.

Vente, le 9 septembre entre 10 et 11 heures a. m. au bureau d'enregistrement.

JOURNAL DE LA JEUNESSE.—Sommaire du 22 août 1903. — La Jeunesse de Cyrano de Bergerac. — Excursions de vacances. — Feuilles d'automne. — Le loup noir — Les trains-hôpitaux. — Musée de poupées.

Abonnements: Union Postale: Un an, \$4.40; Six mois, \$1.20. Hachette et Cie, boulevard Saint-Germain, 79, Paris.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

NE VOUS ATTENDEZ JAMAIS A DES MILLIERS DE REPONSES D'UNE SEULE ANNONCE — MEME SI L'AGENT D'ANNONCE VOUS GARANTIT EN QUELQUE SORTE CE RESULTAT—IL Y A PEU D'ANNONCES QUI ENTRAINENT PAREILLE AVALANCHE DE REPONSES.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Bureau Principal - - - - - MONTREAL

BUREAU D'ADMINISTRATION

Monsieur G. N. DUCHARME, Président
Capitaliste de Montréal.
Monsieur G. B. BURLAND, Vice-Président
Président de la Machine Rapide Hydraulique & Land Co. Ltd. (The)
Monsieur H. LAPORTE, Directeur
De l'Épicerie en Gros Laporte, Martin & Cie, de Montréal, Echevin et Président du Comité des Finances de la Cité.
L'Hon. LOUIS BEAUBIEN, Directeur
Ex-Ministre de l'Agriculture.
Monsieur S. CARLEY, Sr., Directeur
Propriétaire de la grande maison "Carley," Montréal.
M. Tanorède Bienvenu, - - - Gérant-Général
M. A. S. Hamelin, - - - - - Auditeur

SUCCURSALES :

MONTREAL: 316 Rachel, (coin St-Hubert); 271 Roy (St-Louis de France), 1138 Ontario, (coin Panet), Berthierville, P. Q.; Valleyfield, P. Q.; Terrebonne, P. Q. D'Israeli, P. Q.; St-Anselme, P. Q.; St-Guillaume d'Upton, P. Q.; Pierreville, P. Q. Hull, P. Q.

Bureau des Commissaires-Censeurs

DEPARTEMENT D'EPARGNE

Sir ALEXANDRE LACOSTE, Président
Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi.
L'Hon. J. G. LAVIOLETTE, Vice-Président
Ex-Conseiller Législatif.
L'Hon. N. C. CORMIER, Commissaire-Censeur
Conseiller Législatif, Industriel de Plessisville.
M. A. S. HAMELIN, Auditeur et Commissaire Censeur
Ancien associé de la maison Hudon, Hébert & Cie, de Montréal.
Honorable Sénateur ALFRED THIBAUDEAU,
Honorable LOMER GOUIN, Ministre des Travaux Publics de la Province de Québec.
M. le Dr E. P. LACHAPELLE, Commissaire-Censeur
Rue Sherbrooke, Montréal.

BANQUE DE SAINT-HYACINTHE

Bureau Principal: St-Hyacinthe, P. Q.

CAPITAL PAYE \$329,465
RESERVE 75 000

DIRECTEURS :

G. O. DESSAULLES, Président.
J. R. BRILLON, Vice-Président.
L. P. MORIN, V. B. SICOTTE,
DR E. OSTIGUY, EUSEBE MORIN,
JOS. MORIN
W. A. MOREAU, L. F. PHILIE,
Caisier, Inspecteur.

Succursales :

St-Césaire, M. N. Jarry, gérant.
Farnham, J. M. Bélanger, gérant.
Therville, J. F. Moreau, pro-gérant.
L'Assomption, H. V. Jarry, gérant.
Correspondants:—Canada: Eastern Townships Bank et ses succursales. États-Unis: New York, The First National Bank, Ladenburg, Thalmann & Co.; Boston: Merchants National Bank.

ALEX. DESMARTEAU

Successeur de Charles Desmarteau,

COMPTABLE, AUDITEUR,

LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Commissaire pour

Québec et Ontario.

Bureaux, 1598 et 1608 rue Notre-Dame,

Montréal.

P. J. CHARTRAND, P. L. TURGEON

CHARTRAND & TURGEON

COMPTABLES

Règlement de difficultés entre débiteurs et créanciers

Tel. Bell Main 2638 180 rue St-Jacques,

Marchands 642 MONTREAL.

GEO. GONTHIER

Expert Comptable et Auditeur

EXPERT REPRESENTANT

The Account, Audit & Assurance Co'y, Limited., New York.

Spécialité: Audition de livres et organisation de comptabilité d'après méthode appelée "Balance Sheet System of Accounts."

15 et 17, Côte de la Place d'Armes

Tel. Bell Main 2113. MONTREAL.

LES PROGRES DE LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE

Par P. H. Sims, secrétaire de la "British
Amerika Assurance Co."

Etude présentée devant l'Insurance
Institute, de Toronto, le 6 mars 1903.

Suite.

On rencontre dans la nature un grand nombre de substances qui, dans un certain sens, ne brûlent pas, mais très peu sont de quelque usage dans la construction et parmi celles-ci il en est moins encore qui ne se détériorent pas dans un incendie quelque peu violent. Il y a quelques années on considérait comme à l'épreuve du feu une bâtisse avec carcasse en acier, mais aujourd'hui, après une triste expérience, on sait que non seulement c'est une erreur, mais encore on s'étonne que tant de travail du génie civil et tant d'argent aient été gaspillés dans la construction de semblables édifices. Le feu et la rouille sont les ennemis de l'acier et on a découvert qu'il était nécessaire de le couvrir d'une couche suffisante de matières incombustibles et dans cette direction le béton, l'acier recouvert de béton et la terra cotta employés dans la construction se sont le mieux comportés dans des expériences rigoureuses.

D'après les indications, il semblerait que dans l'évolution de la construction à l'épreuve du feu on emploiera de plus en plus le béton, la brique et la terra cotta et moins d'acier et qu'on usera du bois le moins possible. Dans les constructions pour fins d'usines on s'est moins attaché à construire à l'épreuve du feu qu'à employer des matériaux de lente combustion; le cadre est en grosses poutres de bois, les murs sont en brique, le parquet est un solide plancher double et le toit se compose d'une légère charpente en acier recouverte de matériaux incombustibles et sans retraits.

De telles constructions, quel que soit le genre d'aires des occupants, quand elles sont protégées par un appareil à jet automatique avec un ample approvisionnement d'eau provenant de deux sources, des pompes à vapeur automatiques et des hydrantes dans la cour, sont considérées comme des risques aussi parfaits que possible et l'expérience d'une période de trente ans a démontré que les pertes d'incendie dans les fabriques de toute catégorie ainsi équipées ont été réduites de deux cents piastres et au-dessus par dix mille piastres, à dix ou quinze piastres. Ce genre de protection contre l'incendie est limité par le coût premier et par l'entretien d'où nous pouvons raisonnablement conclure qu'il se passera un certain nombre d'années avant que toutes les constructions dans une cité ou même une proportion consi-

LA Provident Savings Life

ASSURANCE SOCIETY of N. Y.

LA MEILLEURE COMPAGNIE POUR LES ASSURÉS ET LES AGENTS

Les agents habiles et les personnes recherchant une position rémunératrice peuvent s'adresser au bureau principal ou à aucun des agents généraux de la compagnie.

Bureau Principal pour la Province de Québec:
185, rue St-Jacques, - - MONTREAL.

Les polices nouvelles émises
par la

CANADA LIFE

pendant le premier semestre de 1903 à dépassé celle de toutes les périodes correspondantes dans l'histoire de cette Compagnie.

La Western Assurance Co.

Compagnie d'Assurance contre le Feu et sur la Marine
INCORPORÉE EN 1851

CAPITAL - - - - - \$2,000,000
ACTIF, au-delà de - - - - - 3,333,718
REVENU ANNUEL, au-delà de 3,536 035

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO, Ont

Hon. GEO. A. COX, Président.

J. J. KENNY Vice-Prés. et Directeur-Gérant

C. C. FOSTER, Secrétaire.

Succursale de Montréal:

189 rue Saint-Jacques.

ROBT. BICKERDIKE Gérant.

ROUTH & CHARLTON, Agents de la Ville

The Accident & Guarantee Co'y OF CANADA

185 rue St-Jacques, MONTREAL.

Capital autorisé \$1,000,000.00
" souscrit 250,000.00
Payé en espèces 45,000.00
Réserve 5,000.00

DEPOT AU GOUVERNEMENT

Déposé chez le Receveur Général pour la sauvegarde des intérêts des porteurs de polices.

Evaluation du Gouvernement, \$39,583.00

FRED. E. NELSON, Président.

JAMES MORGAN, Vice-Président.

JAMES DAVIDSON, 2nd Vice-Prés.

G. I. GODDARD, Directeur Gérant.

Agents demandés dans tous les districts non représentés au Canada.

dérable de ces constructions soient protégées de cette façon, ou que ce genre de protection devienne une charge publique

Cette courte histoire du progrès de la protection contre l'incendie, aussi complète que le permettent les cadres de cette étude, indique le merveilleux développement qui s'est produit, développement sans lequel les progrès matériels que nous voyons aujourd'hui n'auraient pas été possibles. Une étude du sujet semble nous conduire à la conclusion que les splendides appareils publics qui sont devenus d'un usage général n'ont pas réduit les pertes d'incendie proportionnellement à la propriété et il nous faut conclure que de nouveaux progrès devront être faits pour lutter contre les éléments qui accroissent les dangers.

Comme conséquence de l'énorme accroissement de la production et de l'emmagasinage de marchandises, des établissements montres tant au point de vue de la hauteur que de la superficie sont devenus des choses remarquables dans toutes les villes, et les risques qui se développent rapidement sont de plus en plus difficiles à protéger contre l'incendie. Et, bien qu'on ne puisse faire des prévisions certaines au sujet des progrès futurs, il y a des indications de ce qu'ils seront probablement. Il y a des limites à l'efficacité des brigades avec les meilleurs appareils et quand ces limites sont dépassées, on doit avoir recours à d'autres moyens. Un département du feu est le plus efficace au niveau de la rue, mais au fur et à mesure que les étages s'élèvent, sa puissance d'action diminue, rapidement jusqu'à ce qu'elle cesse bientôt.

A suivre

Fleurs toujours fraîches.

Les fleurs ornent souvent nos tables; sait-on le moyen de les conserver fraîches longtemps, quinze jours pour beaucoup d'espèces? Il consiste tout simplement à mettre dans le vase où trempent les queues 1-6 oz de sel ammoniacal par pinte d'eau. En outre, il est toujours bon de "rafraîchir" les coupes, c'est-à-dire de recouper tous les jours les queues.

ETABLIE 1853)

The Phenix Insurance Company OF BROOKLYN

TOTAL DE L'ACTIF \$7,112,413.30

Robert Hampson & Son, Agents,

39 rue St-Sacrement, Montréal.

Ne vous contentez pas de jouer les seconds violons, quand, au prix d'un peu de publicité, vous pouvez aspirer au premier rang.